

# OPEL CASCADA

Infotainment-Handbuch





---

# Inhalt

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Navi 950/650 / CD 600 ..... | 5  |
| CD 400plus/400/300 .....    | 85 |

---

---

# Navi 950/650 / CD 600

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Einführung .....               | 6  |
| Grundsätzliche Bedienung ..... | 16 |
| Radio .....                    | 24 |
| CD-Player .....                | 31 |
| Externe Geräte .....           | 34 |
| Navigation .....               | 39 |
| Sprachsteuerung .....          | 59 |
| Mobiltelefon .....             | 70 |
| Häufig gestellte Fragen .....  | 79 |
| Stichwortverzeichnis .....     | 82 |

# Einführung

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Allgemeine Informationen ..... | 6  |
| Diebstahlschutz .....          | 7  |
| Bedienelementeübersicht .....  | 8  |
| Benutzung .....                | 14 |

## Allgemeine Informationen

Das Infotainment System bietet Ihnen modernstes In-Car-Infotainment.

Am Radio können über die Preset-Tasten 1...6 mehrere FM-, AM- und DAB-Radiosender gespeichert werden.

Externe Datenspeichergeräte wie etwa iPods, USB-Geräte oder andere Zusatzgeräte lassen sich per Kabel oder Bluetooth mit dem Infotainment System verbinden und als zusätzliche Audioquellen nutzen.

Das Navigationssystem führt Sie sicher ans Ziel und umfährt auf Wunsch automatisch Staus oder andere Verkehrsbehinderungen.

Darüber hinaus ist das Infotainment System mit einer Mobiltelefonanwendung ausgerüstet, die Ihnen eine bequeme und sichere Nutzung Ihres Mobiltelefons im Fahrzeug ermöglicht.

Das Infotainment System kann je nach Wunsch über die Bedienelemente der Instrumententafel, die Bedienelemente am Lenkrad oder die Sprachsteuerung bedient werden.

Das durchdachte Design der Bedienelemente und die übersichtlichen Display-Anzeigen ermöglichen eine einfache und intuitive Bedienung.

Weitere Angaben zur Bedienung und über neue Software-Updates finden Sie auf unserer Webseite.

### Hinweis

Dieses Handbuch enthält eine Beschreibung der Optionen und Funktionen der verschiedenen Infotainment Systeme. Einige Beschreibungen, auch in Bezug auf Display und Menüfunktionen, gelten aufgrund der Modellvariante, von Länderspezifikationen, Sonderausstattung oder Zubehör nicht für Ihr Fahrzeug.

## Wichtige Hinweise zur Bedienung und Verkehrssicherheit

### Warnung

Das Infotainment System ist so zu benutzen, dass das Fahrzeug immer sicher gefahren werden kann. Halten Sie im Zweifelsfall an und bedienen Sie das Infotainment System bei stehendem Fahrzeug.

### **Warnung**

Die Verwendung des Navigationssystems entbindet den Fahrer nicht von seiner Verantwortung für eine korrekte, aufmerksame Haltung im Straßenverkehr. Die jeweils geltenden Verkehrsregeln sind stets zu beachten.

Einträge (wie Adressen) ausschließlich bei stillstehendem Fahrzeug vornehmen.

Sollte eine Anweisung des Navigationssystems den Verkehrsregeln widersprechen, gelten stets die Verkehrsregeln.

### **Warnung**

Bereiche wie Einbahnstraßen und Fußgängerzonen sind auf der Karte des Navigationssystems nicht gekennzeichnet. In solchen Gebieten kann das Infotainment-System einen Warnhinweis ausgeben, der bestätigt werden muss. Achten Sie darum besonders auf

Einbahnstraßen und andere Straßen und Einfahrten, in die man nicht hineinfahren darf.

## **Radioempfang**

Der Radioempfang kann durch Knistern, Rauschen, Verzerrungen oder Aussetzer gestört werden. Ursachen dafür sind:

- Abstandsänderungen zum Sender
- Mehrwegeempfang durch Reflexionen
- Empfangslöcher

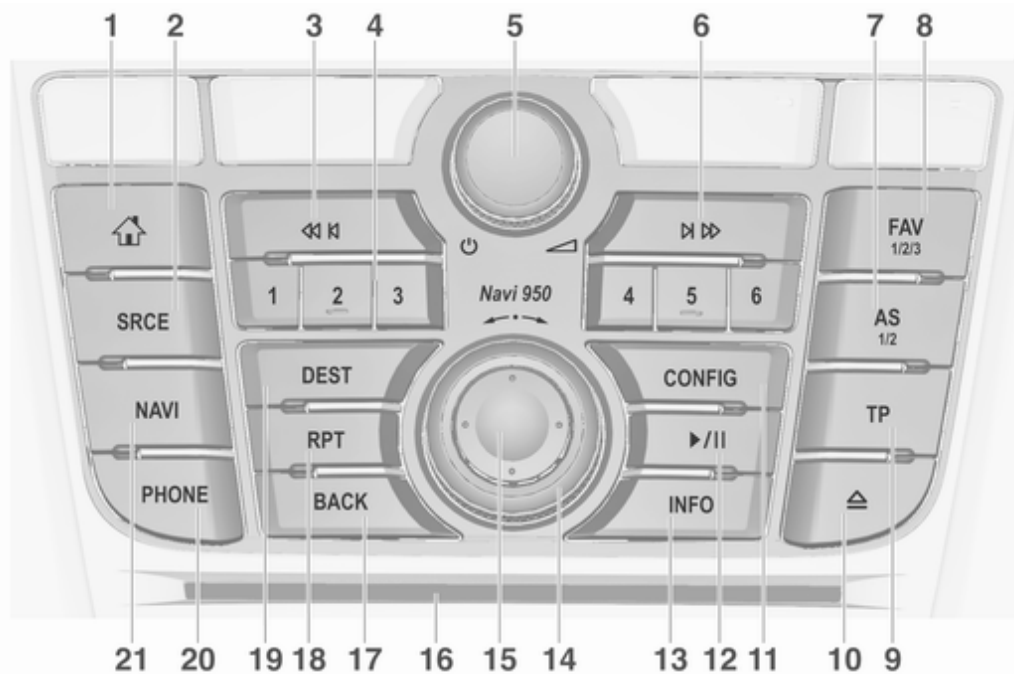
## **Diebstahlschutz**

Das Infotainment System ist mit einem elektronischen Sicherheitssystem zur Diebstahlabschreckung ausgestattet.

Das Infotainment System funktioniert deshalb ausschließlich in Ihrem Fahrzeug und ist für einen Dieb wertlos.

## Bedienelementeübersicht

Navi 950 / 650



|          |                                                                                                                                                                     |    |           |                                                                                     |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> |                                                                                    |    | <b>9</b>  | <b>TP</b>                                                                           |
|          | Zugriff auf die Startseite .....                                                                                                                                    | 16 |           | Verkehrsfunk aktivieren<br>oder deaktivieren .....                                  |
| <b>2</b> | <b>SRCE</b> (Quelle)                                                                                                                                                |    |           | 27                                                                                  |
|          | Drücken, um zwischen<br>den verschiedenen<br>Audioquellen zu wechseln                                                                                               |    | <b>10</b> |  |
|          | CD-/MP3-Player .....                                                                                                                                                | 31 |           | CD auswerfen .....                                                                  |
|          | USB .....                                                                                                                                                           | 34 |           | 32                                                                                  |
|          | AUX .....                                                                                                                                                           | 34 | <b>11</b> | <b>CONFIG</b>                                                                       |
|          | Bluetooth .....                                                                                                                                                     | 34 |           | Einstellungsmenü öffnen .....                                                       |
|          | AM .....                                                                                                                                                            | 24 |           | 21                                                                                  |
|          | FM .....                                                                                                                                                            | 24 | <b>12</b> |  |
|          | DAB .....                                                                                                                                                           | 24 |           | CD/MP3/WMA:<br>Wiedergabe starten/<br>anhalten .....                                |
| <b>3</b> |   |    |           | 32                                                                                  |
|          | Radio: Rückwärtssuche .....                                                                                                                                         | 24 |           | Externe Geräte:<br>Wiedergabe starten/<br>anhalten .....                            |
|          | CD/MP3/WMA: Titel<br>rückwärts überspringen .....                                                                                                                   | 32 |           | 36                                                                                  |
|          | Externe Geräte: zum<br>vorigen Titel springen .....                                                                                                                 | 36 | <b>13</b> | <b>INFO</b>                                                                         |
| <b>4</b> | Sendertasten 1...6                                                                                                                                                  |    |           | Radio: Informationen zum<br>aktuellen Sender                                        |
|          | Kurz drücken: Sender<br>auswählen .....                                                                                                                             | 26 |           | CD/MP3/WMA, externe<br>Geräte: Informationen<br>zum aktuellen Titel                 |
|          | Lang drücken: Sender<br>speichern .....                                                                                                                             | 26 |           | Navigation: Informationen,<br>z. B. zum aktuellen Standort                          |
| <b>5</b> |                                                                                    |    |           |                                                                                     |
|          | Drücken: Infotainment<br>System ein-/ausschalten .....                                                                                                              | 14 |           |                                                                                     |
|          | Drehen: Lautstärke<br>einstellen .....                                                                                                                              | 14 |           |                                                                                     |
| <b>6</b> |                                                                                    |    |           |                                                                                     |
|          | Radio: Vorwärtssuche .....                                                                                                                                          | 24 |           |                                                                                     |
|          | CD/MP3/WMA: Titel<br>vorwärts überspringen .....                                                                                                                    | 32 |           |                                                                                     |
|          | Externe Geräte: zum<br>nächsten Titel springen .....                                                                                                                | 36 |           |                                                                                     |
| <b>7</b> | <b>AS 1/2</b>                                                                                                                                                       |    |           |                                                                                     |
|          | Kurz drücken: Autostore-<br>Liste öffnen .....                                                                                                                      | 26 |           |                                                                                     |
|          | Lang drücken: Sender<br>automatisch speichern .....                                                                                                                 | 26 |           |                                                                                     |
| <b>8</b> | <b>FAV 1/2/3</b>                                                                                                                                                    |    |           |                                                                                     |
|          | Favoritenliste öffnen .....                                                                                                                                         | 26 |           |                                                                                     |

### 14 Multifunktionsknopf

Drehen: Menüoptionen  
markieren oder  
alphanumerische Werte  
einstellen ..... 16

Drücken (des äußeren  
Ringes): markierte Option  
anwählen/aktivieren;  
eingestellten Wert  
bestätigen; Funktion ein-/  
ausschalten; Audio- oder  
Navigationsmenü öffnen ..... 16

### 15 Achtwegeschalter

Navigation:  
Anzeigefenster in  
Kartenansicht verschieben ... 40

### 16 CD-Schacht ..... 32

### 17 BACK

Menü: eine Ebene zurück ..... 16

Eingabe: letztes Zeichen  
oder gesamte Eingabe  
löschen ..... 16

### 18 RPT

Letzte Navigations-  
meldung wiederholen ..... 53

### 19 DEST

Navigationszielmenü  
öffnen ..... 44

### 20 PHONE

Anruf annehmen oder  
Stummschaltung  
aktivieren/aufheben ..... 73

### 21 NAVI

Karte anzeigen ..... 40

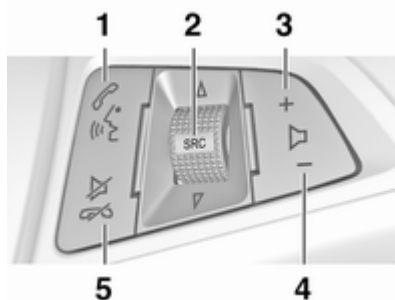
## CD 600



|          |                                                                                                                                                                     |    |           |                                                                                                                                                 |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> |                                                                                    |    | <b>9</b>  | <b>TP</b>                                                                                                                                       |
|          | Zugriff auf die Startseite .....                                                                                                                                    | 16 |           | Verkehrsfunk aktivieren<br>oder deaktivieren .....                                                                                              |
| <b>2</b> | <b>SRCE</b> (Quelle)                                                                                                                                                |    |           | 27                                                                                                                                              |
|          | Drücken, um zwischen<br>den verschiedenen<br>Audioquellen zu wechseln                                                                                               |    | <b>10</b> |                                                              |
|          | CD-/MP3-Player .....                                                                                                                                                | 31 |           | CD auswerfen .....                                                                                                                              |
|          | USB .....                                                                                                                                                           | 34 |           | 32                                                                                                                                              |
|          | AUX .....                                                                                                                                                           | 34 | <b>11</b> | <b>CONFIG</b>                                                                                                                                   |
|          | Bluetooth .....                                                                                                                                                     | 34 |           | Einstellungsmenü öffnen .....                                                                                                                   |
|          | AM .....                                                                                                                                                            | 24 |           | 21                                                                                                                                              |
|          | FM .....                                                                                                                                                            | 24 | <b>12</b> | <b>INFO</b>                                                                                                                                     |
|          | DAB .....                                                                                                                                                           | 24 |           | Radio: Informationen zum<br>aktuellen Sender                                                                                                    |
| <b>3</b> |   |    |           | CD/MP3/WMA, externe<br>Geräte: Informationen<br>zum aktuellen Titel                                                                             |
|          | Radio: Rückwärtssuche .....                                                                                                                                         | 24 | <b>13</b> | Multifunktionsknopf                                                                                                                             |
|          | CD/MP3/WMA: Titel<br>rückwärts überspringen .....                                                                                                                   | 32 |           | Drehen: Menüoptionen<br>markieren oder<br>alphanumerische Werte<br>einstellen .....                                                             |
|          | Externe Geräte: zum<br>vorigen Titel springen .....                                                                                                                 | 36 |           | 16                                                                                                                                              |
|          |                                                                                                                                                                     |    |           | Drücken: markierte Option<br>anwählen/aktivieren;<br>eingestellten Wert<br>bestätigen; Funktion ein-/<br>ausschalten; Audiomenu<br>öffnen ..... |
|          |                                                                                                                                                                     |    |           | 16                                                                                                                                              |
| <b>4</b> | Sendertasten 1...6                                                                                                                                                  |    |           |                                                                                                                                                 |
|          | Kurz drücken: Sender<br>auswählen .....                                                                                                                             | 26 |           |                                                                                                                                                 |
|          | Lang drücken: Sender<br>speichern .....                                                                                                                             | 26 |           |                                                                                                                                                 |
| <b>5</b> |                                                                                    |    |           |                                                                                                                                                 |
|          | Drücken: Infotainment<br>System ein-/ausschalten .....                                                                                                              | 14 |           |                                                                                                                                                 |
|          | Drehen: Lautstärke<br>einstellen .....                                                                                                                              | 14 |           |                                                                                                                                                 |
| <b>6</b> |                                                                                    |    |           |                                                                                                                                                 |
|          | Radio: Vorwärtssuche .....                                                                                                                                          | 24 |           |                                                                                                                                                 |
|          | CD/MP3/WMA: Titel<br>vorwärts überspringen .....                                                                                                                    | 32 |           |                                                                                                                                                 |
|          | Externe Geräte: zum<br>nächsten Titel springen .....                                                                                                                | 36 |           |                                                                                                                                                 |
| <b>7</b> | <b>AS 1/2</b>                                                                                                                                                       |    |           |                                                                                                                                                 |
|          | Kurz drücken: Autostore-<br>Liste öffnen .....                                                                                                                      | 26 |           |                                                                                                                                                 |
|          | Lang drücken: Sender<br>automatisch speichern .....                                                                                                                 | 26 |           |                                                                                                                                                 |
| <b>8</b> | <b>FAV 1/2/3</b>                                                                                                                                                    |    |           |                                                                                                                                                 |
|          | Favoritenliste öffnen .....                                                                                                                                         | 26 |           |                                                                                                                                                 |

|    |                                                                    |    |
|----|--------------------------------------------------------------------|----|
| 14 | CD-Schacht .....                                                   | 32 |
| 15 | <b>BACK</b>                                                        |    |
|    | Menü: eine Ebene zurück ....                                       | 16 |
|    | Eingabe: letztes Zeichen<br>oder gesamte Eingabe<br>löschen .....  | 16 |
| 16 | <b>Tone</b>                                                        |    |
|    | Klangeinstellungen öffnen ....                                     | 19 |
| 17 | <b>PHONE</b>                                                       |    |
|    | Anruf annehmen oder<br>Stummschaltung<br>aktivieren/aufheben ..... | 73 |
| 18 | <b>►/II</b>                                                        |    |
|    | CD/MP3/WMA:<br>Wiedergabe starten/<br>anhalten .....               | 32 |
|    | Externe Geräte:<br>Wiedergabe starten/<br>anhalten .....           | 36 |

## Audio-Bedienungselemente am Lenkrad



|   |                                             |    |
|---|---------------------------------------------|----|
| 1 |                                             |    |
|   | Kurz drücken: Anruf<br>entgegennehmen ..... | 73 |
|   | oder Nummer in Anrufliste<br>wählen .....   | 73 |
|   | oder Sprachsteuerung<br>aktivieren .....    | 59 |

|   |                                                                                                                                    |    |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
|   | Lang drücken: Anrufliste<br>anzeigen .....                                                                                         | 73 |
|   | oder Sprache<br>durchschleifen aktivieren<br>(sofern vom Mobiltelefon<br>unterstützt) .....                                        | 59 |
| 2 | <b>SRC (Quelle)</b>                                                                                                                |    |
|   | Drücken: Audioquelle<br>auswählen .....                                                                                            | 24 |
|   | Bei aktivem Radiomodus:<br>zum Auswählen des<br>nächsten/vorigen<br>gespeicherten<br>Radiosenders nach oben/<br>unten drehen ..... | 24 |
|   | Bei aktiver CD-<br>Wiedergabe: zum<br>Auswählen des nächsten/<br>vorigen CD-/MP3-/WMA-<br>Titels nach oben/unten<br>drehen .....   | 32 |
|   | Bei aktiver Wiedergabe<br>eines externen Geräts:<br>zum Auswählen des<br>nächsten/vorigen Titels<br>nach oben/unten drehen .....   | 36 |

Bei aktivem Mobiltelefon:  
zum Anwählen des  
nächsten/vorherigen  
Eintrags in der Rufliste  
nach oben/unten drehen ..... 73

Bei aktivem Mobiltelefon  
und Anklopfen: zum  
Makeln zwischen Anrufen  
nach oben/unten drehen ..... 73

3 +

Lautstärke erhöhen ..... 14

4 –

Lautstärke verringern ..... 14

5 

Kurz drücken: Anruf  
beenden/abweisen ..... 73

oder Anrufliste schließen ..... 73

oder Stummschaltung  
aktivieren/deaktivieren ..... 14

oder Sprachsteuerung  
deaktivieren ..... 59

## Benutzung

### Bedienelemente

Das Infotainment System wird über Funktionstasten, einen Multifunktionsknopf und Menüs auf dem Bildschirm bedient.

Eingaben erfolgen wahlweise über:

- die zentrale Bedieneinheit an der Instrumententafel ⇨ 8
- Bedienungselemente am Lenkrad ⇨ 8
- Sprachsteuerungssystem ⇨ 59

### Hinweis

In den nachfolgenden Kapiteln werden nur die direkten Bedienschritte beschrieben. In einigen Fällen können weitere Optionen verfügbar sein.

### Infotainment-System ein- oder ausschalten

Kurzzeitig  drücken. Nach dem Einschalten wird die zuletzt ausgewählte Infotainment-Quelle aktiviert.

### Abschaltautomatik

Falls das Infotainment System bei ausgeschalteter Zündung durch Drücken auf  eingeschaltet wird, wird es 10 Minuten danach automatisch wieder ausgeschaltet.

### Lautstärke einstellen

 drehen. Die aktuelle Einstellung wird unten am Bildschirm in einem Popupfenster angezeigt.

Beim Einschalten des Infotainment Systems wird die zuletzt gewählte Lautstärke eingestellt, sofern diese unter der maximalen Einschallt Lautstärke liegt.

Folgende Lautstärkeeinstellungen können separat eingestellt werden:

- die maximale Einschallt Lautstärke ⇨ 20
- die Lautstärke der Verkehrsdurchsagen ⇨ 20
- die Lautstärke der Navigationsmeldungen ⇨ 40

### Die automatische Lautstärkeregelung

Bei aktivierter automatischer Lautstärkeeinstellung ⇨ 20 wird die Lautstärke zum Ausgleich von Abroll- und Windgeräuschen während der Fahrt automatisch angepasst.

### Stummschaltung

**PHONE** drücken (wenn das Mobiltelefonportal verfügbar ist: einige Sekunden gedrückt halten), um die Audioquellen stummzuschalten.

Um die Stummschaltung wieder aufzuheben: ☹ drehen oder erneut

**PHONE** drücken (wenn das Mobiltelefonportal verfügbar ist: einige Sekunden lang gedrückt halten).

### Lautstärkenbegrenzung bei hohen Temperaturen

Bei sehr hohen Temperaturen im Fahrzeuginneren begrenzt das Infotainment System die maximal einstellbare Lautstärke. Bei Bedarf wird die Lautstärke automatisch verringert.

### Betriebsarten

#### Audio-Player

**SRCE** wiederholt drücken, um zwischen den Hauptmenüs AM, FM, CD, USB, AUX, Bluetooth und DAB zu wechseln.

Ausführliche Beschreibungen:

- CD-/MP3-Player ⇨ 31
- USB-Anschluss ⇨ 34
- AUX-Eingang ⇨ 34
- Bluetooth-Audio ⇨ 34
- AM-Radio ⇨ 24
- FM-Radio ⇨ 24
- DAB-Radio ⇨ 29

#### Navigation

**NAVI** drücken, um die Karte der Navigationsanwendung anzuzeigen.

Den Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü mit Optionen für die Zieleingabe und die Routenberechnung zu öffnen.

Ausführliche Beschreibung der Navigationsfunktionen ⇨ 39.

### Mobiltelefon

**PHONE** drücken, um das Mobiltelefon-Hauptmenü mit Optionen zur Eingabe und Auswahl von Rufnummern anzuzeigen.

Ausführliche Beschreibung der Mobiltelefonfunktionen ⇨ 70.

#### Hinweis

Über die Anwendung **Kurzinfo** können zusammenfassende Informationen zu den Audioquellen und zur aktuellen Navigationssitzung angezeigt werden.

# Grundsätzliche Bedienung

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Grundsätzliche Bedienung ..... | 16 |
| Klangeinstellungen .....       | 19 |
| Lautstärkeeinstellungen .....  | 20 |
| Systemeinstellungen .....      | 21 |

## Grundsätzliche Bedienung

### Multifunktionsknopf

Der Multifunktionsknopf ist das zentrale Bedienelement für die Menüs.

Den Multifunktionsknopf drehen:

- um eine Menü-Option zu markieren
- um einen alphanumerischen Wert festzulegen

Den Multifunktionsknopf drücken (Navi 950/Navi 650: den äußeren Ring drücken):

- um markierte Option auszuwählen oder zu aktivieren
- um einen festgelegten Wert zu bestätigen
- um eine Systemfunktion ein-/auszuschalten
- um das Audio- oder Navigationsmenü in der entsprechenden Anwendung zu öffnen

### Taste

 drücken, um die **Homepage** anzuzeigen.



Über den Multifunktionsknopf können Sie hier auf die verschiedenen Anwendungen zugreifen.

Den Multifunktionsknopf drehen, um unten am Bildschirm **Mehr** auszuwählen.



Den Multifunktionsknopf drücken (Navi 950/Navi 650: den äußeren Ring drücken), um die zweite **Homepage** mit weiteren Anwendungen anzuzeigen.

Über den Multifunktionsknopf können Sie hier auf die verschiedenen Anwendungen zugreifen.

### Hinweis

Die meisten Anwendungen und Anwendungsmenüs können auch direkt über die Tasten an der Instrumententafel geöffnet werden.

## Taste BACK

**BACK** drücken,

- um ein Menü oder einen Bildschirm zu schließen
- um von einem Untermenü in die nächsthöhere Menüebene zurückzukehren
- um das letzte Zeichen in einer Zeichenfolge zu löschen

**BACK** einige Sekunden drücken und halten, um die gesamte Eingabe zu löschen.

## Beispiele zur Menübedienung

### Auswahl eines Bildelements

Multifunktionsknopf drehen, um den Cursor (= farbliche Hinterlegung) auf die gewünschte Option zu bewegen.

Den Multifunktionsknopf drücken, um das hervorgehobene Symbol, die hervorgehobene Bildschirmtaste oder den hervorgerufenen Menüpunkt auszuwählen.

### Hinweis

In den nachfolgenden Kapiteln werden die Bedienungsschritte zum Auswählen und Aktivieren einer

Schaltfläche oder eines Menüpunktes wie folgt beschrieben: „...<Name der Schaltfläche>/<Name des Menüeintrags> ...auswählen“.

### Bildlauf in Listen

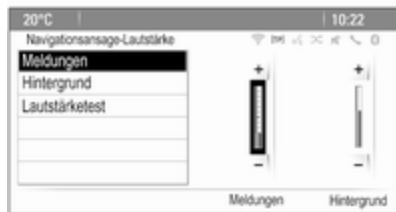


Wenn eine Liste mehr Menüpunkte enthält als auf dem Bildschirm angezeigt werden können, wird eine Bildlaufleiste angezeigt.

Den Multifunktionsknopf im Uhrzeigersinn drehen, um nach unten zu blättern, und gegen den Uhrzeigersinn, um nach oben zu blättern.

**Hinweis**

In den nachfolgenden Kapiteln werden die Bedienungsschritte zum Blättern zu einem Listeneintrag wie folgt beschrieben: „...zu <Menüpunkt> ...blättern“.

**Einstellungen anpassen**

Multifunktionsknopf drehen, um den aktuellen Wert der Einstellung zu ändern.

Multifunktionsknopf drücken, um den eingestellten Wert zu bestätigen.

**Hinweis**

In den nachfolgenden Kapiteln werden die Bedienungsschritte zum Anpassen einer Einstellung wie folgt beschrieben: „...<Einstellungsname> ...anpassen“.

**Menüpunkt aktivieren**

Multifunktionsknopf drehen, um den Cursor (= farbliche Hinterlegung) auf die gewünschte Option zu bewegen.

Den Multifunktionsknopf drücken, um den Menüpunkt zu aktivieren. Im Kästchen oder Ring neben dem entsprechenden Menüpunkt wird ein Häkchen bzw. ein Punkt angezeigt.

**Hinweis**

In den nachfolgenden Kapiteln werden die Bedienungsschritte zum Aktivieren eines Menüpunktes wie folgt beschrieben: „...<Menüpunkt> ...aktivieren“.

**Eingeben einer Zeichenfolge**

Multifunktionsknopf drehen, um das gewünschte Zeichen auszuwählen.

Den Multifunktionsknopf drücken, um das entsprechende Zeichen im Eingabefeld oben am Bildschirm einzugeben.

Das letzte Zeichen der Sequenz kann durch Drücken auf **Del** am Bildschirm oder auf **BACK** an der Instrumententafel gelöscht werden. Bei Drücken und Halten von **BACK** wird die gesamte Eingabe gelöscht.

Multifunktionsknopf drücken, um das ausgewählte Zeichen zu bestätigen.

**Hinweis**

In den nachfolgenden Kapiteln werden die Bedienungsschritte zum Eingeben von Zeichen wie folgt beschrieben: „...die gewünschten Zeichen eingeben...“.

## Meldungen

Bevor eine Systemfunktion ausgeführt wird, wird manchmal eine Meldung für den Benutzer angezeigt. Wählen Sie eine der Optionen aus, wenn Sie dazu aufgefordert werden.



Schaltflächen in Meldungen werden genauso wie Optionen in Menüs ausgewählt und aktiviert.

## Klangeinstellungen

 drücken und dann unten am Bildschirm **Mehr** auswählen. Auf der zweiten **Homepage Klang** auswählen. Das Klangeinstellungsmenü wird angezeigt.



### Bass

Mit dieser Einstellung können die tiefen Frequenzen der Audioquellen verstärkt oder gedämpft werden.

Die Einstellungen wie gewünscht anpassen.

### Mitten

Mit dieser Einstellung können die mittleren Frequenzen der Audioquelle verstärkt oder gedämpft werden.

Die Einstellungen wie gewünscht anpassen.

### Treble

Mit dieser Einstellung können die hohen Frequenzen der Audioquellen verstärkt oder gedämpft werden.

Die Einstellungen wie gewünscht anpassen.

### Modus EQ

(EQ: Equalizer)

Mit dieser Einstellung lässt sich der Klang für einen bestimmten Musikstil optimieren, **Rock** oder **Klassik**.

**EQ** wählen. Ein Untermenü mit vordefinierten Klangstilen wird angezeigt.

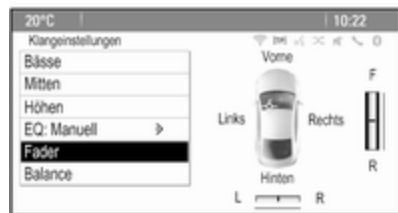
Den gewünschten Klangstil auswählen.

Wird einer der vordefinierten Klangstile ausgewählt, werden die Einstellungen für **Bässe**, **Mitten** und **Höhen** vom System angepasst.

Wenn Sie eine dieser Einstellungen manuell anpassen, wird **EQ** auf **Manuell** gesetzt.

## Überblendregler (Fader) und Balance

Wenn **Fader** oder **Balance** ausgewählt wird, wird auf der rechten Bildschirmseite eine Grafik angezeigt.



**Fader** auswählen, um die Lautstärkeverteilung zwischen den vorderen und hinteren Fahrzeuglautsprechern anzupassen. Die Einstellungen wie gewünscht anpassen.

**Balance** auswählen, um die Lautstärkeverteilung zwischen den linken und rechten Fahrzeuglautsprechern anzupassen. Die Einstellungen wie gewünscht anpassen.

## Lautstärkeeinstellungen

### Automatische Lautstärke einstellen

**CONFIG** drücken und dann **Radio-einstellungen** auswählen.

**Autom. Lautstärkeregelung** auswählen, um das entsprechende Menü aufzurufen.

Um den Grad der Lautstärkeanpassung zu ändern, die Option **Autom.**

**Lautstärkeregelung** auf **Aus**, **Niedrig**, **Mittel** oder **Hoch** stellen.

**Aus:** Bei höherer Fahrgeschwindigkeit findet keine Lautstärkeanhebung statt.

**Hoch:** Bei höherer Fahrgeschwindigkeit wird die Lautstärke auf den Maximalwert angehoben.

### Start-Lautstärke einstellen

**CONFIG** drücken und dann **Radio-einstellungen** auswählen.

**Maximale Einschalllautstärke** auswählen, um das entsprechende Menü aufzurufen.

Die Einstellungen wie gewünscht anpassen.

### Lautstärke der Verkehrsdurchsagen anpassen

Die Lautstärke der Verkehrsdurchsagen kann unabhängig von der „normalen“ Audiolautstärke voreingestellt werden.

**CONFIG** drücken und dann **Radio-einstellungen** auswählen.

**RDS-Optionen** und dann **TP-Lautstärke** auswählen, um das entsprechende Menü aufzurufen.

Die Einstellungen wie gewünscht anpassen.

### Hinweis

Während einer Ansage kann die Lautstärke durch Drücken auf  angepasst werden.

### Hinweistöne-Lautstärke einstellen

Beim Betrieb der Bedienelemente im Fahrzeug werden die Aktionen durch Hinweistöne bestätigt. Die Lautstärke dieser Hinweistöne kann eingestellt werden.

**CONFIG** drücken und dann **Fahrzeugeinstellungen** auswählen.

**Komforteinstellungen** und dann **Signaltonlautstärke** auswählen, um das entsprechende Untermenü aufzurufen. **Niedrig** oder **Hoch** auswählen.

### Lautstärke der Navigationsansagen einstellen

**CONFIG** drücken und dann **Navigations-einstellungen** auswählen.

**Sprachausgabe** und dann **Navigationsansage-Lautstärke** auswählen. Das entsprechende Untermenü wird angezeigt.

Zum Einstellen der Lautstärke der Ansagen **Meldungen** auswählen und die Lautstärke wie gewünscht regeln.

Um die Lautstärke einer gegebenenfalls im Hintergrund wiedergegebenen Audioquelle einzustellen, **Hintergrund** auswählen und die Lautstärke wie gewünscht regeln.

**Lautstärketest** auswählen, um eine Hörprobe mit den aktuellen Einstellungen wiederzugeben.

### Hinweis

Während einer Ansage kann die Lautstärke durch Drücken auf  $\odot$  angepasst werden.

## Systemeinstellungen

Über die Anwendung **Einstellungen** können verschiedene Einstellungen des Infotainment System angepasst werden.



### Spracheinstellungen

**CONFIG** drücken und dann **Sprachen (Languages)** auswählen. Eine Liste aller verfügbaren Sprachen wird angezeigt.

Die gewünschte Sprache auswählen.

### Uhrzeit- und Datumseinstellungen

**CONFIG** drücken und dann **Datum und Uhrzeit** auswählen, um das entsprechende Untermenü aufzurufen.

#### Automatische Uhrzeiteinstellung

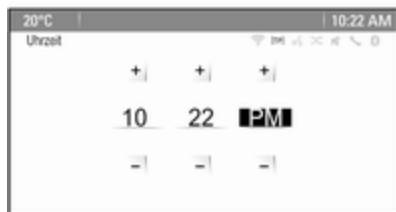
Das System empfängt kontinuierlich Informationen zur aktuellen Uhrzeit und zum aktuellen Datum.

Wenn die Uhrzeit- und Datumseinstellungen automatisch aktualisiert werden sollen, **RDS-Zeit-Synchronisation** aktivieren.

Um die Uhrzeit und das Datum manuell einzustellen, **RDS-Zeit-Synchronisation** deaktivieren.

#### Uhrzeit einstellen

**Zeit einstellen** auswählen, um die Uhrzeit einzustellen.



Die Einstellungen wie gewünscht anpassen.

### Datum einstellen

**Datum einstellen** auswählen, um das Datum einzustellen. Die Einstellungen wie gewünscht anpassen.

### Uhrzeitformat

**Zeitformat einstellen** auswählen, um das gewünschte Uhrzeitformat auszuwählen. Ein Untermenü wird angezeigt. **12 Stunden** oder **24 Stunden** aktivieren.

## Softwareinformationen

**CONFIG** drücken und dann **Radioeinstellungen** auswählen.

Die Liste durchblättern und **Softwareversions-Menü** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

### Informationen zur Softwareversion

Um eine Liste aller installierten Softwareversionen anzuzeigen, **Softwareversion-Informationen** auswählen.

Standardmäßig sind alle Versionen aktiviert.

### Softwareaktualisierung

Kontaktieren Sie zur Aktualisierung Ihrer Systemsoftware bitte Ihre Werkstatt.

### Protokolldatei

**Log-File erstellen** auswählen, um eine Protokolldatei mit der aktuellen Softwareversion zu generieren.

## Lizenzinformationen

Zum Anzeigen von Informationen über den Hersteller des Infotainment Systems **Lizenzinformationen** auswählen.

### Werkseinstellungen

Zum Zurücksetzen aller Infotainment-Einstellungen auf die Werkseinstellungen **Radioeinstellungen zurücksetzen** auswählen.

## Anzeige-Einstellungen

**CONFIG** drücken und dann **Anzeigeeinstellungen** auswählen, um das entsprechende Untermenü aufzurufen.

### Home Page

**Homepage-Menü** auswählen, um das Einstellungsmenü für die Startseite anzuzeigen.

Um über die **Homepage** auf das Menü zuzugreifen, unten am Bildschirm **Menü** auswählen.

Die **Homepage** kann je nach Ihren persönlichen Präferenzen angepasst werden.

**Anpassen**

Die auf der ersten Startseite angezeigten Anwendungssymbole können je nach Wunsch ausgewählt werden.

**Homepage anpassen** auswählen, um eine Liste aller im System installierten Anwendungen anzuzeigen. Die Menüeinträge der Anwendungen aktivieren, die auf der ersten Startseite angezeigt werden sollen.

Die anderen Anwendungen werden auf den folgenden Seiten angeordnet.

**Sortieren**

Auf jeder Startseite können bis zu acht Anwendungssymbole angeordnet werden.

Die Position der Symbole kann je nach Bedarf angepasst werden.

**Sortieren** auswählen, um die Startseite im Bearbeitungsmodus anzuzeigen.

Das zu verschieben Symbol auswählen.

Auf der Startseite zur Position blättern, an dem das Symbol angeordnet werden soll. Zum Bestätigen den Multifunktionsknopf drücken.

Das Symbol wird an die neue Position verschoben. Das Symbol, das sich zuvor an dieser Position befand, wird nun an der Position des verschobenen Symbols angezeigt.

**Standardeinstellungen für die Startseite**

Um die Werkseinstellungen der **Homepage** wiederherzustellen, **Homepage zurücksetzen** auswählen.

**Display Aus**

**Display aus** auswählen, um das Display auszuschalten.

Eine beliebige Taste an der Instrumententafel (außer  $\odot$ ) drücken, um das Display wieder einzuschalten.

# Radio

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Benutzung .....                  | 24 |
| Sendersuche .....                | 24 |
| Autostore-Listen .....           | 26 |
| Favoriten-Listen .....           | 26 |
| Radio Data System (RDS) .....    | 27 |
| Digital Audio Broadcasting ..... | 29 |

## Benutzung

### Radio aktivieren

 drücken und dann **AM**, **FM** oder **DAB** auswählen.

Der zuletzt ausgewählte Sender wird wiedergegeben.

#### Hinweis

Wenn eine Audioquelle bereits aktiv ist, kann durch wiederholtes Drücken von **SRCE** zwischen den verschiedenen Audioquellen umgeschaltet werden.

## Sendersuche

### Automatische Sendersuche

◀◀ oder ▶▶ kurz drücken, um den nächsten Sender aus der Senderfrequenz zu spielen.

### Manuelle Sendersuche

◀◀ oder ▶▶ drücken und halten. Die Taste loslassen, wenn die gewünschte Frequenz auf der Frequenzanzeige beinahe erreicht wurde.

## Manuelle Sendereinstellung

Im FM- oder DAB-Frequenzband den Multifunktionsknopf drücken, um das entsprechende Menü zu öffnen, und dann **Manuelle Einstellung** auswählen. Die aktuell aktive Frequenz wird unten am Bildschirm angezeigt.

Den Multifunktionsknopf drehen, um die gewünschte Frequenz zu erreichen.

Im AM-Frequenzband den Multifunktionsknopf drehen, um die Frequenz einzustellen.

## Senderlisten

Im FM- oder DAB-Frequenzband den Multifunktionsknopf drehen, um die Senderliste anzuzeigen.

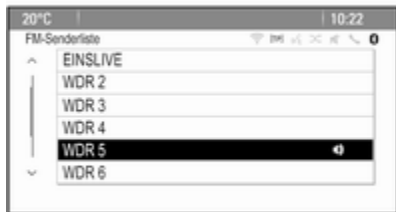
Im AM-Frequenzband den Multifunktionsknopf drücken, um das entsprechende Frequenzbandmenü anzuzeigen.

### AM-Senderliste wählen.

Eine Liste aller empfangbaren Sender im betreffenden Wellenbereich und im aktuellen Empfangsgebiet wird angezeigt.

### Hinweis

Falls zuvor noch keine Senderliste angelegt wurde, führt das Infotainment System einen automatischen Sendersuchlauf durch.



Wählen Sie den gewünschten Sender aus.

### Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist durch  gekennzeichnet.

### Kategorienliste

Zahlreiche RDS- 27 und DAB-Sender  29 strahlen einen PTY-Code aus, der den Typ des gesendeten Programms angibt (z. B. Nach-

richten). Bei einigen Sendern wird der PTY-Code außerdem abhängig vom gerade gesendeten Inhalt geändert. Das Infotainment System speichert diese Sender sortiert nach Programmtyp in der entsprechenden Kategorienliste.

### Hinweis

Die Untermenüoption „Kategorienliste“ ist nur in den Wellenbereichen FM und DAB verfügbar.

Zur Suche nach einem von den Sendern festgelegten Programmtyp die wellenbereichsspezifische Kategorienlisten-Option auswählen.

Eine Liste der aktuell verfügbaren Programmtypen wird angezeigt.

Wählen Sie den gewünschten Programmtyp aus. Es wird eine Liste der Sender angezeigt, die ein Programm des gewählten Typs ausstrahlen.

Wählen Sie den gewünschten Sender aus.

### Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist durch  gekennzeichnet.

### Aktualisieren der Senderlisten

Wenn die in der Senderliste eines Frequenzbands gespeicherten Sender nicht mehr empfangen werden können, müssen die AM- und DAB-Senderlisten aktualisiert werden.

### Hinweis

Die FM-Senderliste wird automatisch aktualisiert.

Den entsprechenden Listeneintrag im Menü des Frequenzbands auswählen, um die Senderliste zu aktualisieren.

Eine Sendersuche wird gestartet. Sobald die Suche abgeschlossen ist, wird der zuvor ausgewählte Sender wieder gespielt.

Um die Sendersuche abzubrechen, den Multifunktionsknopf drücken.

### Hinweis

Bei der Aktualisierung einer wellenbereichsspezifischen Senderliste wird auch die entsprechende Kategorienliste aktualisiert.

## Autostore-Listen

Die Sender eines Frequenzbands mit dem besten Empfang können in den Autostore-Listen gespeichert und aus diesen Listen abgerufen werden.



Jeder Wellenbereich verfügt über zwei Autostore-Listen (**AS 1**, **AS 2**), in denen jeweils sechs Sender gespeichert werden können.

### Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist hervorgehoben.

## Automatisches Speichern von Sendern

**AS** gedrückt halten, bis eine Autostore-Meldung angezeigt wird. Die 12 stärksten Sender des aktuellen Wellenbereichs werden in den zwei Autostore-Listen gespeichert.

**Abbr.** auswählen, um den Autostore-Vorgang abzubrechen.

## Manuelles Speichern

Sender können auch manuell in den Autostore-Listen gespeichert werden.

Den zu speichernden Sender einstellen.

**AS** drücken, um eine Autostore-Liste zu öffnen oder zu einer anderen Autostore-Liste zu wechseln.

Speichern des Senders auf einer Listenposition: Die entsprechende Sendertaste 1...6 drücken, bis eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

### Hinweis

Manuell gespeicherte Sender werden bei einer automatischen Senderspeicherung überschrieben.

## Sender aufrufen

Bei Bedarf **AS** drücken, um eine Autostore-Liste zu öffnen oder zu einer anderen Autostore-Liste zu wechseln.

Eine der Sendertasten 1...6 drücken, um den Sender der entsprechenden Speicherposition aufzurufen.

## Favoriten-Listen

Sender aus allen Frequenzbändern können manuell in der Favoritenliste gespeichert werden.



In jeder Favoritenliste können 6 Sender gespeichert werden. Die Anzahl der verfügbaren Favoritenlisten kann eingestellt werden (siehe unten).

### Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist hervorgehoben.

## Sender speichern

Den zu speichernden Sender einstellen.

Kurz auf **FAV** drücken, um eine Favoritenliste zu öffnen, oder um zu einer anderen Favoritenliste zu wechseln.

Speichern des Senders auf einer Listenposition: Die entsprechende Sendertaste 1...6 drücken, bis eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

## Sender aufrufen

Bei Bedarf kurz auf **FAV** drücken, um eine Favoritenliste zu öffnen, oder um zu einer anderen Favoritenliste zu wechseln. Eine der Sendertasten 1...6 drücken, um den an der entsprechenden Position gespeicherten Sender wiederzugeben.

## Anzahl der Favoritenlisten festlegen

**CONFIG** drücken und dann **Radioeinstellungen** auswählen. **Anzahl Favoritenseiten** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

Die Zahl der anzuzeigenden Favoritenseiten auswählen.

## Radio Data System (RDS)

RDS ist ein von FM-Sendern angebotener Dienst, der das Auffinden des gewünschten Senders und dessen störungsfreien Empfang erheblich vereinfacht.

## Vorteile von RDS

- Auf dem Display erscheint der Programmname des eingestellten Senders anstelle von seiner Frequenz.
- Bei der Sendersuche stellt das Infotainment System ausschließlich RDS-Sender ein.

- Das Infotainment System stellt mittels AF (Alternative Frequenz) stets die am besten zu empfangende Sendefrequenz des eingestellten Senders ein.
- Je nachdem, welcher Sender empfangen wird, zeigt das Infotainment System Radiotext an, der beispielsweise Informationen über das aktuelle Programm enthalten kann.

## RDS-Optionsmenü

Um das Menü für die RDS-Konfiguration zu öffnen, **CONFIG** drücken und dann **Radioeinstellungen** auswählen.

**RDS-Optionen** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.



## RDS-Funktion aktivieren

### RDS aktivieren.

#### Hinweis

Wenn **RDS** deaktiviert wird, werden nicht alle Menüeinträge des Menüs **RDS-Optionen** angezeigt.

### Regional

Manchmal strahlen RDS-Sender auf verschiedenen Frequenzen regional unterschiedliche Programme aus.

Wenn **Regionalisierung** aktiviert ist, werden nur Alternativfrequenzen (AF) derselben Regionalprogramme gewählt.

Wenn **Regionalisierung** deaktiviert ist, werden alternative Frequenzen der Sender ohne Rücksicht auf regionale Programme ausgewählt.

### Lauftext anhalten

Manche RDS-Sender zeigen nicht nur den Programmnamen auf dem Display an, sondern auch zusätzliche Informationen zum aktuellen Programm. Wenn zusätzliche Informationen angezeigt werden, ist der Programmname nicht zu sehen.

Damit keine zusätzlichen Informationen angezeigt werden, **RDS-Lauftext anhalten** aktivieren.

### Radiotext

Bei aktiviertem RDS und Empfang eines RDS-Senders werden unterhalb des Programmnamens Informationen zum aktuell aktiven Programm sowie dem momentan gespielten Musiktitel angezeigt.

**Radiotext** aktivieren bzw. deaktivieren, um diese Informationen ein- bzw. auszublenden.

### Verkehrsfunk

(TP = Traffic Programme)

Verkehrsfunksender, sind RDS-Sender, die Verkehrsnachrichten senden.

Bei eingeschaltetem Verkehrsfunk wird die Radio- bzw. Medienwiedergabe für die Dauer der Verkehrsdurchsage unterbrochen.

### Ein- und Ausschalten des Verkehrsfunks

Um die Standby-Funktion des Infotainment Systems für den Verkehrsfunk ein- bzw. auszuschalten, **TP** drücken.

- Wenn der Radio-Verkehrsservice eingeschaltet ist, wird am Display [ ] angezeigt.
- Falls der aktuelle Sender kein Verkehrsfunksender ist, wird automatisch eine Suche nach dem nächsten Verkehrsfunksender gestartet.
- Falls ein Verkehrsfunksender gefunden wurde, wird **[TP]** im Display angezeigt.

### Lautstärke der Verkehrsansagen

**TP-Lautstärke** auswählen, um die Lautstärke der Verkehrsansagen anzupassen. Das entsprechende Untermenü wird angezeigt. Die Einstellungen wie gewünscht anpassen.

### Nur Verkehrsdurchsagen hören

Den Verkehrsfunk einschalten und die Lautstärke des Infotainment Systems vollständig zurückdrehen.

### Blockieren von Verkehrsdurchsagen

Zum Ausblenden einer Verkehrsdurchsage, z. B. während der CD-/MP3-Wiedergabe:

**TP** drücken oder in der TP-Meldung am Bildschirm **Abbrechen** auswählen.

Die Verkehrsdurchsage wird abgebrochen, aber der Verkehrsfunk selbst bleibt aktiv.

## Digital Audio Broadcasting

Digital Audio Broadcasting (DAB) ist ein innovatives und universelles Rundfunksystem.

### Allgemeine Informationen

- DAB-Sender werden durch den Programmnamen und nicht durch die Sendefrequenz gekennzeichnet.
- Mit DAB können mehrere Radioprogramme (Dienste) auf einer einzigen Frequenz (Ensemble) gesendet werden.
- Neben hochqualitativen Audiodiensten, ist DAB auch in der Lage programmspezifische Daten und eine Vielfalt an anderen Datendiensten einschließlich Reise- und Verkehrsinformationen zu übertragen.
- Solange der DAB-Empfänger das vom Rundfunksender ausgestrahlte Signal auffangen kann (auch wenn das Signal sehr schwach ist), ist die Audiowiedergabe sichergestellt.
- Es gibt kein Nachlassen (Leiserwerden) der Wiedergabe, das für den Empfang von AM oder FM typisch ist. Das DAB-Signal wird mit gleichbleibender Lautstärke wiedergegeben.

- Die Überlagerung von Sendern benachbarter Frequenzen (ein Phänomen, das für den AM- und FM-Empfang typisch ist) findet bei DAB nicht statt.

Wenn das DAB-Signal zu schwach ist, um empfangen zu werden, schaltet das System zum gleichen Programm eines anderen DAB- oder FM-Senders um.

- Falls das DAB-Signal von natürlichen Hindernissen oder Gebäuden reflektiert wird, verbessert sich die Empfangsqualität von DAB, wohingegen sich der AM- oder FM-Empfang in solchen Fällen in beträchtlichem Maße verschlechtert.
- Wenn der DAB-Empfang aktiviert ist, bleibt der FM-Tuner des Infotainment Systems im Hintergrund aktiv und sucht ständig nach den besten empfangbaren FM-Sendern. Wenn TP  $\rightarrow$  27 aktiviert ist, werden Verkehrsdurchsagen des FM-Senders wiedergegeben, der derzeit am besten empfangen wird. TP

deaktivieren, wenn der DAB-Empfang nicht von FM-Verkehrsdurchsagen unterbrochen werden soll.

## DAB-Ansagen

Neben ihren Musikprogrammen strahlen zahlreiche DAB-Sender auch verschiedene Arten von Meldungen aus.

Im DAB-Hauptmenü den Multifunktionsknopf drücken, um das **DAB-Menü** zu öffnen, und dann **Meldungen** auswählen.

Wenn einige oder alle dieser Kategorien aktiviert sind, wird der momentan empfangene DAB-Dienst im Falle einer Meldung in dieser Kategorie unterbrochen.

Die gewünschten Kategorien aktivieren.

# CD-Player

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Allgemeine Informationen ..... | 31 |
| Benutzung .....                | 32 |

## Allgemeine Informationen

### Wichtige Hinweise zu Audio-CDs und MP3/WMA-CDs

Der CD-Player des Infotainment Systems kann Audio- und MP3/WMA-CDs wiedergeben.

#### Achtung

Auf keinen Fall DVDs, Single-CDs mit einem Durchmesser von 8 cm und konturierte CDs (Shape-CDs) in den Audio-Player einlegen.

CDs dürfen nicht mit Aufkleber versehen werden. Diese CDs können sich im CD-Laufwerk verklemmen und den CD-Player zerstören. Ein Austausch des Geräts ist dann notwendig.

### Dateiformate

#### Audio-CDs

Folgende CD-Formate werden unterstützt: CD-ROM Mode 1 und Mode 2; CR-ROM XA Mode 2, Form 1 und Form 2.

#### MP3-CDs

Folgende Dateiformate werden unterstützt: ISO9660 Level 1, Level 2 (Romeo, Joliet).

MP3- und WMA-Dateien in anderen als den oben aufgeführten Formaten können fehlerhaft abgespielt und ihre Datei- und Ordnernamen fehlerhaft angezeigt werden.

Für die auf einer MP3/WMA-CD gespeicherten Daten gelten folgende Einschränkungen:

Anzahl von Titeln: max. 999.

Anzahl von Verzeichnissen: max. 255.

Verzeichnisstrukturtiefen: max. 64 Ebenen (empfohlen: max. 8 Ebenen).

Anzahl von Wiedergabelisten: max. 15.

Anzahl von Titeln pro Wiedergabeliste: max. 255.

Zulässige Dateierweiterungen für Wiedergabelisten:  
.m3u, .pls, .asx, .wpl.

## Benutzung

### CD-Wiedergabe starten

Die CD mit der beschrifteten Seite nach oben in den CD-Schacht hineinschieben, bis sie eingezogen wird.

Die CD-Wiedergabe startet automatisch und das **CD-** oder **MP3-CD-**Hauptmenü wird angezeigt.

Wenn bereits eine CD eingeführt wurde, das **CD-** oder **MP3-CD-**Hauptmenü jedoch nicht aktiv ist,  drücken und **CD** auswählen.

Das **CD-** oder **MP3-CD-**Hauptmenü wird angezeigt und die CD-Wiedergabe gestartet.



Abhängig von den auf der Audio-**CD** oder **MP3-CD** gespeicherten Daten werden im Display unterschiedlich detaillierte Informationen zur CD und zum aktuellen Musiktitel angezeigt.

#### Hinweis

Wenn eine Audioquelle bereits aktiv ist, kann durch wiederholtes Drücken von **SRCE** zwischen den verschiedenen Audioquellen umgeschaltet werden.

### Eine CD entnehmen

 drücken.

Die CD wird aus dem CD-Schacht herausgeschoben.

Wird die CD nach dem Ausschub nicht entnommen, wird sie nach einigen Sekunden automatisch wieder eingezogen.

### Titel-Liste

Multifunktionsregler drehen, um eine Liste aller auf der CD enthaltenen Titel anzuzeigen.

#### Hinweis

Der aktuell wiedergegebene Titel ist durch  gekennzeichnet.

Den gewünschten Titel auswählen.

### Funktionstasten

#### Zum vorigen oder nächsten Titel springen

 oder  ein- oder mehrmals drücken, um zum nächsten bzw. vorigen Titel zu wechseln.

#### Schneller Vor- oder Rücklauf

Für den schnellen Vor- bzw. Rücklauf des aktuellen Titels  bzw.  gedrückt halten.

#### Wiedergabe anhalten

/II drücken, um die Wiedergabe anzuhalten.

### Audiomenü

Den Multifunktionsknopf drücken, um das CD- oder MP3-Menü zu öffnen.

#### Hinweis

Ausführliche Beschreibung der Funktionen im MP3-Menü  36.

### Zufallswiedergabe

**Zufällig** aktivieren, um die auf der CD gespeicherten Titel in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben.

**Zufällig** deaktivieren, um wieder zur normalen Wiedergabereihenfolge zurückzukehren.

# Externe Geräte

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Allgemeine Informationen ..... | 34 |
| Audio abspielen .....          | 36 |
| Bilder anzeigen .....          | 37 |
| Apps nutzen .....              | 38 |

## Allgemeine Informationen

Buchsen für den Anschluss externer Geräte befinden sich in der Mittelkonsole.

### Hinweis

Die Buchsen müssen immer sauber und trocken gehalten werden.

## AUX-Eingang

An den AUX-Eingang lässt sich z. B. ein iPod, ein Smartphone oder ein anderes Zusatzgerät mit einem 3,5-mm-Klinkenstecker anschließen. Auf einem Zusatzgerät gespeicherte Musikdateien können über das Infotainment System wiedergegeben werden.

Wenn an den AUX-Eingang ein Zusatzgerät angeschlossen ist, wird das Audiosignal von diesem Gerät über die Lautsprecher des Infotainment Systems wiedergegeben.

Die Lautstärke kann über das Infotainment System geregelt werden. Alle anderen Funktionen müssen über das Zusatzgerät bedient werden.

## Gerät verbinden

Zum Anschluss eines Zusatzgerätes an den AUX-Eingang des Infotainment Systems das folgende Kabel verwenden:

3-polig für die Audioquelle.

Zum Trennen des AUX-Geräts zunächst eine andere Funktion auswählen und dann das AUX-Gerät trennen.

## USB-Anschluss

Ein MP3-Player, ein USB-Gerät, ein iPod oder ein Smartphone kann über den USB-Anschluss verbunden werden. Auf einem Zusatzgerät gespeicherte Musikdateien oder Bilder können über das Infotainment System wiedergegeben bzw. angezeigt werden.

Bei Anschluss an die USB-Buchse können die oben angeführten Geräte über die Bedienelemente und Menüs des Infotainment Systems gesteuert werden.

**Hinweis**

Nicht alle MP3-Player, USB-Laufwerke, iPod-Modelle und Smartphones werden vom Infotainment System unterstützt.

**Gerät an-/abschließen**

Gerät an den USB-Anschluss anschließen. Für iPods ein passendes Verbindungskabel verwenden.

**Hinweis**

Wenn ein USB-Gerät oder ein iPod angeschlossen wird, das/der nicht gelesen werden kann, wird eine entsprechende Fehlermeldung angezeigt und das Infotainment System kehrt automatisch zur vorigen Funktion zurück.

Um das USB-Gerät bzw. den iPod abzuschließen, eine andere Funktion auswählen und dann das USB-Speichermedium entfernen.

**Achtung**

Das Gerät während der Wiedergabe nicht abschließen. Dies könnte das Gerät oder das Infotainment System beschädigen.

**Bluetooth**

Bluetooth-fähige Audioquellen (z. B. Musikhandys, MP3-Player mit Bluetooth-Funktion usw.), die die Bluetooth-Musikprofile A2DP und AVRCP unterstützen, können drahtlos mit dem Infotainment System verbunden werden.

Auf einem Bluetooth-Gerät, z. B. einem iPod oder Smartphone, gespeicherte Musikdateien können über das Infotainment System wiedergegeben werden.

**Gerät verbinden**

Ausführliche Beschreibung der Bluetooth-Verbindung ⇨ 71.

**Dateiformate****Audiodateien**

Es werden nur Geräte mit den Dateisystemen FAT32, NTFS und HFS+ unterstützt.

**Hinweis**

Manche Dateien werden unter Umständen nicht fehlerfrei abgespielt. Dies kann an einem anderen Aufzeichnungsformat oder am Zustand der Datei liegen.

Dateien aus Online-Shops, auf die Digital Rights Management (DRM) angewendet wurde, können nicht wiedergegeben werden.

Die abspielbaren Formate für Audio-dateien sind .mp3, .wma, .aac und .m4a.

Bei der Wiedergabe von Dateien mit ID3-Tags kann das Infotainment System Informationen wie etwa den Namen und Interpreten des jeweiligen Titels anzeigen.

**Bilddateien**

Die anzeigbaren Formate für Bilddateien sind .jpg, .jpeg, .bmp, .png und .gif.

Es werden Bilder mit einer maximalen Breite von 2048 Pixel und einer maximalen Höhe von 2048 Pixel unterstützt (4MP).

## Gracernote

Die Gracernote-Datenbank enthält Informationen zu derzeit auf dem Markt verfügbaren Mediendaten.

Wird ein externes Gerät angeschlossen, erkennt die Gracernote-Funktion die Titel bzw. Dateien.

Bei aktivierter Gracernote-Normalisierungsfunktion werden Rechtschreibfehler in den MP3-Tag-Daten automatisch korrigiert. Dies kann die Mediensuchergebnisse verbessern.

**CONFIG** drücken und dann **Radioeinstellungen** auswählen.

**Gracernote-Optionen** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

Die Gracernote-Normalisierungsfunktion aktivieren.

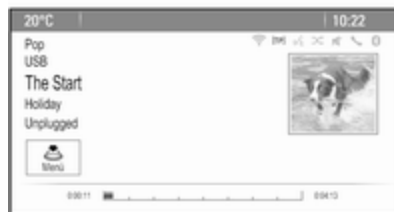
## Audio abspielen

### Wiedergabe starten

Sofern nicht bereits erfolgt, das Gerät anschließen ⇨ 34.

 drücken und dann **USB**, **AUX** oder **Bluetooth** auswählen.

Beispiel: USB-Hauptmenü



### Funktionstasten

Die Wiedergabe der Mediendateien eines USB- oder Bluetooth-Geräts kann über die Tasten an der Instrumententafel bedient werden.

### Zum vorigen oder nächsten Titel springen

◀◀ oder ▶▶ ein- oder mehrmals drücken, um zum nächsten bzw. vorigen Titel zu wechseln.

### Schneller Vor- oder Rücklauf

Für den schnellen Vor- bzw. Rücklauf des aktuellen Titels ◀◀ bzw. ▶▶ gedrückt halten.

### Wiedergabe anhalten

▶/II drücken, um die Wiedergabe anzuhalten.

### Audiomenüs

Zur Anzeige des ansprechenden Audiomenüs den Multifunktionsknopf drücken.

#### Hinweis

Bestimmte Menüeinträge sind nicht in allen Audiomenüs verfügbar.



### Zufallswiedergabe

Den Multifunktionsknopf drücken, um das USB- oder Bluetooth-Menü zu öffnen.

**Zufällig** aktivieren, um die auf dem Gerät gespeicherten Titel in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben.

**Zufällig** deaktivieren, um wieder zur normalen Wiedergabereihenfolge zurückzukehren.

### Durchsuchen

(nur in USB-Menüs verfügbar)

Um innerhalb einer Struktur nach einem Titel zu suchen, einen der Menüeinträge auswählen, z. B. **Ordner**, **Wiedergabelisten abspielen** oder **Alben**.

Die Struktur durchsuchen, bis Sie den gewünschten Titel finden.

Den Titel auswählen, um die Wiedergabe zu starten.

### Wiedergabeliste

Die Gracenote-Funktion des Systems ermöglicht das Erstellen neuer Wiedergabelisten. Das System generiert automatisch eine Liste mit ähnlichen Titeln.

Einen Titel auswählen, auf dessen Grundlage eine neue Wiedergabeliste erstellt werden soll.

Im entsprechenden Audiomenü **Mehr dieser Art abspielen...** auswählen.

Eine neue Wiedergabeliste wird erstellt und im Menü **Wiedergabelisten abspielen** gespeichert.

Um eine vom System generierte Wiedergabeliste zu löschen,

**Wiedergabeliste löschen** auswählen.

Eine Liste aller generierten Wiedergabelisten wird angezeigt. Die zu löschende Wiedergabeliste auswählen. Die Wiedergabeliste wird gelöscht.

### Bilder anzeigen

Ein USB-Gerät anschließen ⇨ 34.

 drücken und dann **Bilder** auswählen, um das Menü **Bildbetrachter USB** zu öffnen.

Eine Liste aller Bilder und Bilderordner, die auf dem USB-Gerät gefunden wurden, wird angezeigt.

Die Bilder und Ordner durchsuchen, bis das gewünschte Bild gefunden ist. Das Bild auswählen. Das Bild wird angezeigt.



### Funktionstasten

#### Info-Taste

Unten am Bildschirm **Info** auswählen, um Informationen zum auf dem USB-Gerät gespeicherten Bild anzuzeigen, z. B. einen Namen oder eine Nummer. Die entsprechenden Informationen werden über dem Bild angezeigt.

### Zum vorigen oder nächsten Bild springen

Unten am Bildschirm < oder > auswählen, um das vorige oder nächste Bild anzuzeigen.

### Diaschau

Um eine Diaschau mit allen im Ordner enthaltenen Bildern zu starten, unten am Bildschirm ► auswählen. Die Diaschau wird gestartet.

Nach dem Starten der Diaschau wechselt ► zu II.

II auswählen, um die Diaschau anzuhalten.

### Bild drehen

Unten am Bildschirm ⌚ auswählen, um das Bild zu drehen.

### Bildmenü

Um das Bildmenü anzuzeigen, unten am Bildschirm Menü auswählen.

### Bildanzeige

**Bildergalerie-Hauptmenü** auswählen, um eine Liste aller Bilderordner anzuzeigen (siehe oben).

### Diaschau-Timer

Um die Anzeigedauer der einzelnen Bilder während der Diaschau einzustellen, **Diashow-Interval** auswählen. Das entsprechende Untermenü wird angezeigt. Die gewünschte Option auswählen.

### Bilder in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben

Um die Bilder in der Diaschau in einer zufälligen Reihenfolge wiederzugeben, **Zufallswiederg.** aktivieren.

## Apps nutzen

### Das Smartphone anschließen

Wenn das Smartphone nicht mit dem Infotainment System verbunden ist, eine Verbindung herstellen:

- **iPod/iPhone:** das Gerät an den USB-Anschluss anschließen  
⇨ 34.
- **Android-Smartphone:** eine Bluetooth-Verbindung herstellen  
⇨ 71.

## Die App herunterladen

### Hinweis

Damit eine zugelassene App mit den Bedienelementen und Menüs des Infotainment Systems bedient werden kann, muss die entsprechende App auf dem Smartphone installiert sein.

Die gewünschte App vom entsprechenden App Store in Ihr Smartphone herunterladen.

### Die App starten

☞ drücken und dann auf dem Startbildschirm das entsprechende Smartphone App-Symbol auswählen.

Es wird eine Verbindung zur auf dem Smartphone installierten App hergestellt.

Das Hauptmenü der App wird auf dem Display des Infotainment Systems angezeigt.

# Navigation

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Allgemeine Informationen ..... | 39 |
| Benutzung .....                | 40 |
| Zieleingabe .....              | 44 |
| Zielführung .....              | 53 |

## Allgemeine Informationen

Die Navigationsanwendung führt Sie zuverlässig ans Ziel, ohne dass Sie Karten lesen müssen.

Die aktuelle Verkehrslage wird bei der Routenberechnung berücksichtigt. Um dies zu ermöglichen, empfängt das Infotainment System die Verkehrsmeldungen des derzeitigen Empfangsgebietes über RDS-TMC.

Die Navigationsanwendung kann jedoch noch nicht gemeldete Verkehrseignisse, kurzfristig geänderte Verkehrsregeln und plötzliche auftretende Gefahren und Probleme (wie Straßenarbeiten) nicht berücksichtigen.

### Achtung

Die Verwendung des Navigationssystems entbindet den Fahrer nicht von seiner Verantwortung für eine korrekte, aufmerksame Haltung im Straßenverkehr. Die geltenden Verkehrsregeln müssen immer eingehalten werden. Sollte

ein Zielführungshinweis den Verkehrsregeln widersprechen, so gelten immer die Verkehrsregeln.

## Funktionsweise der Navigationsanwendung

Position und Bewegung des Fahrzeugs werden mittels Sensoren von der Navigationsanwendung erfasst. Die zurückgelegte Strecke wird anhand des Tachometersignals des Fahrzeugs ermittelt (Drehbewegungen auf gekrümmten Ebenen durch einen Gyrosensor). Die Position wird mittels GPS-Satelliten (Global Positioning System) ermittelt.

Durch den Vergleich der Sensorsignale mit der digitalen Landkarte kann die Position mit einer Genauigkeit von ca. 10 Metern errechnet werden.

Das System ist grundsätzlich auch bei schwachem GPS-Empfang funktionsfähig, dabei verringert sich allerdings die Genauigkeit der Positionsermittlung.

Nach Eingabe der Zieladresse oder eines Sonderziels (nächste Tankstelle, Hotel etc.) wird die Route vom aktuellen Standort zum gewählten Ziel berechnet.

Die Zielführung erfolgt durch Sprachansagen und einen Richtungspfeil sowie mit Hilfe einer mehrfarbigen Kartendarstellung.

## Benutzung

### Angaben in der Kartendarstellung

Zum Anzeigen einer Karte der Umgebung des aktuellen Standorts stehen verschiedene Methoden zur Verfügung:

- **NAVI** drücken.
-  drücken und dann **Navigation** auswählen.

### Zielführung nicht aktiv



Bei inaktiver Zielführung werden folgende Angaben angezeigt:

- Oberste Zeile: Informationen zur aktuell aktiven Audioquelle und Uhrzeit.
- Unterhalb der obersten Zeile: **GPS-Symbol**.
- Obere linke Ecke: Kompass, der Norden anzeigt.
- Kartendarstellung des Bereichs um den aktuellen Standort.
- Aktueller Standort: wird durch ein rotes Dreieck in einem grauen Kreis angezeigt.

- Sonderziele, z. B. Tankstellen, Parkplätze oder Restaurants: werden durch entsprechende Symbole gekennzeichnet (sofern aktiviert).
- Untere Zeile: Straßenname des aktuellen Standorts.

### Zielführung aktiv



Bei aktiver Zielführung werden folgende Angaben angezeigt:

- Oberste Zeile: Informationen zur aktuell aktiven Audioquelle und Uhrzeit.
- Unterhalb der obersten Zeile: **GPS-Symbol**.

- Unterhalb der obersten Zeile: Name der nach der nächsten Kreuzung zu fahrenden Straße.
- Obere linke Ecke: Kompasssymbol, das Norden anzeigt.
- Kartendarstellung des Bereichs um den aktuellen Standort.
- Aktueller Standort: wird durch ein rotes Dreieck in einem grauen Kreis angezeigt.
- Route: durch eine blaue Linie gekennzeichnet.
- Endgültiges Ziel: durch eine schwarz karierte Flagge gekennzeichnet.
- Wegpunkt (Zwischenziel): durch einen roten Rhombus gekennzeichnet.
- Sonderziele, z. B. Tankstellen, Parkplätze oder Restaurants: werden durch entsprechende Symbole gekennzeichnet (sofern aktiviert).
- Verkehrsereignisse, z. B. Staus: werden durch entsprechende Symbole angezeigt (sofern aktiviert).

- Links: Richtungspfeil und Entfernung zum nächsten Abbiegemanöver.
- Links: verbleibende Entfernung zum Ziel oder zum nächsten Wegpunkt.
- Links: geschätzte Ankunftszeit oder verbleibende Reisezeit.
- Untere Zeile: Straßenname des aktuellen Standorts.

## Kartenhandhabung

### Den sichtbaren Kartenausschnitt verschieben

Der sichtbare Kartenausschnitt in der Kartenanzeige lässt sich mit dem Achtwegeschalter frei in alle Richtungen bewegen.

Der Achtwegeschalter in der Mitte des Multifunktionsknopfs lässt sich in alle Richtungen neigen.

Den Schalter zu einer Seite neigen. Der angezeigte Kartenausschnitt wird in die entsprechende Richtung bewegt.

Um erneut die Karte zur Umgebung des aktuellen Standorts anzuzeigen, **BACK** drücken.

### Kartenmaßstab ändern

Während der Kartenanzeige den Multifunktionsknopf drehen, um am unteren Bildschirmrand eine Maßstabsleiste anzuzeigen.

Den Multifunktionsknopf erneut drehen, um den Maßstab wie gewünscht einzustellen.

### Kartenmodus ändern

Für die Kartenanzeige stehen drei (Zielführung nicht aktiv) bzw. fünf (Zielführung aktiv) verschiedene Modi zur Verfügung. Siehe „Karteneinrichtung“ unten.

**NAVI** wiederholt drücken, um zwischen den verschiedenen Kartenmodi zu wechseln.

## Karteneinrichtung

### Kartenausrichtung

Den Multifunktionsknopf drücken, um das **Navigationsmenü** anzuzeigen.

**Kartenausrichtung** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

- **2D nordweisend:** 2D-Ansicht, Norden oben.
- **2D in Fahrtrichtung:** 2D-Ansicht, Fahrtrichtung oben.
- **3D in Fahrtrichtung:** 3D-Ansicht, Fahrtrichtung oben.

Die gewünschte Option auswählen.

### Kartenmodi

Den Multifunktionsknopf drücken, um das **Navigationsmenü** anzuzeigen.

**Kartenmodi** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

- **Vollbildkarte** („normale“, oben beschriebene Ansicht): Kartenanzeige auf dem vollständigen Bildschirm, alle Funktionen und Hinweistasten werden angezeigt.
- **Nur Karte:** Kartenanzeige auf dem vollständigen Bildschirm, die meisten Funktion- und Hinweistasten werden ausgeblendet.

- **Geteilt mit Manöver-Liste:** geteilter Bildschirm mit der Kartenanzeige auf der linken Seite und der Abbiegelisten auf der rechten Seite.
- **Geteilt mit Abbiegepeil:** geteilter Bildschirm mit der Kartenanzeige auf der linken Seite und einem Abbiegepeil für das nächste Manöver auf der rechten Seite.
- **Geteilt mit Audio-Informationen:** geteilter Bildschirm mit der Kartenanzeige auf der linken Seite und der aktuell aktiven Audioquelle auf der rechten Seite.

Die gewünschte Option auswählen.

### Kartenausschnitt

Den Multifunktionsknopf drücken, um das **Navigationsmenü** anzuzeigen.

**Karteneinstellungen** und dann **Kartenanzeige** auswählen, um das entsprechende Untermenü aufzurufen.

Je nach Umgebungshelligkeit **Tag** oder **Nacht** aktivieren.

Zur automatischen Anpassung durch das System **Automatisch** aktivieren.

### Sonderziele anzeigen

Den Multifunktionsknopf drücken, um das **Navigationsmenü** anzuzeigen.

**POIs anzeigen** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

Wenn alle im System verfügbaren Sonderziele auf der Karte angezeigt werden sollen, **Alle POIs anzeigen** aktivieren.

Wenn keine Sonderziele auf der Karte angezeigt werden sollen, **Alle POIs ausblenden** aktivieren.

Um nur bestimmte Sonderziele anzuzeigen, **Benutzerdefiniert** und dann die anzuzeigenden Sonderzielkategorien aktivieren.

### Bildschirminformationen ändern

Die während der Zielführung auf dem Bildschirm angezeigten Routeninformationen können benutzerdefiniert angepasst werden.

Den Multifunktionsknopf drücken, um das **Navigationsmenü** anzuzeigen. Die Liste durchsehen und **Reise-/Ankunftszeit wechseln** auswählen.

### Zeitinformationen

Zum Ändern der angezeigten Zeitinformationen **Reise-/Ankunftszeit wechseln** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

Die Informationseinstellungen aktivieren, die angezeigt werden sollen.

### Zielinformationen

Wenn die aktuelle Route Wegpunkte enthält, können Sie die Routeninformationen für den Wegpunkt oder für das Ziel anzeigen lassen.

**Wegpunkt/Ziel wechseln** auswählen, um diese Einstellung zu ändern. Eine Liste aller Ziele der aktuell aktiven Wegpunkteroute wird angezeigt.

Die Informationseinstellungen aktivieren, die angezeigt werden sollen.

### Standortinformationen

#### Standort

Den Multifunktionsknopf drücken, um das **Navigationsmenü** anzuzeigen. **Aktuelle Standortinformationen** wählen.

Rechts auf den Bildschirm wird der aktuelle Standort auf der Karte angezeigt. Links werden die GPS-Koordinaten des aktuellen Standards angezeigt.

#### Zielposition

Bei aktiver Zielführung können Sie Informationen zum eingegebenen Ziel anzeigen.

Den Multifunktionsknopf drücken, um das **Navigationsmenü** anzuzeigen. **Zielort-Informationen** wählen.

Rechts auf den Bildschirm wird das Ziel auf der Karte angezeigt. Links werden die Adresse und die GPS-Koordinaten des Ziels angezeigt.

#### Position speichern

Der aktuelle Standort oder eine Zielposition können im Adressbuch gespeichert werden.

**Speichern** wählen. Detaillierte Anweisungen zum Speichern von Adressen im Adressbuch ➔ 44.

### Routensimulation

Das Infotainment System bietet einen Routensimulationsmodus für Testzwecke.

Um den Simulationsmodus zu starten, **CONFIG** drücken und dann **Navigationsseinstellungen** auswählen.

Die Liste durchblättern und **Routensimulation** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

#### Startposition

Im Simulationsmodus wird der aktuelle Fahrzeugstandort nicht über ein GPS-Signal erfasst. Daher muss die Startposition manuell festgelegt werden.

#### Letzte bekannte Position verwenden

Um die zuletzt über ein GPS-Signal erfasste Position als Startpunkt zu verwenden, **Letzten bekannten Standort verwenden** auswählen.

#### Voriges Ziel verwenden

Um eines der zuletzt verwendeten Ziele als Startpunkt zu verwenden, **Letztes Ziel verwenden** auswählen. Die Liste der vorigen Ziele wird angezeigt.

Die gewünschte Adresse auswählen.

### Position festlegen

Um eine bestimmte Position als Startpunkt zu verwenden, **Angegebenen Ort verwenden** auswählen.

Eine Adresse eingeben. Ausführliche Beschreibung ↗ 44.

Der Simulationsmodus wird gestartet.

### Simulationsmodus abbrechen

Um den Simulationsmodus zu beenden, **CONFIG** drücken und dann **Navigationsseinstellungen** auswählen.

Die Liste durchblättern und **Routensimulation** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

**Routensimulation abbrechen** wählen.

### Zusätzliches

#### Routensimulationsmenü

Wenn die Zielführung im Simulationsmodus ausgeführt wird, ist im **Navigationsmenü** ein zusätzliches Menü verfügbar.

Den Multifunktionsknopf drücken, um das **Navigationsmenü** anzuzeigen.

Die Liste durchblättern und **Routensimulation** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

Um die simulierte Zielführung zu stoppen, **Simulation beenden** auswählen. Die Zielführung wird beendet, der Zielführungsmodus bleibt jedoch aktiv.

Um das nächste simulierte Abbiegemanöver auf der Karte anzuzeigen, **Nächstes Manöver** auswählen.

## Zieleingabe

Die Anwendung **Ziel** bietet verschiedene Möglichkeiten zur Eingabe eines Ziels für die Zielführung.

(Bei nicht aktiver Zielführung) **DEST** drücken, um das Menü **Zieleingabe** anzuzeigen.



## Manuelle Adresseingabe

### Adresseingabemenü

**DEST** drücken, um das Menü **Zieleingabe** anzuzeigen. Dann **Adresseingabe** auswählen, um eine Adresseingabemaske anzuzeigen.



Das Eingabefeld für das Land auswählen. Eine Liste wird angezeigt. Das gewünschte Land auswählen. Das Eingabefeld für den Ort/Postleitzahl auswählen, um eine Tastatur einzublenden. Den gewünschten Ort oder die Postleitzahl eingeben (siehe unten).

Das Eingabefeld für die Straße auswählen, um erneut die Tastatur einzublenden. Den gewünschten Straßennamen eingeben (siehe unten).

Anschließend kann eine Hausnummer oder Kreuzung eingegeben werden.

Das Eingabefeld für die Hausnummer bzw. für die Kreuzung auswählen. Die Tastatur wird erneut eingeblendet. Die gewünschte Nummer bzw. den Straßennamen eingeben (siehe unten).

### Hinweis

Wenn eine Hausnummer nicht in der Systemdatenbank gespeichert ist, wird die dem eingegebenen Ziel am nächsten gelegene Hausnummer für die Wegberechnung verwendet.

Die Eingabe bei Bedarf bestätigen.

Ein Bestätigungsmenü wird angezeigt. **Zielführung starten** auswählen, um die Zielführung zu starten.

### Tastatur

Die Darstellung der Tastatur hängt von der ausgewählten Funktion ab.



Um die Buchstabenanordnung der Tastatur zu ändern, links **ABC** auswählen. Die Buchstaben werden in alphabetischer Reihenfolge angeordnet.

Zur Eingabe einer Zeichenfolge nacheinander die gewünschten Zeichen auswählen.

### Hinweis

Bei der Adresseingabe arbeitet die Tastatur mit einer intelligenten Buchstabierfunktion, die automatisch alle Zeichen sperrt, die in der gegebenen Zeichenfolge nicht als nächstes Zeichen stehen können.

Zur Eingabe von Sonderzeichen, die auf der Tastatur nicht angezeigt werden, rechts an der Tastatur **ÄÖ** auswählen. Eine Tastatur für Sonderzeichen wird angezeigt. Das gewünschte Zeichen auswählen.

Zur Eingabe von Ziffern oder Symbolen rechts an der Sonderzeichentastatur **Sym** auswählen. Eine Tastatur für Symbole wird angezeigt. Das gewünschte Zeichen auswählen.

Um erneut die Buchstabentastatur anzuzeigen, rechts an der Symboltastatur **ABC** auswählen. Auf diese Weise können Sie zwischen den drei Tastaturen umschalten.

Um bereits eingegebene Zeichen zu löschen, rechts an der entsprechenden Tastatur **Löschen** auswählen oder an der Instrumententafel auf **BACK** drücken.

Bei der Eingabe einer Adresse wird automatisch eine Liste übereinstimmender Einträge angezeigt, sobald nur noch höchstens sechs Adressen im Adressspeicher mit der Eingabe übereinstimmen.

Um manuell eine Liste übereinstimmender Einträge für die aktuelle Eingabe anzuzeigen, unten an der Tastatur die entsprechende Bildschirmstaste **List** (Liste) auswählen.

Um die letzten fünf Einträge anzuzeigen, unten an der Tastatur **Letzte 5** auswählen.

Den gewünschten Eintrag aus der Liste auswählen.

Bei Bedarf die Bestätigungstaste unten an der Tastatur auswählen.

### Sonderziele (POIs)

Sonderziele sind bestimmte Orte von allgemeinem Interesse, z. B. Tankstellen, Parkplätze oder Restaurants.

Im Infotainment System ist eine große Zahl vordefinierter Sonderziele gespeichert. Die Sonderziele werden durch Symbole auf der Karte angezeigt.

Diese Sonderziele können als Ziel für die Zielführung ausgewählt werden.

### Suchmenü

Ein Sonderziel kann über verschiedene Suchmasken ausgewählt werden.

**DEST** drücken, um das Menü **Zieleingabe** anzuzeigen. Dann **Sonderziel (POI)** auswählen, um das Menü **Sonderziel Liste** anzuzeigen.

**Kategorie**, **Name** oder **Telefonnummer** auswählen. Die entsprechende Suchmaske wird angezeigt.



Die Eingabefelder der Suchmaske ausfüllen.

### Kategorie-Suchmaske

Das Eingabefeld für den Ort auswählen, um eine Liste anzuzeigen. Die gewünschte Option auswählen.

Das Eingabefeld für die Kategorie auswählen, um eine Liste mit Sonderzielkategorien anzuzeigen. Die gewünschte Kategorie und dann eine Unterkategorie aus der Liste auswählen.

Das Eingabefeld für die Sortiermethode auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

**Nach Entfernung** oder **Nach Name** auswählen.

Unten am Bildschirm **Suche** auswählen. Eine Liste mit Sonderzielen bzw. Sonderzielkategorien, die mit den Suchkriterien übereinstimmen, wird angezeigt. Den gewünschten Menüpunkt auswählen.

### Name-Suchmaske

Das Eingabefeld für das Land auswählen, um eine Liste der verfügbaren Länder anzuzeigen. Das gewünschte Land auswählen.

Zur Eingabe des Orts das Eingabefeld für den Ort oder für die Postleitzahl auswählen. Eine Tastatur wird angezeigt. Den gewünschten Namen bzw. die gewünschte Nummer eingeben.

Das Eingabefeld für die Sortiermethode auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

**Nach Entfernung** oder **Nach Name** auswählen.

Unten am Bildschirm **Suche** auswählen. Die Tastatur wird erneut eingeblendet.

Den Namen des gewünschten Sonderziels eingeben.

### Telefonnummer-Suchmaske

Das Eingabefeld für das Land auswählen, um eine Liste der verfügbaren Länder anzuzeigen. Das gewünschte Land auswählen.

Das Eingabefeld für die Sortiermethode auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

**Nach Entfernung** oder **Nach Name** auswählen.

Das Eingabefeld für die Nummer auswählen, um ein Ziffernblock anzuzeigen. Die gewünschte Nummer eingeben.

Wenn die entsprechende Suchmaske ausgefüllt ist, wird ein Bestätigungsmenü angezeigt.

**Zielführung starten** auswählen, um die Zielführung zu starten.

### Kategorienlisten

**NAV** und dann den Multifunktionsknopf drücken, um das

**Navigationsmenü** anzuzeigen. **POIs in der Nähe** oder **POIs entlang der Route** auswählen. Eine Liste der Sonderzielkategorien wird angezeigt.

Die gewünschte Kategorie und Unterkategorie und das Sonderziel auswählen.

Ein Bestätigungsmenü wird angezeigt. **Zielführung starten** auswählen, um die Zielführung zu starten.

### Die letzten Ziele

Die zuletzt für die Zielführung ausgewählten oder eingegebenen Ziele sind im System gespeichert.

**DEST** drücken, um das Menü **Zieleingabe** anzuzeigen. Dann **Letzte Ziele** auswählen.

Eine Liste der letzten Ziele wird angezeigt. Die Einträge sind chronologisch rückwärts geordnet.

Die gewünschte Adresse aus der Liste auswählen.

Ein Bestätigungsmenü wird angezeigt. **Zielführung starten** auswählen, um die Zielführung zu starten.

## Adressbuch

Das **Adressbuch** bietet lokalen Speicherplatz für Adressen, die in der Navigationsanwendung eingegeben werden.

### Adressen im Adressbuch speichern

Zum Speichern einer Adresse im Adressbuch **DEST** drücken. Das Menü **Zieleingabe** wird angezeigt.

Die gewünschte Adresse eingeben oder auswählen. Das Bestätigungsmenü wird angezeigt.



**Speichern** wählen. Die **Speichern im Adressbuch**-Maske wird angezeigt.



Je nach verfügbaren Informationen sind bestimmte Eingabefelder bereits ausgefüllt.

Um den Namen einer Position einzugeben oder zu ändern, das Eingabefeld für den Namen auswählen. Eine Tastatur wird angezeigt. Den gewünschten Namen eingeben und die Eingabe bestätigen.

Zum Ändern der Adresse das Eingabefeld für die Adresse auswählen. Die Adressen-Eingabemaske wird angezeigt. Die gewünschten Änderungen vornehmen und die Eingabe bestätigen.

Zum Ändern oder Bearbeiten der Telefonnummer das Eingabefeld für die Nummer auswählen. Eine Tastatur wird angezeigt. Die gewünschte Nummer eingeben.

Sofern aktiviert  40, werden die Adressbucheinträge durch Sonderzielsymbole auf der Karte angezeigt. Um das Symbol für die Anzeige von Adresseinträgen zu ändern, das Eingabefeld „Symbol“ auswählen. Eine Liste aller im System verfügbaren Sonderzielsymbole wird angezeigt.

Durch die Liste blättern und das gewünschte Symbol auswählen.

Unten in der Eingabemaske **Fertig** auswählen. Die Adresse wird gespeichert.

### Adressen aus dem Adressbuch auswählen

**DEST** drücken, um das Menü **Zieleingabe** anzuzeigen. Dann **Adressbuch** auswählen. Eine Liste mit allen Adressbucheinträgen wird angezeigt.



Den gewünschten Eintrag auswählen.

Ein Bestätigungsmenü wird angezeigt. **Zielführung starten** auswählen, um die Zielführung zu starten.

### Adressen im Adressbuch bearbeiten

**DEST** drücken, um das Menü **Zieleingabe** anzuzeigen. Dann **Adressbuch** auswählen. Eine Liste mit allen Adressbucheinträgen wird angezeigt.

Den gewünschten Eintrag auswählen.

Ein Bestätigungsmenü wird angezeigt. **Bearbeiten** auswählen, um die Maske **Speichern im Adressbuch** anzuzeigen.

Die gewünschten Änderungen vornehmen und die Eingabe bestätigen. Die Änderungen werden im Adressbuch gespeichert.

### Telefonbuch

Adressen, die im Telefonbuch eines verbundenen Mobiltelefons gespeichert sind, können als Ziel ausgewählt werden.

**DEST** drücken, um das Menü **Zieleingabe** anzuzeigen. Dann **Telefonbuch** auswählen. Das Menü **Telefonbuch-Suche** wird angezeigt.

Den gewünschten Bereich für den Anfangsbuchstaben auswählen, um eine Vorauswahl der entsprechenden Telefonbucheinträge anzuzeigen. Das Telefonbuch wird an der Stelle des entsprechenden Buchstabenbereichs geöffnet.



Den gewünschten Eintrag im Telefonbuch auswählen, um die unter diesem Eintrag gespeicherte Adresse anzuzeigen. Die Adresse auswählen.

### Hinweis

Wenn das Infotainment System keine gültige Adresse finden kann, wird eine entsprechende Meldung wiedergegeben.

Ein Bestätigungsmenü wird angezeigt. **Zielführung starten** auswählen, um die Zielführung zu starten.

### Ziel auf der Karte auswählen

Ziele (Adressen oder Sonderziele) können auch über die Karte festgelegt werden.

**NAVI** drücken, um die Karte anzuzeigen.

Die Karte unter Verwendung des Achtwegeschalters verschieben, bis das gewünschte Ziel in der Kartenmitte liegt. Auf der Karte werden  in rot und ein Textfeld mit der entsprechenden Adresse angezeigt.



Zum Aktivieren von **Start** den Multifunktionsknopf drücken.

Ein Bestätigungsmenü wird angezeigt. **Zielführung starten** auswählen, um die Zielführung zu starten.

### Hinweis

Wenn an der ausgewählten Kartenposition mehr als ein Sonderziel vorhanden ist, wird dies im Textfeld angezeigt. Durch Aktivieren von **Start** wird anschließend eine Liste zur Auswahl geöffnet.

### Zuhause

Sie können Ihre eigene Heimatsadresse dauerhaft im System speichern.

### Heimatadresse speichern

**DEST** drücken, um das Menü **Zieleingabe** anzuzeigen.

Die Heimatadresse eingeben.

Ein Bestätigungsmenü wird angezeigt. **Als Heimadr. speich.** wählen.

Eine Meldung mit einer Eingabeaufforderung wird angezeigt. Die Meldung bestätigen, um die Adresse zu speichern.

### Hinweis

Die Heimatadresse wird außerdem im Adressbuch gespeichert.

### Heimatadresse auswählen

**DEST** drücken, um das Menü **Zieleingabe** anzuzeigen. Dann **Zuhause** auswählen.

Die Zielführung zur Heimatadresse wird sofort gestartet.

### Routen mit Wegpunkten

Wenn ein Ziel eingegeben wurde und die Zielführung aktiv ist, können Zwischenziele (Wegpunkte) zur Route hinzugefügt werden.

Um bei aktiver Zielführung eine Route mit Wegpunkten einzurichten, **DEST** drücken. Das **Routenmenü** wird geöffnet. **Zieleliste** auswählen. Ein Untermenü wird angezeigt.



### Zwischenziele hinzufügen

Um ein Zwischenziel hinzuzufügen, **Zwischenziel hinzufügen** auswählen. Die Wegpunktliste wird angezeigt.



An der Position, an der der Wegpunkt hinzugefügt werden soll, **Hinzuf.** auswählen. Das Menü **Zieleingabe** wird angezeigt.

Das gewünschte Ziel eingeben oder auswählen. Das Bestätigungsmenü wird angezeigt.

**Hinzuf.** wählen. Die Route wird neu berechnet und die Wegpunktliste mit dem Zwischenziel an der ausgewählten Position wird angezeigt.

### Hinweis

Eine Wegpunktliste kann bis zu vier Ziele enthalten.

### Wegpunkte löschen

Um einen Wegpunkt zu löschen, **Zwischenziel löschen** auswählen. Die Wegpunktliste wird angezeigt.

Neben dem zu löschenden Wegpunkt **Löschen** auswählen.

Der Wegpunkt wird gelöscht und die Wegpunktliste erneut angezeigt.

Um die gesamte Liste zu löschen und die Zielführung zu beenden, **Alle Ziele löschen** auswählen.

### Wegpunkte verschieben

Um die Reihenfolge der Wegpunkte in der Route zu ändern, **Zwischenziele sortieren** auswählen.

Neben dem zu verschiebenden Wegpunkt **Verschieb** auswählen. Das Menü **Zwischenziel hinzufügen** wird angezeigt.

An der Position, an der der Wegpunkt eingefügt werden soll, **Hinzuf.** auswählen.

Die Route wird neu berechnet und die Reihenfolge der Wegpunkte in der Liste dabei entsprechend geändert.

## Bevorzugte Routen

### Routen mit Wegpunkten speichern

Eine erstellte Route mit Wegpunkten (siehe oben) kann als bevorzugte Route gespeichert werden.

Bei aktiver Route mit Wegpunkten **DEST** drücken, um das **Routenmenü** zu öffnen. Dann **Zieleliste** auswählen. Ein Untermenü wird angezeigt.

**Als Favoriten-Route speichern** wählen. Eine Tastatur wird angezeigt.

Einen Namen für die bevorzugte Route eingeben und die Eingabe bestätigen.

Die Route mit Wegpunkten wird gespeichert.

### Neue bevorzugte Routen erstellen

**DEST** drücken, um das Menü **Zieleingabe** anzuzeigen. Dann **Favoriten-Routen** auswählen, um das Menü **Favoriten-Route** anzuzeigen.

**Neue Favoriten-Route** wählen. Eine Tastatur wird angezeigt.



Einen Namen für die bevorzugte Route eingeben und die Eingabe bestätigen. Das Menü **Favoriten-Route** wird erneut angezeigt.

Die gewünschte bevorzugte Route auswählen. Ein Menü wird angezeigt.



Eine Route mit Wegpunkten erstellen (siehe oben).

Um den Namen der entsprechenden bevorzugten Route zu ändern, **Name änd.** auswählen. Die Tastatur zur Eingabe eines Namens wird angezeigt. Den gewünschten Namen eingeben und die Eingabe bestätigen.

Um die bevorzugte Route zu löschen, **Favorit löschen** auswählen. Die bevorzugte Route wird gelöscht und das Menü **Favoriten-Route** erneut angezeigt.

**Bevorzugte Route auswählen**  
**DEST** drücken, um das Menü **Zieleingabe** anzuzeigen. Dann **Favoriten-Routen** auswählen, um die Liste der gespeicherten bevorzugten Routen anzuzeigen.

Die gewünschte Route aus der Liste auswählen. Das Routenbestätigungsmenü wird angezeigt.

Zum Starten der Zielführung **Zielführung starten** auswählen.

### Breitengrad/Längengrad

Ein Ziel kann auch über die GPS-Koordinaten des gewünschten Orts eingegeben werden.

**DEST** drücken, um das Menü **Zieleingabe** anzuzeigen. Dann **Breitengrad** auswählen.

Das Eingabefeld für den Breitengrad auswählen, um das **Geopositionseingabe**-Menü anzuzeigen.



Den Multifunktionsknopf wiederholt drücken, um die erste Einstellung wie gewünscht anzupassen.

Dem Multifunktionsknopf drehen, um zum nächsten einzustellenden Wert zu wechseln.

Entsprechend fortfahren, um alle Werte einzustellen.

**BACK** auswählen, um zur nächsthöheren Menüebene zurückzukehren.

Die Längengradwerte wie oben beschrieben einstellen.

Wenn alle GPS-Koordinaten eingegeben sind, unten am Bildschirm **Suche** auswählen.

Ein Bestätigungsmenü wird angezeigt.

Zum Starten der Zielführung **Zielführung starten** auswählen.

### Gespeicherte Ziele löschen

Um die im System gespeicherten Ziele zu löschen, **CONFIG** drücken. **Navigationseinstellungen** und dann **Gespeicherte Ziele löschen** auswählen. Ein Untermenü wird angezeigt.

Die Menüeinträge der Speicherorte aktivieren, die gelöscht werden sollen.

**Löschen** wählen. Die ausgewählten Speicherorte werden gelöscht.

### Zielführung

#### Zielführung starten und abbrechen

##### Start der Zielführung

Die gewünschte Adresse eingeben oder auswählen.

Ein Bestätigungsmenü wird angezeigt. **Zielführung starten** auswählen, um die Zielführung zu starten.



### Zielführung abbrechen

Bei aktiver Zielführung **DEST** drücken, um das **Routenmenü** anzuzeigen.

**Route abbrechen** auswählen, um die aktuelle Navigationssitzung abzubrechen.

### Zielführungsanweisungen

Die Zielführung erfolgt über Sprachansagen und visuelle Anweisungen auf der Karte (sofern aktiviert).

### Aufforderungsansagen

Die Navigationssprachansagen teilen Ihnen mit, welche Abzweigung Sie nehmen müssen, wenn Sie sich einer Kreuzung nähern und abbiegen müssen.

**CONFIG** drücken und dann **Navigations-einstellungen** auswählen.

**Sprachausgabe** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

Wenn akustisch auf das nächste Abbiegemanöver hingewiesen werden soll, **Navigations-Sprachausgabe** aktivieren.

Wenn Verkehrsmeldungen vorgelesen werden sollen, **Verkehrswarnungen** aktivieren.

**Navigationsansage-Lautstärke** auswählen, um während einer Sprachaufforderung die Lautstärke anzupassen. Das entsprechende Untermenü wird angezeigt.

Zum Einstellen der Lautstärke der Aufforderungsansagen **Meldungen** auswählen und die Lautstärke wie gewünscht regeln.

Um die Lautstärke einer gegebenenfalls im Hintergrund wiedergegebenen Audioquelle einzustellen, **Hintergrund** auswählen und die Lautstärke wie gewünscht regeln.

**Lautstärketest** auswählen, um eine Hörprobe mit den aktuellen Einstellungen wiederzugeben.

### Hinweise zur Zielführung

Beim Annähern an eine Kreuzung, an der Sie abbiegen müssen, werden in einer Detailansicht des entsprechenden Kartenausschnitts Hinweise zur Zielführung angezeigt.

**CONFIG** drücken und dann **Navigations-einstellungen** auswählen.

**Zielführungsmeldung** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

Wenn die Karte kurz vor dem nächsten Abbiegemanöver automatisch angezeigt werden soll, **Zielführungsmeldung auf Primäranzeige** aktivieren.

Wenn die Abbiegemanöver in einer Detailansicht des Kartenausschnitts angezeigt werden sollen, **Zielführungsmeldung in Karte** aktivieren.

## Verkehrssereignisse

Das TMC-Verkehrsinformationssystem empfängt von TMC-Radio-Sendern alle aktuellen Verkehrsinformationen. Die Informationen werden bei der Routenberechnung berücksichtigt.

### Verkehrseinstellungen

**CONFIG** drücken und dann **Navigationseinstellungen** auswählen.

**Verkehrseinstellungen** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

**Verkehrssereignisse** aktivieren, um das TMC-Verkehrsinformationssystem zu verwenden.

### Neuberechnung einer aktiven Route

Wenn während der Zielführung eine Verkehrsstörung auftritt, kann die Route geändert werden.

**Hinweis bei besserer Route** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

Wenn die Route immer automatisch an die aktuelle Verkehrslage angepasst werden soll, **Route basiert auf Verkehrssituation** aktivieren.

Zwischen den Optionen **Automatische Neuberechnung** und **Neuberechnung nach Bestätigung** einer entsprechenden Meldung auswählen.

### Verkehrssereignisse auf der Karte anzeigen

Verkehrssereignisse können durch entsprechende Symbole auf der Karte angezeigt werden.

**Verkehrssereignisse auf Karte anzeigen** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.



Die gewünschte Option auswählen.

Wenn **Benutzerdefiniert** aktiviert ist, durch die Liste blättern und die Verkehrssereigniskategorien aktivieren, die angezeigt werden sollen.

### TMC-Sender

Die TMC-Sender, die Verkehrsmeldungen ausstrahlen, können automatisch oder manuell eingestellt werden.

**TMC-Sender** auswählen, um eine Auswahlmaske anzuzeigen.

Das Moduseingabefeld auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen. Die gewünschte Option auswählen.

Wenn **Manuelle TMC-Senderauswahl** ausgewählt ist, muss ein TMC-Sender eingestellt werden.

Das Sendereingabefeld auswählen, um die **TMC-Senderliste** anzuzeigen.

Wählen Sie den gewünschten Sender aus.

### Verkehrssereignislisten

Bei aktiver Zielführung **NAVI** und dann den Multifunktionsregler drücken, um das **Navigationsmenü** anzuzeigen. Die Liste durchsehen und **Verkehr** auswählen.

Um eine Liste aller Verkehrseignisse anzuzeigen, die für die Umgebung des aktuellen Fahrzeugstandorts bekannt sind, **Alle Verkehrseignisse** auswählen.

Um eine Liste aller Verkehrseignisse anzuzeigen, die die aktuelle Route betreffen, **Verkehrseignisse entlang der Route** auswählen.

Die Verkehrseignislisten können auf verschiedene Weisen sortiert werden.

**Verkehrseinstellungen** im Menü **Verkehr** und dann **Sortiermethode** auswählen. Das entsprechende Untermenü wird angezeigt.

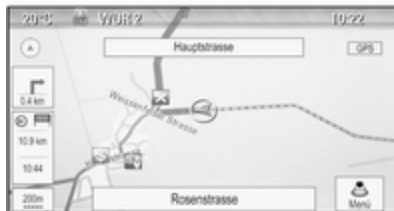
Die gewünschte Option aktivieren.

## Routenverfolgung

Mit der Ariadnepfadfunktion können die bereits befahrenen Abschnitte der Route nachverfolgt werden.

**CONFIG** drücken und dann **Navigations-einstellungen** auswählen. **Streckenaufzeichnung** auswählen, um das entsprechende Menü aufzurufen.

Um eine Nachverfolgungssitzung zu starten, **Aufzeichnen** aktivieren. Die gefahrene Route wird aufgezeichnet und als gepunktete Linie auf der Karte angezeigt.



Zum Löschen des bereits aufgezeichneten Ariadnepfads in einer aktiven Sitzung **Löschen** auswählen. Eine Meldung mit einer Eingabeaufforderung wird angezeigt. Bestätigen Sie die Meldung, um den gesamten Ariadnepfad zu löschen.

**Aufzeichnen** aktivieren, um die Nachverfolgung zu beenden. Eine Tastatur wird angezeigt.

Einen Namen für die Nachverfolgungssitzung eingeben und **Fertig** auswählen. Die Sitzung wird in der Liste **Gespeichert** gespeichert.

Um eine Liste aller Nachverfolgungssitzungen anzuzeigen, **Gespeichert** auswählen. Die gewünschte Nachverfolgungssitzung auswählen, um das Menü **Streckenaufzeichnungs-Details** anzuzeigen.

Um den Namen der Nachverfolgungssitzung zu ändern, **Name änd.** auswählen. Eine Tastatur wird angezeigt. Den gewünschten Namen eingeben und **Fertig** auswählen.

**Laden** auswählen, um das Hauptmenü der Ariadnepfad-Aufzeichnung anzuzeigen. Wenn die Nachverfolgungssitzung dauerhaft auf der Karte angezeigt werden soll, **Anzeigen** aktivieren.

Um direkt die gesamte Nachverfolgungssitzung auf dem entsprechenden Kartenausschnitt anzuzeigen, **Auf Karte anzeigen** auswählen.

**Löschen** auswählen, um die entsprechende Nachverfolgungssitzung zu löschen.

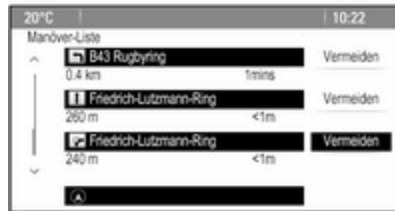
## Routenbestimmung

Nachdem eine Route berechnet wurde, können Sie bestimmte Abschnitte manuell ändern oder die gesamte Route neu berechnen lassen.

### Liste der Abbiegungen

Die **Manöver-Liste** zeigt alle Straßen und Abbiegemanöver der berechneten Route ab dem aktuellen Standort.

**DEST** drücken und dann **Manöver-Liste** auswählen. Die Abbiegelisten wird angezeigt.



Um bestimmte Straßen aus der Route auszuschließen, **Vermeiden** neben der entsprechenden Straße auswählen.

Die Route wird neu berechnet und die entsprechende Straße dabei ausgeschlossen.

### Liste der zu meidenden Abschnitte

Von der ursprünglichen Route ausgeschlossene Straßen werden in der **Umfahrungsliste** angezeigt.

**DEST** und dann **Umfahrungsliste** drücken, um das entsprechende Untermenü aufzurufen.

Um alle gemiedenen Straßen anzuzeigen, **Liste anzeigen** auswählen.

Um alle gemiedenen Abschnitte zu löschen und die ursprüngliche Route wiederherzustellen, **Alle Einträge löschen** auswählen.

### Umleitung

**DEST** drücken und dann **Umleitung** auswählen.

Um einen Streckenabschnitt bestimmter Länge zu ändern, **Nach Entf. umfahren** auswählen. Eine Menüliste mit verschiedenen Streckenlängen wird angezeigt.

Die gewünschte Streckenlänge auswählen. Die Route wird entsprechend neu berechnet.

Zum Sperren der gesamten Route **Gesamte Route umfahren** auswählen. Die ursprüngliche Route wird gesperrt und für den gewählten Streckenabschnitt wird eine neue Route berechnet.

### Liste der Ausfahrten

Um während der Fahrt auf einer Autobahn eine Liste der Ausfahrten und Raststätten anzuzeigen, **NAV** und dann den Multifunktionsregler drücken, um das **Navigationsmenü** anzuzeigen.

Durch die Liste blättern und **Liste der Ausfahrten** auswählen.

### Routenoptionen

Bei aktiver Zielführung **DEST** drücken und dann **Routenoptionen** auswählen.

Eine Liste der Routenberechnungsoptionen und Straßenarten wird angezeigt.

Eine der Optionen aktivieren, um festzulegen, mit welchen Kriterien die Route berechnet werden soll:

**Schnellste** für die schnellste Route (Fahrzeit), **Kürzeste** für die kürzeste Route (Entfernung) oder **Eco** für die Route mit dem geringsten Kraftstoffverbrauch.

Um festzulegen, welche Straßenarten bei der Routenberechnung berücksichtigt werden sollen, die gewünschten Optionen aktivieren: Autobahn, mautpflichtige Straßen, Fähren usw.

# Sprachsteuerung

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Allgemeine Informationen ..... | 59 |
| Benutzung .....                | 60 |
| Sprachbefehlsübersicht .....   | 64 |

## Allgemeine Informationen

### Integrierte Sprachsteuerung

Die Sprachsteuerung des Infotainment Systems ermöglicht die Bedienung verschiedener Funktionen des Infotainment Systems per Spracheingabe. Sie erkennt Befehle und Ziffernfolgen, unabhängig vom jeweiligen Sprecher bzw. von der jeweiligen Sprecherin. Die Befehle und Ziffernfolgen können ohne Pause zwischen den einzelnen Worten gesprochen werden.

Bei Fehlbedienung bzw. falschen Befehlen gibt Ihnen die Sprachsteuerung visuelles und/oder akustisches Feedback und fordert Sie zur erneuten Eingabe des gewünschten Befehls auf. Außerdem quittiert die Sprachsteuerung wichtige Befehle und fragt gegebenenfalls nach.

Die Befehle zum Ausführen von Aufgaben können auf unterschiedliche Weise eingegeben werden. Für die meisten Funktionen, außer für die Zieleingabe und die Verwendung des Ziffernblocks, ist nur ein einzelner Befehl erforderlich.

Wenn zum Ausführen einer Aufgabe mehr als ein Befehl erforderlich ist, folgendermaßen vorgehen:

Geben Sie im ersten Befehl die Art der auszuführenden Aktionen an, z. B. „Navigationsziel eingeben“. Das System antwortet mit Aufforderungen, die Sie durch einen Dialog zur Eingabe der erforderlichen Informationen führen. Wenn Sie beispielsweise ein Ziel für die Zielführung eingeben möchten, sagen Sie „Navigation“ oder „Zieleingabe“.

### Hinweis

Damit Gespräche im Fahrzeug nicht zu einer versehentlichen Ansteuerung der Systemfunktionen führen, startet die Sprachsteuerung erst nach ihrer Aktivierung.

### Sprachunterstützung

- Nicht alle der für das Display des Infotainment-Systems verfügbaren Sprachen können auch für die Sprachsteuerung genutzt werden.
- Wenn die für das Display ausgewählte Sprache nicht von der Sprachsteuerung unterstützt ist,

ist die Sprachsteuerung nicht verfügbar.

In einem solchen Fall müssen Sie eine andere Sprache für das Display wählen, wenn das Infotainment System über Sprachbefehle gesteuert werden soll. Zum Ändern der Display-Sprache siehe „Sprache“ im Kapitel „Systemeinstellungen“ ⇨ 21.

### **Adresseneingabe für Ziele im Ausland**

Wenn Sie eine Zieladresse in einem anderen Land über die Sprachsteuerung eingeben möchten, müssen Sie die Sprache des Infotainment-Displays in die Sprache des entsprechenden Lands ändern.

Wenn für das Display beispielsweise die englische Sprache eingestellt ist und Sie über die Sprachsteuerung ein Ziel in Frankreich eingeben möchten, müssen Sie zuerst die Display-Sprache in Französisch ändern.

Ausnahmen: Zur Eingabe einer Zieladresse in Belgien über die Sprachsteuerung kann die Display-Sprache entweder Französisch oder Nieder-

ländisch sein. Zu Eingabe einer Zieladresse in der Schweiz kann die Display-Sprache entweder Französisch, Deutsch oder Italienisch sein.

Zum Ändern der Display-Sprache siehe „Sprache“ im Kapitel „Systemeinstellungen“ ⇨ 21.

### **Eingabereihenfolge für Zieladressen**

Die Reihenfolge, in der die Bestandteile der Adresse über die Sprachsteuerung eingegeben werden müssen, hängt vom Zielland ab.

Das System nennt ein Beispiel der jeweiligen Eingabereihenfolge.

### **Sprachübertragung**

Die Funktion der Sprachübertragung des Infotainment Systems ermöglicht die Verwendung der Sprachsteuerungsbefehle auf Ihrem Smartphone. Informationen dazu, ob Ihr Smartphone diese Funktion unterstützt, finden Sie in der Bedienungsanleitung des Smartphones.

## **Benutzung**

### **Integrierte Sprachsteuerung**

#### **Sprachsteuerung aktivieren**

##### **Hinweis**

Während eines aktiven Anrufs ist die Sprachsteuerung nicht verfügbar.

Rechts am Lenkrad  drücken.

Die Audioanlage wird stummgeschaltet,  auf dem Display wird hervorgehoben und eine Ansage fordert sie zum Sprechen eines Befehls auf.

Sobald die Sprachsteuerung für die Eingabe eines Sprachbefehls bereit ist, erklingt ein Signalton.

Sie können nun einen Sprachbefehl zum direkten Auslösen einer Systemfunktion (beispielsweise das Einschalten eines Rundfunksenders) oder Starten einer Dialogsequenz mit mehreren Dialogschritten (zum Beispiel das Eingeben einer Zieladresse) geben. Siehe „Bedienung über Sprachbefehle“ weiter unten.

Nach Beendigung der Dialogsequenz wird die Sprachsteuerung automatisch ausgeschaltet. Zum Starten einer neuen Dialogsequenz müssen Sie die Sprachsteuerung wieder einschalten.

### Anpassen der Lautstärke der Aufforderungsansagen

Rechts am Lenkrad + oder – drücken.

### Aufforderungsansage unterbrechen

Erfahrene Benutzer können die aktuelle Aufforderungsansage durch kurzes Drücken auf  am Lenkrad unterbrechen.

In diesem Fall wird sofort der Signalton wiedergegeben und Sie können ohne zu warten einen Befehl sprechen.

### Eine Dialogsequenz abbrechen

Zum Abbrechen einer Dialogsequenz und Deaktivieren der Sprachsteuerung stehen verschiedene Methoden zur Verfügung:

- „**Abbrechen**“ oder „**Beenden**“ sagen.
- Rechts am Lenkrad  drücken.

In den folgenden Situationen werden Dialogsequenzen automatisch abgebrochen:

- Wenn Sie eine Zeit lang keine Befehle geben (standardmäßig werden Sie drei Mal zur Ansage eines Befehls aufgefordert).
- Wenn Sie Befehle geben, die vom System nicht erkannt werden (standardmäßig werden Sie drei Mal zur Ansage eines korrekten Befehls aufgefordert).

### Bedienung über Sprachbefehle

Die Sprachsteuerung erkennt Befehle, die auf natürliche Weise in Satzform gesprochen werden, und direkte Befehle, die die Anwendung und Aktion enthalten.

Beachten Sie folgende Tipps, um beste Ergebnisse zu erzielen:

- Hören Sie die Aufforderungsansage an und warten Sie auf den Signalton, bevor Sie einen Befehl sprechen oder antworten.
- Sagen Sie „**Hilfe**“, wenn Sie die Hilfe für den aktuellen Dialogschritt erneut anhören möchten.
- Die Aufforderungsansage kann durch erneutes Drücken auf  unterbrochen werden. Wenn Sie Ihren Sprachbefehl direkt sprechen möchten,  zweimal drücken.
- Warten Sie den Signalton ab und sprechen Sie dann den Sprachbefehl ganz natürlich. Die Erkennungsrate ist normalerweise höher, wenn möglichst wenig Pausen gemacht werden. Verwenden Sie kurze und direkte Befehle.

Die meisten Telefon- und Audiobefehle können als einzelner Befehl gegeben werden. Sagen Sie beispielsweise „Wähle Martin Schmitt Büro“,

„Wiedergabe“ gefolgt von einem Interpretieren oder Titelnamen oder „Einstellen“ gefolgt von der Sendefrequenz und dem Frequenzbereich.

Navigationsbefehle sind jedoch zu umfangreich, um mit einem einzigen Befehl eingegeben werden zu können. Sagen Sie erst „Navigation“ und dann beispielsweise „Adresse“ oder „Sonderziele“. Das System antwortet mit Fragen nach weiteren Details.

Nach dem Befehl „Sonderziel“ können lediglich große Ketten mit dem Namen eingegeben werden. Ketten sind Unternehmen mit mindestens 20 Niederlassungen. Nennen Sie für andere Sonderziele den Namen der Kategorie wie „Restaurants“, „Einkaufszentren“ oder „Krankenhäuser“.

Direkte Befehle werden vom System einfacher erkannt, zum Beispiel „Wähle 01234567“.

Wenn Sie „Telefon“ sagen, erkennt das System, dass ein Telefonanruf ausgeführt werden soll, und antwortet mit entsprechenden Fragen, bis die erforderlichen Details erfasst wurden. Wenn eine Telefonnummer mit einem Namen und einem Ort gespeichert

wurde, sollte der direkte Befehl beide Angaben enthalten, beispielsweise „Wähle Martin Schmitt Büro“.

### Listeneinträge auswählen

Wenn eine Liste angezeigt wird, werden Sie über eine Aufforderungsansage gebeten, eine Bestätigung einzugeben oder ein Element aus der Liste auszuwählen. Ein Listeneintrag kann manuell oder durch Sprechen der Zeilennummer des Eintrags ausgewählt werden.

Listen auf einem Sprachsteuerungsbildschirm arbeiten auf die gleiche Weise wie Listen auf anderen Bildschirmen. Wenn während einer Sprachsteuerungssitzung manuell durch eine Liste auf dem Bildschirm geblättert wird, wird das Sprachsteuerungsereignis abgebrochen und eine Aufforderung folgender Art wiedergegeben: „Treffen Sie über die manuellen Bedienelemente eine Auswahl in der Liste oder drücken Sie an der Blende auf die Taste „Zurück“ oder auf die Bildschirmtaste „Zurück“, um es erneut zu versuchen.“

Wenn innerhalb von 15 Sekunden keine manuelle Auswahl getroffen wird, wird die Sprachsteuerungssitzung beendet, eine entsprechende Meldung angezeigt und der zuvor verwendete Bildschirm geöffnet.

### Befehl „Zurück“

Um zum vorigen Dialogschritt zurückzukehren, entweder **„Zurück“** sagen oder am Instrument auf **BACK** drücken.

### Befehl „Hilfe“

Wenn der Befehl **„Hilfe“** gesprochen wird, wird der Hilfetext für den aktuellen Dialogschritt vorgelesen.

☞ drücken, um die Ansage des Hilfetexts zu unterbrechen. Ein Signalton erklingt. Sie können einen Befehl sprechen.

## Sprachübertragung

### Aktivieren von Sprache durchschleifen der Sprachsteuerung

☞ rechts am Lenkrad gedrückt halten, bis eine Sprachsteuerungssitzung gestartet wird.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Smartphones

**Anpassen der Lautstärke der Aufforderungsansagen**

Rechts am Lenkrad + oder – drücken.

**Deaktivieren von Sprache durchschleifen der Sprachsteuerung**

Rechts am Lenkrad  drücken. Die Sprachsteuerungs-Session ist beendet.

## Sprachbefehlsübersicht

Die folgende Tabelle enthält eine Übersicht über die wichtigsten Sprachbefehle.

| Menü       | Aktion                                     | Sprachbefehle                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alle Menüs | Eine Frage des Systems bestätigen          | „Ja   Jep   Sicher   Richtig   Korrekt   OK   Positiv   Stimmt“                                                                                                                                                                                                  |
|            | Eine Frage des Systems verneinen           | „Nein   Nö   Nee   Auf keinen Fall   Falsch   Inkorrekt   Nicht korrekt   Negativ   Nicht wirklich“                                                                                                                                                              |
|            | Eine Sitzung abbrechen                     | „Abbrechen   Abbruch   Beenden“                                                                                                                                                                                                                                  |
|            | Rückkehr zum vorherigen Schritt            | „Zurück   Zurückgehen   Vorherige   Vorheriges   Vorheriger“                                                                                                                                                                                                     |
|            | Um Unterstützung bitten                    | „Hilfe“<br>„Mehr Befehle   Weitere Befehle“                                                                                                                                                                                                                      |
|            | „Ausführlich“ aktivieren oder deaktivieren | „Ausführliche Spracherklärungen ein   Ausführliche Spracherklärungen einschalten   Ausführliche Spracherklärungen aktivieren“<br>„Ausführliche Spracherklärungen aus   Ausführliche Spracherklärungen ausschalten   Ausführliche Spracherklärungen deaktivieren“ |
|            | Die aktuelle Musikquelle anfordern         | „Was läuft gerade   Was höre ich gerade   Was ist das“                                                                                                                                                                                                           |

| Menü       | Aktion                 | Sprachbefehle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Radio-Menü | Wellenbereich wählen   | <p>„Zu F M Radio wechseln   Zu U K W Radio wechseln   F M Radio   U K W Radio   F M einschalten   U K W einschalten   Zu F M wechseln   Zu U K W wechseln   F M   U K W   F M einstellen   U K W einstellen“</p> <p>„Zu A M Radio wechseln   Zu M W Radio wechseln   Zu A M Radio wechseln   Zu M W Radio wechseln   A M Radio   F M Radio   A M einschalten   M W einschalten   Zu A M wechseln   Zu M W wechseln   A M   M W   A M einstellen   M W einstellen“</p> <p>„Zu D A B Radio wechseln   D A B Radio   D A B Radio einschalten   Zu D A B wechseln   D A B“</p> |
|            | Einen Sender auswählen | <p>„F M einstellen ...“</p> <p>„A M einstellen ...“</p> <p>„D A B ... einstellen   auf D A B ... einstellen“</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Menü       | Aktion                    | Sprachbefehle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Medienmenü | Eine Medienquelle wählen  | <p>„C D spielen   C D abspielen   C D wiedergeben   C D“</p> <p>„U S B spielen   U S B wiedergeben   U S B“</p> <p>„Auxs-Eingang spielen   Vorderen Auxs-Eingang spielen   Spiele Auxs-Eingang   Auxs-Eingang   Vorderen Auxs-Eingang wiedergeben   Auxs-Eingang wiedergeben“</p> <p>„Bluetooth Audio spielen   Bluetooth Audio wiedergeben   Bluetooth Audio“</p>                                                                                                                   |
|            | Eine Suchkategorie wählen | <p>„Interpret ... (spielen   wiedergeben)“</p> <p>„Album ... (spielen   wiedergeben)“</p> <p>„Genre ... spielen   Genre ... wiedergeben“</p> <p>„Ordner ... spielen   Ordner ... wiedergeben“</p> <p>„Playlist ... spielen   Playlist ... wiedergeben   Spiele Playlist ...   Wiedergabeliste ...spielen   Wiedergabeliste ... wiedergeben   Spiele Wiedergabeliste ...“</p> <p>„Komponist ... spielen   Komponist ... wiedergeben“</p> <p>„Hörbuch ... (spielen   wiedergeben)“</p> |
|            | Einen Musiktitel wählen   | „Titel ... spielen   Titel ... von ... wiedergeben   Titel ... spielen   Titel ... wiedergeben“                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Menü                 | Aktion                             | Sprachbefehle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Navigations-<br>menü | Ein Ziel eingeben                  | „Navigationsadresse   Eingabe Navigationsadresse   Navigationsadresse eingeben“<br>"Navi   Navigation   Ziel", "Adresse   Zieladresse   Adresse eingeben   Zieladresse eingeben"<br>"Navi   Navigation   Ziel", "Kreuzung"                                                                                                                                                                                                                                    |
|                      | Ein Sonderziel eingeben            | "Navi   Navigation   Ziel", "Sonderziel"<br>"Navi   Navigation   Ziel", "(Sonderziel   Sonderziele) in der (Nähe   Gegend   Umgebung)"<br>"Navi   Navigation   Ziel", "(Sonderziel   Sonderziele) (in der Nähe   nahe) (des Ziels   des Zielortes   der Zieladresse)   (Sonderziel   Sonderziele) (beim Ziel   beim Zielort   bei der Zieladresse)"<br>"Navi   Navigation   Ziel", "(Sonderziel   Sonderziele) (in der Nähe   nahe   entlang   an) der Route" |
|                      | Die Heimatadresse eingeben         | "Navi   Navigation   Ziel", "Heimatadresse   zu Heimatadresse fahren   nach Hause [fahren]   Heimatadresse eingeben   Adresse zu Hause eingeben"                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                      | Nach dem aktuellen Standort fragen | "Navi   Navigation   Ziel", "Wo bin ich   (Momentaner   Mein   Aktueller) Standort"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Menü                 | Aktion                                              | Sprachbefehle                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Navigations-<br>menü | Wegpunkt<br>hinzufügen                              | "Navi   Navigation   Ziel", "Zwischenziel Navigationsadresse hinzufügen <br>Zwischenziel hinzufügen Navigationsadresse"                                                                                                                         |
|                      |                                                     | "Navi   Navigation   Ziel", "Zwischenziel (Adresse   Zieladresse) hinzufügen  <br>Zwischenziel hinzufügen (Adresse   Zieladresse)   Zwischenziel hinzufügen ([und]<br>Adresse eingeben)   Zwischenziel hinzufügen ([und] Zieladresse eingeben)" |
|                      |                                                     | "Navi   Navigation   Ziel", "Zwischenziel Sonderziel hinzufügen   Zwischenziel<br>hinzufügen (Sonderziel   Sonderziele)"                                                                                                                        |
|                      |                                                     | "Navi   Navigation   Ziel", "Zwischenziel Kreuzung hinzufügen   Zwischenziel<br>hinzufügen Kreuzung"                                                                                                                                            |
|                      |                                                     | "Navi   Navigation   Ziel", "Zwischenziel Kontakt hinzufügen   Zwischenziel<br>hinzufügen Kontakt   Zwischenziel aus Kontakten hinzufügen   Zwischenziel<br>hinzufügen [und] Kontakt eingeben"                                                  |
|                      |                                                     | "Navi   Navigation   Ziel", "Zwischenziel (Heimatadresse   zu Hause) hinzufügen  <br>Zwischenziel hinzufügen (Heimatadresse   zu Hause)   Zwischenziel hinzufügen<br>[und] (Heimatadresse   zu Hause) eingeben"                                 |
|                      | Einen Wegpunkt<br>löschen                           | "Navi   Navigation   Ziel", "Zwischenziel löschen"                                                                                                                                                                                              |
|                      | Zielführung<br>abbrechen                            | "Navi   Navigation   Ziel", "(Routenführung   Route   Zielführung) (abbrechen  <br>beenden)"                                                                                                                                                    |
|                      | Die<br>Sprachführung<br>aktivieren/<br>deaktivieren | „Sprachführung Ein   Sprachführung einschalten“<br>„Sprachführung Aus   Sprachführung ausschalten“                                                                                                                                              |

| Menü        | Aktion                              | Sprachbefehle                                                                                 |
|-------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Telefonmenü | Gerät koppeln                       | „Verbinden“                                                                                   |
|             | Rufnummer wählen                    | „Ziffernwahl“<br>„(wählen   anrufen) ...“                                                     |
|             | Wahlwiederholung der letzten Nummer | „Erneut wählen   Nochmal wählen   Letzte Nummer nochmal wählen   Letzte Nummer erneut wählen“ |
|             | Ziffern löschen                     | „Löschen“<br>„Alles löschen“                                                                  |
|             | Eine Textnachricht lesen            | „S M S lesen   Kurzmitteilung lesen   Textnachrichten lesen“                                  |

... : dynamische Leerstelle steht für die spezifischen Namen, die an dieser Stelle eingefügt werden

| : senkrechter Strich trennt Alternativen

() : runde Klammern umfassen Alternativen

[] : eckige Klammern bezeichnen optionale Teile eines Befehls

, : Komma trennt notwendigen Schritte in einer Sequenz

# Mobiltelefon

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Allgemeine Informationen .....     | 70 |
| Bluetooth-Verbindung .....         | 71 |
| Notruf .....                       | 72 |
| Bedienung .....                    | 73 |
| Textnachrichten .....              | 76 |
| Mobiltelefone und Funkgeräte ..... | 78 |

## Allgemeine Informationen

Das Mobiltelefon-Portal bietet Ihnen die Möglichkeit, über ein Fahrzeugmikrofon und die Fahrzeuglautsprecher Telefongespräche zu führen sowie die wichtigsten Mobiltelefon-Funktionen über das Infotainment System im Fahrzeug zu bedienen. Um das Mobiltelefon-Portal nutzen zu können, muss das Mobiltelefon über Bluetooth verbunden sein.

Das Mobiltelefon-Portal kann optional über die Sprachsteuerung bedient werden.

Nicht alle Funktionen des Mobiltelefon-Portals werden von jedem Mobiltelefon unterstützt. Die möglichen Telefon-Funktionen hängen von jeweiligen Mobiltelefon und dem Netzbetreiber ab. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon und können bei Ihrem Netzbetreiber erfragt werden.

## Wichtige Hinweise zur Bedienung und Verkehrssicherheit

### Warnung

Mobiltelefone haben Auswirkungen auf Ihre Umgebung. Aus diesem Grund wurden Sicherheitsregelungen und -bestimmungen aufgestellt. Sie sollten sich im Vorfeld über die entsprechenden Bestimmungen informieren, bevor Sie die Telefonfunktion benutzen.

### Warnung

Die Verwendung der Freisprecheinrichtung kann gefährlich sein, weil Ihre Konzentration beim Telefonieren eingeschränkt ist. Fahrzeug vor Benutzung der Freisprecheinrichtung abstellen. Befolgen Sie immer die gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem Sie sich gerade befinden.

Vergessen Sie nicht, die in einem Bereich gültigen besonderen Vorschriften zu befolgen und immer

dann das Mobiltelefon auszu-schalten, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, wenn durch das Mobiltelefon Interferenzen verursacht werden oder wenn gefährliche Situationen entstehen können.

## Bluetooth

Das Mobiltelefonportal ist von der Bluetooth Special Interest Group (SIG) zertifiziert.

Weitere Informationen zu den technischen Daten finden Sie im Internet unter <http://www.bluetooth.com>

## Bluetooth-Verbindung

Bluetooth ist ein Funkstandard für die drahtlose Verbindung von Mobiltelefonen, iPods/iPhones oder anderen Geräten.

Zum Einrichten einer Bluetooth-Verbindung zum Infotainment System muss die Bluetooth-Funktion am Bluetooth-Mobilgerät aktiviert sein. Nähere Informationen hierzu sind in der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Gerätes zu finden.

Über das Menü **Bluetooth** werden Bluetooth-Geräte mit dem Infotainment System gekoppelt und verbunden, wobei zwischen Bluetooth-Gerät und Infotainment System ein PIN-Code ausgetauscht wird.

## Hinweise

- Es können bis zu fünf Geräte mit dem System gekoppelt werden.
- Wobei allerdings immer nur ein gekoppeltes Gerät mit dem Infotainment System verbunden sein kann.
- Die Kopplung muss normalerweise nur einmal durchgeführt werden; es sei denn, das Gerät wurde aus der Liste der gekoppelten Geräte gelöscht. Wenn das Gerät schon einmal verbunden war, stellt das Infotainment System die Verbindung automatisch her.
- Der Bluetooth-Betrieb reduziert deutlich die Akkulaufzeit des Mobilgeräts. Schließen Sie das Gerät an die Zubehörsteckdose an, um es zu laden.

## Bluetooth-Menü

Zum Öffnen des **Bluetooth**-Menüs auf **CONFIG** drücken. **Telefoneinstellung** und dann **Bluetooth** auswählen.

Die Menüeinträge **Geräteliste** und **Gerät verbinden** werden angezeigt.

## Gerät koppeln

Zum Starten des Kopplungsvorgangs am Infotainment System **Gerät verbinden** auswählen. Eine Meldung mit einem vierstelligen Infotainment System-Code wird angezeigt.

Den Kopplungsvorgang am Bluetooth-Gerät initiieren. Wenn erforderlich, den Infotainment System-Code am Bluetooth-Gerät eingeben.

Am Infotainment System wird ein sechsstelliger PIN-Code für den Kopplungsvorgang angezeigt.

Kopplungsvorgang bestätigen:

- Wenn SSP (Secure Simple Pairing) unterstützt wird:

Die am Infotainment System und am Bluetooth-Gerät angezeigten PIN-Codes vergleichen (sofern dazu aufgefordert) und die

Meldung am Bluetooth-Gerät bestätigen.

- Wenn SSP (Secure Simple Pairing) nicht unterstützt wird:

Den PIN-Code am Bluetooth-Gerät eingeben und die Eingabe bestätigen.

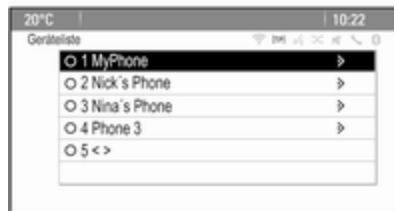
Die Geräte werden gekoppelt und das Telefonhauptmenü wird angezeigt.

Das Telefonbuch und die Ruflisten (sofern verfügbar) werden vom Bluetooth-Gerät heruntergeladen.

Wenn erforderlich, die entsprechende Meldung am Bluetooth-Gerät bestätigen.

## Geräteliste

Die Geräteliste enthält alle Bluetooth-Geräte, die mit dem Infotainment System gekoppelt sind.



Wenn ein neues Gerät gekoppelt wird, wird es in der Geräteliste angezeigt.

### Gerät verbinden

Das Gerät auswählen, mit dem eine Verbindung hergestellt werden soll. Ein Untermenü wird angezeigt.

### Auswähl. wählen.

Das zuvor verbundene Gerät wird getrennt und das neue Gerät verbunden.

### Gerät löschen

Das zu löschende Gerät auswählen. Ein Untermenü wird angezeigt.

### Löschen wählen.

Das Gerät wird gelöscht.

## Notruf

### ⚠ Warnung

Der Verbindungsaufbau kann nicht in allen Situationen garantiert werden. Aus diesem Grund sollten Sie sich nicht ausschließlich auf ein Mobiltelefon verlassen, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. medizinische Notfälle) geht.

In einigen Netzen kann es erforderlich sein, dass eine gültige SIM-Karte ordnungsgemäß in das Mobiltelefon gesteckt wird.

### ⚠ Warnung

Denken Sie daran, dass Sie mit dem Mobiltelefon nur dann Anrufe tätigen und empfangen können, wenn es sich in einem Dienstbereich mit ausreichender Signalstärke befindet. Notrufe können unter Umständen nicht in allen

Mobiltelefonnetzen getätigt werden; möglicherweise können sie auch nicht getätigt werden, wenn bestimmte Netzdienste und/oder Telefonfunktionen aktiv sind. Dies kann bei den örtlichen Netzbetreibern erfragt werden.

Die Notrufnummer kann je nach Region und Land unterschiedlich sein. Erkundigen Sie sich vorher über die richtige Notrufnummer der jeweiligen Region.

### Notruf tätigen

Die Notrufnummer wählen (z. B. **112**). Die Gesprächsverbindung zur Notrufzentrale wird aufgebaut.

Antworten, wenn das Service-Personal Fragen zum Notfall stellt.

#### **Warnung**

Beenden Sie das Gespräch erst, wenn Sie von der Notruf-Zentrale dazu aufgefordert werden.

## Bedienung

Sobald zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Infotainment System eine Verbindung über Bluetooth aufgebaut ist, können Sie viele Funktionen Ihres Mobiltelefons auch über das Infotainment System bedienen.

Nach Aufbau einer Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und dem Infotainment System werden Daten des Mobiltelefons zum Infotainment System übermittelt. Dies kann je nach Telefonmodell einige Zeit dauern. In dieser Zeit ist eine Bedienung des Mobiltelefons über das Infotainment-System nur eingeschränkt möglich. Nicht jedes Telefon unterstützt alle Funktionen der Telefonanwendung. Daher kann der Funktionsumfang von der Beschreibung abweichen.

### Telefon-Hauptmenü

Zum Anzeigen des Mobiltelefon-Hauptmenüs **PHONE** drücken. Der folgende Bildschirm wird angezeigt (sofern ein Mobiltelefon verbunden ist).



### Einen Anruf tätigen

#### Rufnummer eingeben

**PHONE** drücken und dann **Nummer eingeben** auswählen. Eine Tastatur wird angezeigt.



Die gewünschte Nummer eingeben.

Auf dem Bildschirm **Del** auswählen oder an der Instrumententafel **BACK** drücken, um die zuletzt eingegebene Ziffer zu löschen.

Auf dem Bildschirm **►** oder **◄** auswählen, um den Cursor in der bereits eingegebenen Nummer zu bewegen.

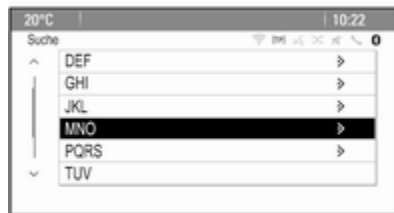
**OK** auswählen, um den Wählvorgang zu starten.

#### Hinweis

Zum Öffnen des Telefonbuchs **Telefonbuch** auf dem Ziffernblock drücken.

#### Telefonbuch

**PHONE** drücken und dann **Telefonbuch** auswählen. Das Menü **Telefonbuch-Suche** wird angezeigt.



Den gewünschten Bereich für den Anfangsbuchstaben auswählen, um eine Vorauswahl der entsprechenden Telefonbucheinträge anzuzeigen. Das Telefonbuch wird an der Stelle des entsprechenden Buchstabenbereichs geöffnet.



Den gewünschten Eintrag im Telefonbuch auswählen, um die unter diesem Eintrag gespeicherten Nummern anzuzeigen.

Gewünschte Nummer auswählen, um den Wählvorgang zu starten.

#### Telefonbuchsortierung

Die Telefonbucheinträge können nach dem Vornamen oder dem Nachnamen sortiert werden.

**PHONE** und dann **Telefon-einstellung** auswählen, um die Sortierreihenfolge zu ändern.

**Sortierung** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

Die gewünschte Option aktivieren.

## Ruflisten

**PHONE** drücken und dann **Anruflisten** auswählen. Das Menü **Anruflisten** wird angezeigt.



Die gewünschte Rufliste auswählen. Je nach ausgewählter Liste werden die letzten eingehenden, ausgehenden oder verpassten Anrufe angezeigt.

Den gewünschten Eintrag in der Rufliste auswählen, um den Wählvorgang zu starten.

## Ankommender Anruf

Bei einem eingehenden Anruf wird auf dem Bildschirm eine Meldung angezeigt.



Zum Annehmen des Anrufs **Annehmen** auswählen.

Zum Ablehnen des Anrufs **Ablehnen** auswählen.

## Funktionen während eines Telefongesprächs

Bei einem aktiven Anruf wird der Anrufbildschirm angezeigt.



## Einen Anruf beenden

Zum Beenden des Anrufs **Auflegen** auswählen.

## Anruf stummschalten

Um das Mikrofon vorübergehend stummzuschalten, **Anruf stumm** aktivieren.

**Anruf stumm** deaktivieren, um die Stummschaltung des Mikrofons aufzuheben.

## Übertragen zum Handgerät

**Auf Mobilteil. Umleiten** auswählen, um den Anruf auf das Mobiltelefon umzuschalten. Das Menü **Privates Gespräch** wird angezeigt.

Um den Anruf erneut zum Infotainment System umzuschalten, **Gespräch übertragen** im Menü **Privates Gespräch** auswählen.

## Zweiter Anruf

### Einen zweiten Anruf beginnen

Während eines aktiven Anrufs im Anrufbildschirm **Nummer eingeben** auswählen. Die Tastatur wird angezeigt. Eine Nummer eingeben oder eine Nummer aus dem Telefonbuch auswählen (siehe oben).

### Zweiter eingehender Anruf

Bei einem zweiten eingehenden Anruf wird unten auf dem Bildschirm eine Meldung angezeigt.

Die gewünschte Option auswählen.

Wird der Anruf angenommen, wird der erste Anruf gehalten und der zweite Anruf wird aktiv.

Beide Anrufe werden auf dem Anrufbildschirm angezeigt.



Um zwischen den Anrufen zu wechseln, **Gespräch umschalten** auswählen.

### Telefonkonferenz

**Zusammenführen** auswählen, um beide Anrufe gleichzeitig zu aktivieren.

**Zusammenführen** wechselt zu **Anruf trennen**.

Um eine Telefonkonferenz zu beenden, **Anruf trennen** auswählen.

### Telefongespräche beenden

In einer Telefonkonferenz **Auflegen** auswählen, um beide Anrufe zu beenden.

## Textnachrichten

Sobald zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Infotainment System eine Verbindung über Bluetooth aufgebaut ist, können Sie den Nachrichteneingang Ihres Mobiltelefons über das Infotainment System bedienen.

Die Textnachrichtenfunktion des Infotainment Systems wird nicht von allen Mobiltelefonen unterstützt.

### Nachrichtenanwendung auf dem Mobiltelefon aktivieren

Die Übertragung von Textnachrichten an das Infotainment System muss auf dem Mobiltelefon aktiviert werden.

Nach Anschluss an das Infotainment System erhalten Sie möglicherweise eine Meldung auf Ihrem Mobiltelefon, die um Erlaubnis bittet, über das Infotainment System auf die Textnachrichten des Mobiltelefons zuzugreifen. Die Meldung bestätigen.

Wenn keine Meldung angezeigt wird, öffnen Sie das Bluetooth-Menü auf Ihrem Mobiltelefon, wählen Sie den

Namen des Infotainment Systems, und aktivieren Sie die entsprechende Zugriffsfunktion.

### Hinweis

Ausführliche Informationen für den Zugriff auf verschiedene Mobiltelefone finden Sie auf unserer Webseite.

Das Symbol **Nachrichten** im Startmenü des Infotainment Systems wird daraufhin auswählbar.

### Eingehende Textnachrichten

Wenn das System eine neue TEXT Nachricht empfängt, wird eine Meldung mit dem Namen oder der Nummer des Absenders angezeigt.

Eine der Optionen in der Meldung auswählen.

### Anhören

Wenn das System die Nachricht vorlesen soll, **Vorlesen** auswählen.

### Ansicht

Um die Nachricht auf dem Bildschirm anzuzeigen, die entsprechende Bildschirmtaste auswählen.

### Hinweis

Nachrichten werden nur auf dem Bildschirm angezeigt, wenn das Fahrzeug abgestellt ist.

### Schließen

Zum Schließen der Nachricht die entsprechende Bildschirmtaste auswählen.

### Antworten

Um die Nachricht sofort zu beantworten, **Antworten** auswählen. Eine Liste mit vordefinierten Nachrichten wird angezeigt.

Die gewünschte Nachricht auswählen und die Eingabe bestätigen.

Die Nachricht gesendet.

### Hinweis

Über das Einstellungsmenü können neue vordefinierte Nachrichten erstellt werden.

### Anrufen

Um den Absender der Textnachrichten anzurufen, **Anrufen** auswählen.

### Posteingang

☰ und dann **Nachrichten** drücken, um das entsprechende Menü aufzurufen.

**Posteingang** auswählen, um eine Liste aller Nachrichten im Posteingang anzuzeigen.



Die gewünschte Nachricht auswählen. Die Nachricht wird auf dem Bildschirm angezeigt.

**Hinweis**

Nachrichten werden nur auf dem Bildschirm angezeigt, wenn das Fahrzeug abgestellt ist.

Je nach Wunsch eine der Optionen unten am Bildschirm auswählen (siehe oben).

**Einstellungen**

 und dann **Nachrichten** drücken, um das entsprechende Menü aufzurufen.

**Einstellung** auswählen, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.

Die Einstellungen wie gewünscht anpassen.

**Mobiltelefone und Funkgeräte****Einbau- und Betriebsvorschriften**

Bei Einbau und Betrieb eines Mobiltelefons müssen die fahrzeugspezifischen Einbauanleitungen und Betriebsvorschriften der Hersteller des Telefons und der Freisprecheinrichtung eingehalten werden. Andernfalls

kann die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs erlöschen (EU-Richtlinie 95/54/EG).

Empfehlungen für störungsfreien Betrieb:

- Die Außenantenne muss von einem Fachbetrieb installiert werden, um die größtmögliche Reichweite zu erreichen.
- Maximale Sendeleistung: 10 Watt.
- Das Mobiltelefon muss an einer geeigneten Stelle eingebaut werden. Beachten Sie den entsprechenden Hinweis im Abschnitt **Airbag-System** der Betriebsanleitung.

Lassen Sie sich über vorgegebene Einbauorte für Außenantenne bzw. Gerätehalter und Möglichkeiten zur Nutzung von Geräten mit einer Sendeleistung von mehr als 10 Watt beraten.

Der Betrieb einer Freisprecheinrichtung ohne Außenantenne in den Mobiltelefonstandards GSM 900/1800/1900 und UMTS darf nur erfolgen, wenn die maximale

Sendeleistung des Mobiltelefons bei GSM 900 2 Watt und anderen Standards 1 Watt nicht überschreitet.

Aus Sicherheitsgründen nicht während der Fahrt telefonieren. Auch die Nutzung von Freisprecheinrichtungen kann vom Straßenverkehr ablenken.

**⚠ Warnung**

Funkgeräte und Mobiltelefone, die den genannten Mobiltelefonstandards nicht entsprechen, dürfen nur mit außen am Fahrzeug angebrachter Antenne verwendet werden.

**Achtung**

Bei Missachtung der aufgeführten Vorschriften kann es bei Verwendung von Mobiltelefonen und Funkgeräten im Fahrzeuginnenraum ohne Außenantenne zu Funktionsstörungen der Fahrzeugelektronik kommen.

## Häufig gestellte Fragen

Häufig gestellte Fragen ..... 79

## Häufig gestellte Fragen

### Sprachsteuerung

② **Die Sprachsteuerungsfunktion funktioniert nicht besonders gut. Wie kann ich die Leistung der Funktion verbessern?**

- ① Warten Sie den Signalton ab und versuchen Sie, den Sprachbefehl möglichst natürlich zu sprechen. Vermeiden Sie lange Pausen und eine übermäßige Betonung. Sprechen Sie mit mittlerer Lautstärke. Detaillierte Beschreibung ⇨ 60.

② **Die von der Sprachsteuerung wiedergegebenen Sprachaufforderungen sind zu lang. Wie kann ich die Ansagen unterbrechen, um direkt einen Befehl zu sprechen?**

- ① Um die Sprachaufforderungen der Sprachsteuerung zu unterbrechen, ⚡ am Lenkrad drücken. Warten Sie den Signalton ab und sprechen Sie dann den Sprachbefehl. Detaillierte Beschreibung ⇨ 60.

② **Ich kann keinen Telefonkontakt über die Sprachsteuerung auswählen. Was mache ich falsch?**

- ① Das Infotainment System greift so auf die Telefonbucheinträge zu, wie sie gespeichert wurden. Wenn die Sortierreihenfolge „Nachname, Vorname“ lautet, müssen Sie „Müller, Peter“ sprechen, um Peter Müller anzurufen.

Detaillierte Beschreibung ⇨ 59.

② **Ich kann über die Sprachsteuerung keine Adresse in einem anderen Land eingeben. Was mache ich falsch?**

- ① Über die Sprachsteuerung können Sie nur Adressen als Ziel eingeben, die sich in dem Land befinden, dessen Sprache als Systemsprache ausgewählt ist. Wenn das System beispielsweise auf „Deutsch“ eingestellt ist, können Sie über die Sprachsteuerung kein Ziel in Frankreich eingeben.

Detaillierte Beschreibung ⇨ 59.

## Mobiltelefon

- ② Wie kann ich ein Mobiltelefon mit dem Infotainment System koppeln?
- ① Zum Koppeln eines Mobiltelefons  drücken. **Telefoneinstellung** und dann **Bluetooth** auswählen. **Gerät verbinden** auswählen und dann die Anweisungen am Infotainment System und am Mobiltelefon befolgen. Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion aktiviert ist.  
Detaillierte Beschreibung ⇨ 71.
- ② Wie kann ich über das Infotainment System auf das Telefonbuch oder auf die Ruflisten zugreifen?
- ① Je nach verwendetem Mobiltelefon müssen Sie den Zugriff auf die entsprechenden Daten in den Einstellungen des Mobiltelefons zulassen. Das Herunterladen des Telefonbuchs und der Ruflisten wird nicht von allen Mobiltelefonen unterstützt.  
Detaillierte Beschreibung ⇨ 71.

- ② Obwohl der Zugriff auf mein Telefonbuch zugelassen wurde, sind nicht alle Kontakte im Infotainment System verfügbar. Warum?
- ① Je nach Telefonbuch können Kontakte, die auf der SIM-Karte gespeichert sind, nicht vom Infotainment System gelesen werden.  
Detaillierte Beschreibung ⇨ 71.

## Navigation

- ② Wie kann ich zwischen der Anzeige der Gesamtfahrtzeit und verbleibenden Fahrtzeit bzw. Gesamtstrecke und Teilstrecke umschalten?
- ① Drücken Sie bei aktiver Navigationsanwendung den Multifunktionsknopf, um das **Navigationsmenü** anzuzeigen. Wählen Sie **Reise-/Ankunftszeit wechseln** aus und passen Sie die Einstellungen wie gewünscht an.  
Detaillierte Beschreibung ⇨ 40.

- ② Beim Drücken auf DEST/NAV werden manchmal unterschiedliche Menüs angezeigt. Warum?
- ① Wenn die Routenführung aktiv ist, wird die Zielanwendung angezeigt, damit Sie ein Ziel auswählen können.  
Detaillierte Beschreibung ⇨ 44.  
Bei inaktiver Zielführung wird das **Routenmenü** angezeigt.  
Detaillierte Beschreibung ⇨ 53.

## Audio

- ② Bei der Wiedergabe von Medien Dateien von einem über Bluetooth verbundenen Gerät werden der **Spurtitel** und **Interpret** im Infotainment System nicht angezeigt. Die Funktion zum Durchsuchen der Medien ist nicht verfügbar. Warum?
- ① Wenn ein Gerät per Bluetooth-Verbindung angeschlossen wird, sind aufgrund des unterstützten Bluetooth-Protokolls nur eingeschränkte Funktionen verfügbar.  
Detaillierte Beschreibung ⇨ 36.

- ② Das Infotainment System verfügt an der Blende über keine Taste für die Klangeinstellungen. Wie kann ich die Klangeinstellungen ändern?
- ① Das Klangeinstellungsmenü ist über die **Homepage** verfügbar.  drücken und dann **Mehr** auswählen, um die zweite **Homepage** aufzurufen. **Klang** auswählen, um das Klangeinstellungsmenü zu öffnen.  
Detaillierte Beschreibung ➞ 19.

# Stichwortverzeichnis

## A

|                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| Adressbuch.....              | 44                 |
| Allgemeine Informationen.... | 31, 34, 39, 59, 70 |
| AUX.....                     | 34                 |
| Bluetooth-Musik.....         | 34                 |
| CD.....                      | 31                 |
| Infotainment System.....     | 6                  |
| Mobiltelefonportal.....      | 70                 |
| Navigation.....              | 39                 |
| Radio.....                   | 24                 |
| USB.....                     | 34                 |
| Apps.....                    | 38                 |
| Apps nutzen.....             | 38                 |
| Ariadnepfad.....             | 53                 |
| Audio abspielen.....         | 36                 |
| Audiodateien.....            | 34                 |
| Autostore-Listen.....        | 26                 |
| Abrufen von Sendern.....     | 26                 |
| Speichern von Sendern.....   | 26                 |
| AUX.....                     | 34                 |
| AUX aktivieren.....          | 36                 |

## B

|                          |    |
|--------------------------|----|
| BACK-Taste.....          | 16 |
| Balance.....             | 19 |
| Bass.....                | 19 |
| Bedienelemente           |    |
| Infotainment System..... | 8  |
| Lenkrad.....             | 8  |

|                                 |                    |
|---------------------------------|--------------------|
| Bedienelementeübersicht.....    | 8                  |
| Bedienung.....                  | 73                 |
| AUX.....                        | 36                 |
| Bluetooth-Musik.....            | 36                 |
| CD.....                         | 32                 |
| Infotainment System.....        | 14                 |
| Menü.....                       | 16                 |
| Mobiltelefon.....               | 73                 |
| Navigationssystem.....          | 40                 |
| Radio.....                      | 24                 |
| USB.....                        | 36, 37             |
| Benutzung.....                  | 14, 24, 32, 40, 60 |
| Bilddateien.....                | 34                 |
| Bilder.....                     | 37                 |
| Bilder anzeigen.....            | 37                 |
| Bluetooth-Musik.....            | 34                 |
| Bluetooth-Musik aktivieren..... | 36                 |
| Bluetooth-Verbindung.....       | 71                 |

## C

|                           |    |
|---------------------------|----|
| CD-Player.....            | 31 |
| CD-Player aktivieren..... | 32 |

## D

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| DAB.....                                 | 29 |
| Dateiformate.....                        | 31 |
| Audiodateien.....                        | 34 |
| Bilddateien.....                         | 34 |
| Datum.....                               | 21 |
| Die automatische Lautstärkeregelung..... | 20 |

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Diebstahlschutz .....           | 7  |
| Digital Audio Broadcasting..... | 29 |
| Display.....                    | 21 |

## E

|                |    |
|----------------|----|
| EQ.....        | 19 |
| Equalizer..... | 19 |

## F

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Fader.....                 | 19 |
| Favoriten-Listen.....      | 26 |
| Abrufen von Sendern.....   | 26 |
| Speichern von Sendern..... | 26 |

## G

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Gracenote.....                | 34 |
| Grundsätzliche Bedienung..... | 16 |

## H

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Häufig gestellte Fragen..... | 79     |
| Heimatadresse.....           | 44     |
| Home Page.....               | 16, 21 |

## I

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Infotainment-Bedienfeld.....       | 8  |
| Infotainment System aktivieren.... | 14 |
| Infotainment System einschalten.   | 14 |

## K

|                      |    |
|----------------------|----|
| Karten.....          | 40 |
| Kategorienliste..... | 24 |

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Klangeinstellungen..... | 19 |
| Koppeln.....            | 71 |

## L

### Lautstärke

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Die automatische Lautstärkeregelung..... | 20 |
| Lautstärke Signaltöne.....               | 20 |
| Maximale Einschalllautstärke....         | 20 |
| Navigationslautstärke.....               | 20 |
| Stummschaltung.....                      | 14 |
| Tonsignal-Lautstärke.....                | 20 |
| Verkehrsdurchsagen-Lautstärke.....       | 20 |
| Lautstärkeeeinstellungen.....            | 20 |
| Lautstärke Signaltöne.....               | 20 |
| Liste der Abbiegungen.....               | 53 |

## M

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Maximale Einschalllautstärke.....     | 20 |
| Meldungen.....                        | 16 |
| Menübedienung.....                    | 16 |
| Midrange/Mitten.....                  | 19 |
| Mobiltelefon                          |    |
| Bluetooth.....                        | 70 |
| Bluetooth-Verbindung.....             | 71 |
| Funktionen während des Gesprächs..... | 73 |
| Letzte Anrufe.....                    | 73 |
| Notrufe.....                          | 72 |
| Telefonbuch.....                      | 73 |

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Telefonkonferenz.....              | 73 |
| Textnachrichten.....               | 76 |
| Mobiltelefone und Funkgeräte ..... | 78 |
| Mobiltelefonportal aktivieren..... | 73 |
| Multifunktionsknopf.....           | 16 |

## N

### Navigation

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Adressbuch.....               | 44 |
| Aktueller Standort.....       | 40 |
| Allgemeine Einstellungen..... | 40 |
| Ariadnepfad.....              | 53 |
| Aufforderungsansagen.....     | 53 |
| Bevorzugte Routen.....        | 44 |
| Heimatadresse.....            | 44 |
| Hinweise zur Zielführung..... | 53 |
| Kartenausschnitt.....         | 40 |
| Kartenhandhabung.....         | 40 |
| Koordinaten.....              | 44 |
| Letzte Ziele.....             | 44 |
| Liste der Abbiegungen.....    | 53 |
| Route mit Wegpunkten.....     | 44 |
| Routenoptionen.....           | 53 |
| Routensimulation.....         | 40 |
| Routenverfolgung.....         | 53 |
| Sonderziele.....              | 44 |
| Tastatur.....                 | 44 |
| TMC-Sender.....               | 53 |
| Verkehrseignisse.....         | 53 |

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Zieleingabe.....                 | 44 |
| Zielführung.....                 | 53 |
| Navigationslautstärke.....       | 20 |
| Navigationsystem.....            | 39 |
| Navigationsystem aktivieren..... | 40 |
| Notruf.....                      | 72 |

## R

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Radio                           |    |
| Abrufen von Sendern.....        | 26 |
| Autostore-Listen.....           | 26 |
| DAB.....                        | 29 |
| DAB-Ansagen.....                | 29 |
| Digital Audio Broadcasting..... | 29 |
| Favoriten-Listen.....           | 26 |
| Kategorienliste.....            | 24 |
| Radio Data System (RDS).....    | 27 |
| RDS.....                        | 27 |
| RDS-Optionsmenü.....            | 27 |
| Regional.....                   | 27 |
| Senderliste.....                | 24 |
| Sendersuche.....                | 24 |
| Speichern von Sendern.....      | 26 |
| TP.....                         | 27 |
| Verkehrsfunk.....               | 27 |
| Wellenbereichsauswahl.....      | 24 |
| Radio aktivieren.....           | 24 |
| Radio Data System (RDS) .....   | 27 |
| Regionalisierung.....           | 27 |

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Route mit Wegpunkten..... | 44 |
| Routensimulation.....     | 40 |

## S

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Senderliste.....            | 24 |
| Sendersuche.....            | 24 |
| Smartphone.....             | 38 |
| Softwareaktualisierung..... | 21 |
| Sonderziele.....            | 44 |
| Sprachbefehlsübersicht..... | 64 |
| Sprache.....                | 21 |
| Sprachsteuerung.....        | 59 |
| Stummschaltung.....         | 14 |
| Systemeinstellungen.....    | 21 |
| Display.....                | 21 |
| Home Page.....              | 21 |
| Software.....               | 21 |
| Sprache.....                | 21 |
| Uhrzeit und Datum.....      | 21 |

## T

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| TA.....                   | 27     |
| Tastatur.....             | 44     |
| Telefonanruf              |        |
| Initiieren.....           | 73     |
| Vornehmen.....            | 73     |
| Telefonbuch.....          | 44, 73 |
| Textnachrichten.....      | 76     |
| TMC.....                  | 53     |
| Tonsignal-Lautstärke..... | 20     |

|             |    |
|-------------|----|
| TP.....     | 27 |
| Treble..... | 19 |

## U

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Uhrzeit.....              | 21 |
| Uhrzeitformat.....        | 21 |
| USB.....                  | 34 |
| USB-Audio aktivieren..... | 36 |
| USB-Bild aktivieren.....  | 37 |

## V

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| Verkehrsdurchsagen-Lautstärke .. | 20     |
| Verkehrseignisse.....            | 53     |
| Verkehrsfunk.....                | 27     |
| Verwendungszweck                 |        |
| AUX.....                         | 36     |
| Bluetooth-Musik.....             | 36     |
| CD.....                          | 32     |
| Infotainment System.....         | 14     |
| Mobiltelefon.....                | 73     |
| Navigationssystem.....           | 40     |
| USB.....                         | 36, 37 |

## W

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Wellenbereichsauswahl..... | 24 |
| Werkseinstellungen.....    | 21 |

## Z

|                   |    |
|-------------------|----|
| Zieleingabe ..... | 44 |
| Zielführung ..... | 53 |

---

# CD 400plus/400/300

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Einführung .....           | 86  |
| Radio .....                | 103 |
| CD-Player .....            | 113 |
| AUX-Eingang .....          | 117 |
| USB-Anschluss .....        | 118 |
| Sprachsteuerung .....      | 120 |
| Mobiltelefon .....         | 126 |
| Stichwortverzeichnis ..... | 138 |

# Einführung

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Allgemeine Informationen ..... | 86  |
| Diebstahlschutz .....          | 87  |
| Bedienelementeübersicht .....  | 88  |
| Benutzung .....                | 94  |
| Grundsätzliche Bedienung ..... | 95  |
| Klangeinstellungen .....       | 99  |
| Lautstärkeinstellungen .....   | 101 |

## Allgemeine Informationen

Das Infotainment System bietet Ihnen modernstes In-Car-Infotainment.

Für die Wellenbereiche AM, FM und DAB verfügt das Radio über zwölf automatisch belegbare Sendertasten. Ferner können (unabhängig vom Wellenbereich) verschiedene Kanäle manuell zugeordnet werden.

Der integrierte Audio-Player sorgt beim Abspielen von Audio-CDs und MP3/WMA-CDs für Unterhaltung.

Zusätzlich können Sie als weitere Audioquellen externe Datenspeichergeräte, z. B. iPod, MP3-Player oder USB-Stick, oder einen tragbaren CD-Player an das Infotainment System anschließen.

Der Digitale Sound-Prozessor bietet Ihnen zur Klangoptimierung mehrere voreingestellte Klangstile.

Alternativ dazu kann das Infotainment-System auch über die Bedienelemente am Lenkrad bzw. das Sprachsteuerungssystem betrieben werden.

Zudem kann das Infotainment System mit einem Mobiltelefon Portal ausgerüstet werden.

Ein durchdachtes Design der Bedienelemente, übersichtliche Display-Anzeigen und ein großer Multifunktionsknopf ermöglichen Ihnen eine einfache und intuitive Bedienung.

### Hinweis

Dieses Handbuch enthält eine Beschreibung der Optionen und Funktionen der verschiedenen Infotainment Systeme. Einige Beschreibungen, auch in Bezug auf Display und Menüfunktionen, gelten aufgrund der Modellvariante, von Länderspezifikationen, Sonderausstattung oder Zubehör nicht für Ihr Fahrzeug.

## Wichtige Hinweise zur Bedienung und Verkehrssicherheit

### Warnung

Das Infotainment System ist so zu benutzen, dass das Fahrzeug immer sicher gefahren werden kann.

Halten Sie im Zweifelsfall an und bedienen Sie das Infotainment System bei stehendem Fahrzeug.

## Radioempfang

Der Radioempfang kann durch Knistern, Rauschen, Verzerrungen oder Aussetzer gestört werden. Ursachen dafür sind:

- Abstandsänderungen zum Sender
- Mehrwegeempfang durch Reflexionen
- Empfangslöcher

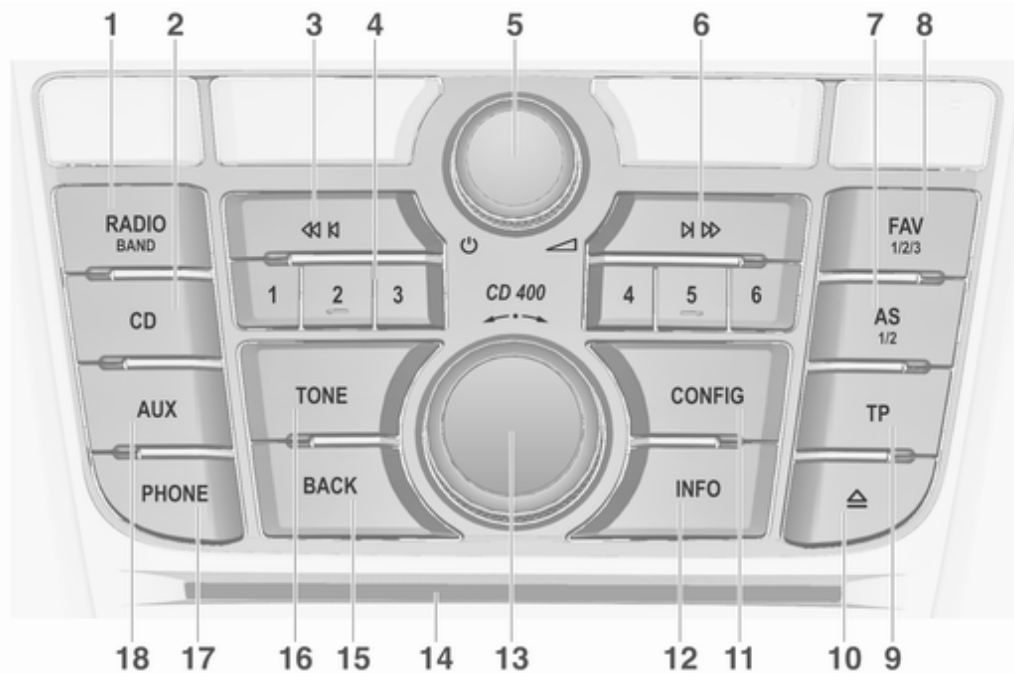
## Diebstahlschutz

Das Infotainment System ist mit einem elektronischen Sicherheitssystem zur Diebstahlabschreckung ausgestattet.

Das Infotainment System funktioniert deshalb ausschließlich in Ihrem Fahrzeug und ist für einen Dieb wertlos.

## Bedienelementeübersicht

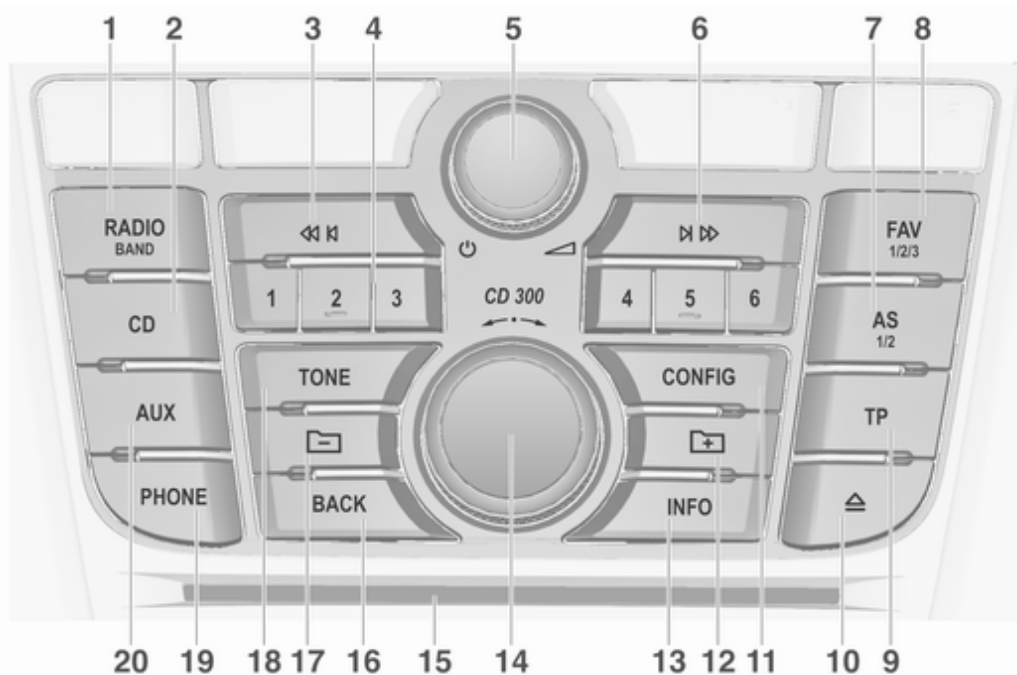
CD 400/CD 400plus



|                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 RADIO</b> ..... 103                                                                            | <b>6 Vorwärtssuche</b> ..... 103                                                       | <b>10 CD-Auswurf</b> ..... 114                                                                                                 |
| Radio aktivieren oder<br>Wellenbereich wechseln ..... 103                                           | Radio: Vorwärtssuche ..... 103                                                         | <b>11 CONFIG</b> ..... 101                                                                                                     |
| <b>2 CD</b> ..... 117                                                                               | CD/MP3/WMA: Titel<br>vorwärts überspringen ..... 114                                   | Einstellungsmenü öffnen .... 101                                                                                               |
| CD/MP3/WMA-<br>Wiedergabe starten ..... 117                                                         | <b>7 AS 1/2</b> ..... 104                                                              | <b>12 INFO</b> ..... 88                                                                                                        |
| <b>3 Rückwärtssuche</b> ..... 103                                                                   | Automatische<br>Speicherebenen<br>(voreingestellte<br>Radiosender) ..... 104           | Radio: Information zum<br>aktuell eingestellten<br>Sender ..... 103                                                            |
| Radio: Rückwärtssuche ..... 103                                                                     | Kurz drücken: Autostore-<br>Liste auswählen ..... 104                                  | CD/MP3/WMA:<br>Information zur aktuell<br>einggelegten CD ..... 114                                                            |
| CD/MP3/WMA: Titel<br>rückwärts überspringen ..... 114                                               | Lang drücken: Sender<br>automatisch speichern ..... 104                                | <b>13 Multifunktionsknopf</b> ..... 95                                                                                         |
| <b>4 Radiosendertasten 1...6</b> ..... 104                                                          | <b>8 FAV 1/2/3</b> ..... 104                                                           | Drehen: Menüoptionen<br>markieren oder<br>Zahlenwerte einstellen ..... 95                                                      |
| Lang drücken: Sender<br>speichern ..... 104                                                         | Favoriten-Listen<br>(voreingestellte<br>Radiosender) ..... 104                         | Drücken: markierte Option<br>auswählen/aktivieren;<br>eingestellten Wert<br>bestätigen; Funktion ein-/<br>ausschalten ..... 95 |
| Kurz drücken: Sender<br>auswählen ..... 104                                                         | <b>9 TP</b> ..... 108                                                                  | <b>14 CD-Schacht</b> ..... 114                                                                                                 |
| <b>5</b>  ..... 94 | Verkehrsfunk aktivieren<br>oder deaktivieren ..... 108                                 |                                                                                                                                |
| Drücken: ein-/ausschalten ... 94                                                                    | Bei ausgeschaltetem<br>Infotainment System:<br>Uhrzeit und Datum<br>anzeigen ..... 108 |                                                                                                                                |
| Infotainment System ..... 94                                                                        |                                                                                        |                                                                                                                                |
| Drehen: Lautstärke<br>einstellen ..... 94                                                           |                                                                                        |                                                                                                                                |

|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>15 BACK</b> .....                                              | 95  |
| Menü: eine Ebene zurück .....                                     | 95  |
| Eingabe: letztes Zeichen<br>oder gesamte Eingabe<br>löschen ..... | 95  |
| <b>16 TONE</b> .....                                              | 99  |
| Klangeinstellungen .....                                          | 99  |
| <b>17 PHONE</b> .....                                             | 126 |
| Telefon-Hauptmenü öffnen .                                        | 132 |
| Stummschaltung aktivieren ...                                     | 94  |
| <b>18 AUX</b> .....                                               | 117 |
| Audioquelle wechseln .....                                        | 117 |

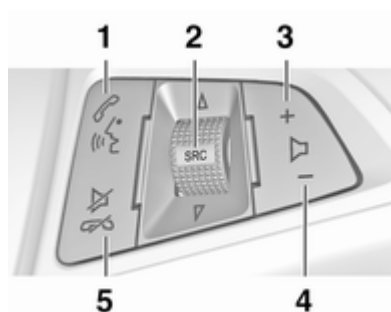
## CD 300



|                                                        |     |                                                                                    |     |                                                                                                                             |     |
|--------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>1 RADIO</b> .....                                   | 103 | <b>6 Vorwärtssuche</b> .....                                                       | 103 | <b>10 CD-Auswurf</b> .....                                                                                                  | 114 |
| Radio aktivieren oder<br>Wellenbereich wechseln .....  | 103 | Radio: Vorwärtssuche .....                                                         | 103 | <b>11 CONFIG</b> .....                                                                                                      | 101 |
| <b>2 CD</b> .....                                      | 117 | CD/MP3/WMA: Titel<br>vorwärts überspringen .....                                   | 114 | Einstellungsmenü öffnen ....                                                                                                | 101 |
| CD/MP3/WMA-<br>Wiedergabe starten .....                | 117 | <b>7 AS 1/2</b> .....                                                              | 104 | <b>12 MP3: Ordnernebene nach<br/>unten</b> .....                                                                            | 114 |
| <b>3 Rückwärtssuche</b> .....                          | 103 | Automatische<br>Speicherebenen<br>(voreingestellte<br>Radiosender) .....           | 104 | <b>13 INFO</b> .....                                                                                                        | 88  |
| Radio: Rückwärtssuche .....                            | 103 | Kurz drücken: Autostore-<br>Liste auswählen .....                                  | 104 | Radio: Information zum<br>aktuell eingestellten<br>Sender .....                                                             | 103 |
| CD/MP3/WMA: Titel<br>rückwärts überspringen .....      | 114 | Lang drücken: Sender<br>automatisch speichern .....                                | 104 | CD/MP3/WMA:<br>Information zur aktuell<br>eingelegeten CD .....                                                             | 114 |
| <b>4 Radiosendertasten 1...6</b> .....                 | 104 | <b>8 FAV 1/2/3</b> .....                                                           | 104 | <b>14 Multifunktionsknopf</b> .....                                                                                         | 95  |
| Lang drücken: Sender<br>speichern .....                | 104 | Favoriten-Listen<br>(voreingestellte<br>Radiosender) .....                         | 104 | Drehen: Menüoptionen<br>markieren oder<br>Zahlenwerte einstellen .....                                                      | 95  |
| Kurz drücken: Sender<br>auswählen .....                | 104 | <b>9 TP</b> .....                                                                  | 108 | Drücken: markierte Option<br>auswählen/aktivieren;<br>eingestellten Wert<br>bestätigen; Funktion ein-/<br>ausschalten ..... | 95  |
| <b>5 ☺</b> .....                                       | 94  | Verkehrsfunk aktivieren<br>oder deaktivieren .....                                 | 108 | <b>15 CD-Schacht</b> .....                                                                                                  | 114 |
| Drücken: Infotainment<br>System ein-/ausschalten ..... | 94  | Bei ausgeschaltetem<br>Infotainment System:<br>Uhrzeit und Datum<br>anzeigen ..... | 108 |                                                                                                                             |     |
| Drehen: Lautstärke<br>einstellen .....                 | 94  |                                                                                    |     |                                                                                                                             |     |

|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>16 BACK</b> .....                                              | 95  |
| Menü: eine Ebene zurück .....                                     | 95  |
| Eingabe: letztes Zeichen<br>oder gesamte Eingabe<br>löschen ..... | 95  |
| <b>17 MP3: Ordnerebene nach<br/>oben</b> .....                    | 114 |
| <b>18 TONE</b> .....                                              | 99  |
| Klangeinstellungen .....                                          | 99  |
| <b>19 PHONE</b> .....                                             | 126 |
| Telefon-Hauptmenü öffnen .                                        | 132 |
| Stummschaltung aktivieren ...                                     | 94  |
| <b>20 AUX</b> .....                                               | 117 |
| Audioquelle wechseln .....                                        | 117 |

## Audio-Bedienungselemente am Lenkrad



|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| <b>1</b>                                   |     |
| Kurz drücken:                              |     |
| Telefonanruf annehmen .....                | 126 |
| oder Nummer in Anrufliste<br>wählen .....  | 132 |
| oder Sprachsteuerung<br>aktivieren .....   | 120 |
| Lang drücken: Anrufliste<br>anzeigen ..... | 132 |
| oder Sprachsteuerung<br>deaktivieren ..... | 120 |

|                                                                                                                                                                                   |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>2 SRC (Quelle)</b> .....                                                                                                                                                       | 94  |
| Drücken: Audioquelle<br>auswählen .....                                                                                                                                           | 94  |
| Bei aktivem Radiomodus:<br>zum Auswählen des<br>nächsten/vorigen<br>gespeicherten<br>Radiosenders nach oben/<br>unten drehen .....                                                | 103 |
| Bei aktiver CD-<br>Wiedergabe: zum<br>Auswählen des nächsten/<br>vorigen CD-/MP3-/WMA-<br>Titels nach oben/unten<br>drehen .....                                                  | 114 |
| Bei aktivem Mobiltelefon-<br>portal und offener Rufliste<br>(siehe Pos. 1): zum<br>Auswählen des nächsten/<br>vorigen Eintrags in der<br>Rufliste nach oben/unten<br>drehen ..... | 132 |
| Bei aktivem Mobiltelefon-<br>Portal und Anklopfen: zum<br>Makeln zwischen Anrufen<br>nach oben/unten drehen .....                                                                 | 132 |

|   |                                                                                   |                                                         |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 3 | +                                                                                 |                                                         |
|   |                                                                                   | Lautstärke erhöhen ..... 94                             |
| 4 | –                                                                                 |                                                         |
|   |                                                                                   | Lautstärke verringern ..... 94                          |
| 5 |  |                                                         |
|   |                                                                                   | Kurz drücken: Anruf<br>beenden/abweisen ..... 132       |
|   |                                                                                   | oder Anrufliste schließen .... 132                      |
|   |                                                                                   | oder Stummschaltung<br>aktivieren/deaktivieren ..... 94 |
|   |                                                                                   | oder Sprachsteuerung<br>deaktivieren ..... 120          |

## Benutzung

### Bedienelemente

Das Infotainment System wird über Funktionstasten, Multifunktionsknöpfe und im Display angezeigte Menüs bedient.

Eingaben erfolgen wahlweise über:

- die zentrale Bedieneinheit in der Instrumententafel ⇨ 88
- Bedienelemente am Lenkrad ⇨ 88
- Sprachsteuerungssystem ⇨ 120

### Infotainment-System ein- oder ausschalten

Kurzzeitig  drücken. Nach dem Einschalten ist die zuletzt ausgewählte Infotainment-Quelle aktiv.

### Abschaltautomatik

Falls das Infotainment System bei ausgeschalteter Zündung durch Drücken auf  eingeschaltet wurde, schaltet es sich 10 Minuten danach automatisch wieder aus.

### Lautstärke einstellen

 drehen. Die aktuelle Einstellung wird im Display angezeigt.

Beim Einschalten des Infotainment Systems wird die zuletzt gewählte Lautstärke eingestellt, sofern diese unter der maximalen Einschallt Lautstärke liegt.

Separat einstellbar sind:

- die maximale Einschallt Lautstärke ⇨ 101
- die Lautstärke der Verkehrsdurchsagen ⇨ 101

### Automatische Lautstärkeanhebung

Wenn die geschwindigkeitsabhängige Lautstärkenanpassung eingeschaltet ist ⇨ 101, wird die Lautstärke automatisch angepasst, um Fahr- und Windgeräusche zu kompensieren.

### Stummschaltung

**PHONE** drücken (wenn das Mobiltelefonportal verfügbar ist: einige Sekunden gedrückt halten), um die Audioquellen stummzuschalten.

Um die Stummschaltung wieder aufzuheben:  drehen oder erneut **PHONE** drücken (wenn das Mobiltelefonportal verfügbar ist: einige Sekunden lang gedrückt halten).

### **Lautstärkenbegrenzung bei hohen Temperaturen**

Bei sehr hohen Temperaturen im Fahrzeuginnenraum begrenzt das Infotainment System des Fahrzeugs die maximal einstellbare Lautstärke. Bei Bedarf wird die Lautstärke automatisch verringert.

### **Betriebsarten**

#### **Radio**

**RADIO** drücken, um das Hauptmenü des Radios zu öffnen oder um zwischen den verschiedenen Frequenzbändern umzuschalten.

Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü mit Optionen für die Senderauswahl aufzurufen.

Detaillierte Beschreibung der Radio-Funktionen  103.

#### **Audio-Player**

**CD** oder **AUX** drücken, um das Menü CD, USB, iPod oder AUX zu öffnen bzw. zwischen diesen Menüs zu wechseln.

Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü mit Optionen für die Titelauswahl aufzurufen.

Detaillierte Beschreibung der:

- Funktionen des CD-Players  114
- Funktionen des AUX-Eingangs  117
- Funktionen des USB-Anschlusses  118

#### **Mobiltelefon**

**PHONE** drücken, um das Mobiltelefonmenü aufzurufen.

Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü mit Optionen für die Nummerneingabe/-auswahl aufzurufen.

Detaillierte Beschreibung der Mobiltelefon Portal-Funktionen  126.

## **Grundsätzliche Bedienung**

### **Multifunktionsknopf**

Der Multifunktionsknopf ist das zentrale Bedienelement für die Menüs.

Den Multifunktionsknopf drehen:

- **CD 400 / CD 400plus:** um eine Menüoption zu markieren
- **CD 300:** um eine Menü-Option anzuzeigen
- um einen Zahlenwert einzustellen

Den Multifunktionsknopf drücken:

- **CD 400 / CD 400plus:** um die markierte Option auszuwählen oder zu aktivieren
- **CD 300:** um angezeigte Option auszuwählen oder zu aktivieren
- um einen festgelegten Wert zu bestätigen
- um eine Systemfunktion ein-/ auszuschalten

## Taste BACK

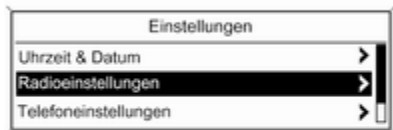
**BACK** kurz drücken, um:

- ein Menü zu verlassen
- von einem Untermenü in die nächsthöhere Menüebene zurückzukehren
- das letzte Zeichen in einer Zeichenfolge zu löschen

**BACK** einige Sekunden drücken und halten, um die gesamte Eingabe zu löschen.

## Beispiele zur Menübedienung

**CD 400/CD 400plus**  
Auswählen einer Option



Multifunktionsknopf drehen, um den Cursor (= farbliche Hinterlegung) auf die gewünschte Option zu bewegen.

Multifunktionsknopf drücken, um die so markierte Option auszuwählen.

### Untermenüs

Ein Doppelpfeil am rechten Rand des Menüs zeigt an, dass nach Auswahl der Option ein Untermenü mit weiteren Optionen aufgerufen wird.

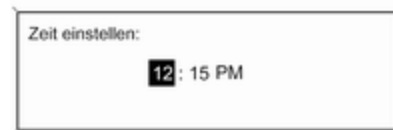
### Aktivieren einer Einstellung



Multifunktionsknopf drehen, um die gewünschte Einstellung zu markieren.

Multifunktionsknopf drücken, um die Einstellung zu aktivieren.

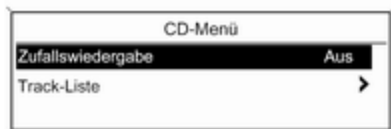
### Einstellen eines Wertes



Multifunktionsknopf drehen, um den aktuellen Wert der Einstellung zu ändern.

Multifunktionsknopf drücken, um den eingestellten Wert zu bestätigen.

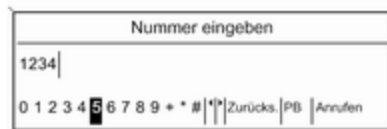
## Ein- bzw. Ausschalten einer Funktion



Multifunktionsknopf drehen, um die ein- oder auszuschaltende Funktion zu markieren.

Multifunktionsknopf drücken, um zwischen den Einstellungen **Ein** und **Aus** zu wechseln.

## Eingeben einer Zeichenfolge



Zur Eingabe von Zeichenfolgen, z. B. Telefonnummern:

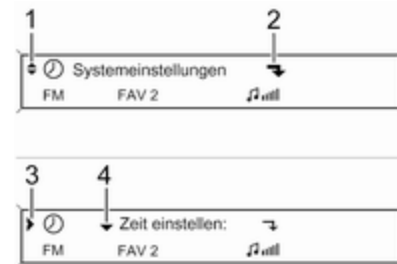
Multifunktionsknopf drehen, um das gewünschte Zeichen auszuwählen.

Multifunktionsknopf drücken, um das ausgewählte Zeichen zu bestätigen.

**BACK** drücken, um das letzte Zeichen in einer Zeichenfolge zu löschen.

## CD 300

## Menüelemente und Symbole



Die Pfeile nach oben und nach unten **1** zeigen an: die obere Menüebene ist aktiv. Weitere Optionen sind über das aktive Menü aufrufbar.

Multifunktionsknopf drehen, um die anderen Optionen im aktiven Menü anzuzeigen.

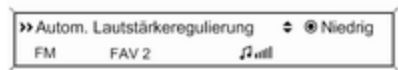
Der angewinkelte Pfeil **2** zeigt an: ein Untermenü mit weiteren Optionen kann aufgerufen werden.

Multifunktionsknopf drücken, um die angezeigte Option auszuwählen und das entsprechende Untermenü aufzurufen.

Der Pfeil nach rechts **3** zeigt an: die erste Untermenüebene ist aktiv (zwei Pfeile = zweite Untermenüebene aktiv).

Der Pfeil nach unten **4** zeigt an: weitere Optionen können im aktiven Untermenü aufgerufen werden.

### Aktivieren einer Einstellung



Den Multifunktionsknopf drücken, um das entsprechende Menü mit Einstellungen zu öffnen.

Multifunktionsknopf drehen, um die gewünschte Einstellung anzuzeigen.

Multifunktionsknopf drücken, um die Einstellung zu aktivieren.

### Einstellen eines Wertes



Den Multifunktionsknopf drücken, um das entsprechende Menü mit Einstellungen zu öffnen.

Multifunktionsknopf drehen, um den aktuellen Wert der Einstellung zu ändern.

Multifunktionsknopf drücken, um den eingestellten Wert zu bestätigen.

### Ein- bzw. Ausschalten einer Funktion



Den Multifunktionsknopf drücken, um das entsprechende Menü mit Einstellungen zu öffnen.

Multifunktionsknopf drehen, um die Einstellungen **Ein** oder **Aus** zu markieren.

Multifunktionsknopf drücken, um die so markierte Einstellung zu bestätigen.

## Eingeben einer Zeichenfolge



Multifunktionsknopf drücken, um das entsprechende Menü für Einstellungen aufzurufen.

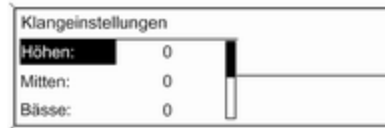
Multifunktionsknopf drehen, um das Zeichen an der aktuellen Cursorposition zu ändern.

Multifunktionsknopf drücken, um das angezeigte Zeichen zu bestätigen.

**BACK** drücken, um das letzte Zeichen in einer Zeichenfolge zu löschen.

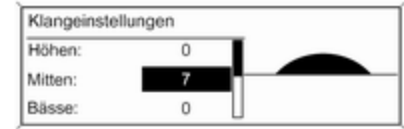
## Klangeinstellungen

Im Klangeinstellungsmenü kann die Klangcharakteristik für jeden Radio-Wellenbereich und jede Audio-Player-Quelle eingestellt werden.



**TONE** drücken, um das Klangeinstellungsmenü aufzurufen.

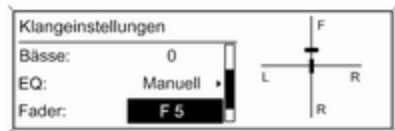
## Einstellen von Bässen, Mitten und Höhen



**Bässe:**, **Mitten:** oder **Höhen:** auswählen.

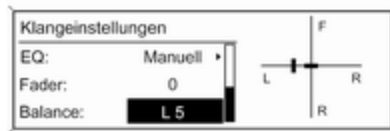
Den gewünschten Wert für die gewählte Option einstellen.

## Lautstärkenverteilung vorne - hinten einstellen



**Fader:** wählen.  
Gewünschten Wert einstellen.

## Lautstärkenverteilung rechts - links einstellen



**Balance:** wählen.  
Gewünschten Wert einstellen.

## Setzen einer individuellen Einstellung auf „0“

Die gewünschte Option auswählen und den Multifunktionsknopf einige Sekunden lang drücken.

## Setzen aller Einstellungen auf „0“ oder auf „Aus“

**TONE** einige Sekunden lang gedrückt halten.

## Optimierung des Klangs für den jeweiligen Musikstil



**EQ:** auswählen (Equalizer).  
Die angezeigten Optionen bieten für den jeweiligen Musikstil optimierte Voreinstellungen der Bässe, Mitten und Höhen.  
Die gewünschte Option auswählen.

## Lautstärkeeinstellungen

### Max. Einschaltlautstärke



**CONFIG** drücken, um das System-einstellungsmenü aufzurufen.

CD 400/CD 400plus: **Radioeinstellungen** und dann **Max. Einschaltlautstärke** wählen.

CD 300: **Audioeinstellungen** und dann **Max. Einschaltlautst.** auswählen.

Gewünschten Wert einstellen.

### Geschwindigkeitsabh. Lautstärke



**CONFIG** drücken, um das System-einstellungsmenü aufzurufen.

CD 400/CD 400plus: **Radioeinstellungen** und dann **Autom. Lautstärkeregelung** wählen.

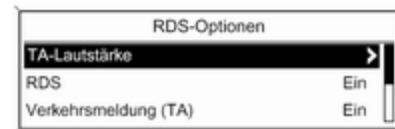
CD 300: **Audioeinstellungen** und dann **Autom. Lautstärkeregelung** auswählen.

Die geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeanhebung kann deaktiviert werden, oder der Grad der Lautstärkeanpassung kann im angezeigten Menü gewählt werden.

Die gewünschte Option auswählen.

### Lautstärke der Verkehrsdurchsagen (TA)

Die Lautstärke der Verkehrsdurchsagen kann in Relation zur normalen Audio-Lautstärke erhöht bzw. verringert werden.



**CONFIG** drücken, um das System-einstellungsmenü aufzurufen.

CD 400/CD 400plus: **Radioeinstellungen**, **RDS-Optionen** und **TA-Lautstärke** wählen.

CD 300: **Audioeinstellungen**, **RDS-Optionen** und **TA-Lautstärke** auswählen.

Den gewünschten Wert für die Lautstärkeanhebung oder -senkung einstellen.

# Radio

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Benutzung .....                  | 103 |
| Sendersuche .....                | 103 |
| Autostore-Listen .....           | 104 |
| Favoriten-Listen .....           | 104 |
| Wellenbereichsmenüs .....        | 105 |
| Radio Data System (RDS) .....    | 108 |
| Digital Audio Broadcasting ..... | 110 |

## Benutzung

### Radio aktivieren

**RADIO** drücken, um das Radio-Hauptmenü aufzurufen.

Der zuletzt gespielte Sender wird empfangen.

### Wellenbereich wählen

Einmal oder mehrmals **RADIO** drücken, um den gewünschten Wellenbereich auszuwählen.

Der im Wellenbereich zuletzt empfangene Sender wird gespielt.

## Sendersuche

### Automatische Sendersuche

◀◀ **K** oder **M** ▶▶ kurz drücken, um den nächsten Sender aus der Senderfrequenz zu spielen.

### Manuelle Sendersuche

◀◀ **K** oder **M** ▶▶ einige Sekunden drücken, um eine Suche nach dem nächsten empfangbaren Sender im aktuellen Wellenbereich zu starten.

Wenn die erforderliche Frequenz erreicht wurde, wird der Sender automatisch gespielt.

### Hinweis

**Manuelle Sendersuche:** Wenn das Radio keinen Sender findet, schaltet es automatisch auf eine empfindlichere Suchlaufstufe. Wenn es auch dann keinen Sender findet, wird die zuletzt aktive Frequenz wieder eingestellt.

### Hinweis

**FM-Wellenbereich:** Wenn die RDS-Funktion aktiviert ist, wird nur nach RDS-Sendern ⇨ 108 gesucht, und wenn die Radio-Verkehrsfunkmeldung (TP) aktiviert ist, wird nur nach Verkehrsfunksendern ⇨ 108 gesucht.

## Manuelle Sendereinstellung

### AM-Wellenbereich

Multifunktionsknopf drehen und auf der eingeblendeten Frequenzanzeige die optimale Empfangsfrequenz einstellen.

### DAB-Wellenbereich

Multifunktionsknopf drücken, um das DAB-Menü zu öffnen, und **Man. DAB Sendersuche** auswählen.

Multifunktionsknopf drehen und auf der eingeblendeten Frequenzanzeige die gewünschte Empfangsfrequenz einstellen.

### Autostore-Listen

Die Sender eines Wellenbereiches, die am besten zu empfangen sind, können mit der Autostore-Funktion gesucht und automatisch gespeichert werden.

| AS-Sender |         | FM AS1 |         |
|-----------|---------|--------|---------|
| 1         | FM 89.0 | 2      | FM 92.1 |
| 3         | FM 93.8 | 4      | FM 95.6 |
| 5         | FM 95.9 | 6      | FM 97.2 |

### Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist durch  gekennzeichnet.

Jeder Wellenbereich verfügt über zwei Autostore-Listen (**AS 1, AS 2**), in denen jeweils sechs Sender gespeichert werden können.

### Automatisches Speichern von Sendern

**AS** lange drücken, bis eine Mitteilung zum automatischen Speichern angezeigt wird. Die 12 stärksten Sender des aktuellen Wellenbereichs werden in den zwei Autostore-Listen gespeichert.

Um den Autostore-Vorgang abzubrechen, Multifunktionsknopf drücken.

### Manuelles Speichern

Sender können auch manuell in den Autostore-Listen gespeichert werden.

Den zu speichernden Sender einstellen.

Kurz auf **AS** drücken, um eine Autostore-Liste zu öffnen, oder um zu einer anderen Autostore-Liste zu wechseln.

Speichern des Senders auf einer Listenposition: Die entsprechende Sendertaste 1...6 drücken, bis eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

### Hinweis

Manuell gespeicherte Sender werden bei einer automatischen Senderspeicherung überschrieben.

### Sender aufrufen

Kurz auf **AS** drücken, um eine Autostore-Liste zu öffnen, oder um zu einer anderen Autostore-Liste zu wechseln.

Eine der Sendertasten 1...6 kurz drücken, um den Sender auf der entsprechenden Listenposition abzurufen.

### Favoriten-Listen

Sender aus allen Frequenzbändern können manuell in der Favoritenliste gespeichert werden.



In jeder Favoritenliste können 6 Sender gespeichert werden.

Die Anzahl der verfügbaren Favoriten-Listen ist konfigurierbar (siehe unten).

#### Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist durch  gekennzeichnet.

### Sender speichern

Den zu speichernden Sender einstellen.

Kurz auf **FAV** drücken, um eine Favoritenliste zu öffnen, oder um zu einer anderen Favoritenliste zu wechseln.

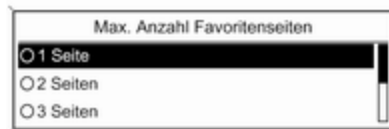
Speichern des Senders auf einer Listenposition: Die entsprechende Sendertaste 1...6 drücken, bis eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

### Sender aufrufen

Kurz auf **FAV** drücken, um eine Favoritenliste zu öffnen, oder um zu einer anderen Favoritenliste zu wechseln.

Eine der Sendertasten 1...6 kurz drücken, um den Sender auf der entsprechenden Listenposition abzurufen.

### Festlegen der Anzahl von verfügbaren Favoritenlisten



**CONFIG** drücken.

**Radioeinstellungen** und dann **Radio-Favoriten** auswählen.

Die gewünschte Anzahl von verfügbaren Favoritenlisten wählen.

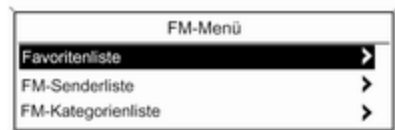
### Wellenbereichmenüs

Alternative Möglichkeiten zur Senderauswahl stehen über wellenbereichsspezifische Menüs zur Verfügung.

Bei aktivem Radio-Hauptmenü den Multifunktionsknopf drücken, um das zugehörige Wellenbereich-Menü aufzurufen.

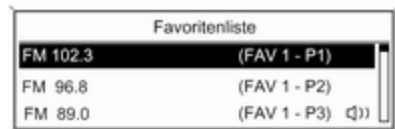
#### Hinweis

Die folgenden FM-spezifischen Anzeigen sind als Beispiel angegeben.



## Favoritenliste

**Favoritenliste** wählen. Alle gespeicherten Sender in den Favoriten-Listen werden angezeigt.



Den erforderlichen Sender auswählen.

### Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist durch 🔊 gekennzeichnet.

## Senderlisten

### AM/FM-Wellenbereich

**AM-Senderliste** oder **FM-Senderliste** auswählen.

Alle zu empfangenden AM/FM-Sender im aktuellen Empfangsgebiet werden angezeigt.

### DAB-Wellenbereich

Den Multifunktionsknopf drehen.

Alle zu empfangenden DAB-Sender ➤ 110 im aktuellen Empfangsgebiet werden angezeigt.

### Hinweis

Falls zuvor noch keine Senderliste angelegt wurde, führt das Infotainment System einen automatischen Sendersuchlauf durch.



Den erforderlichen Sender auswählen.

### Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist durch 🔊 gekennzeichnet.

### Aktualisieren der Senderlisten

Falls die in einer wellenbereichsspezifischen Senderliste gespeicherten Sender nicht länger empfangen werden können:

Den entsprechenden Befehl wählen, um eine Senderliste zu aktualisieren.

CD 400plus: Das Doppeltunersystem des Infotainment Systems aktualisiert die FM-Senderlisten kontinuierlich im Hintergrund. Es ist keine manuelle Aktualisierung erforderlich.

Eine Sendersuche wird gestartet. Sobald eine Suche abgeschlossen ist, wird der zuletzt empfangene Sender gespielt.

Um die Sendersuche abzubrechen, Multifunktionsknopf drücken.

#### Hinweis

Bei der Aktualisierung einer wellenbereichsspezifischen Senderliste wird auch die entsprechende Kategorienliste aktualisiert.

### Kategorienlisten

Zahlreiche RDS-Sender ➔ 108 strahlen einen PTY-Code aus, der den Typ des gesendeten Programms beschreibt (beispielsweise Nachrichten). Manche Sender ändern den PTY-Code auch in Abhängigkeit des momentan gesendeten Inhalts.

Das Infotainmentsystem speichert diese Sender nach Programmtyp sortiert in der entsprechenden Kategorienliste.

Die Suche nach einem durch einen Sender festgelegten Programmtyp: die wellenbereichsspezifische Kategorienlistenoption wählen.



Eine Liste der aktuell verfügbaren Programmtypen wird angezeigt.

Wählen Sie den gewünschten Programmtyp aus.

CD 400/CD 400plus: Es wird eine Liste der Sender angezeigt, die ein Programm des gewählten Typs senden.



Wählen Sie den gewünschten Sender aus.

CD 300: Der nächste zu empfangende Sender des gewünschten Typs wird gesucht und gespielt.

Die Kategorienliste wird mit dem Aktualisieren der Liste wellenbereichsspezifischer Sender ebenfalls aktualisiert.

#### Hinweis

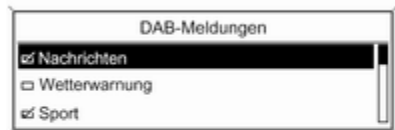
Der aktuell empfangene Sender ist durch  gekennzeichnet.

## DAB-Meldungen

Neben ihren Musikprogrammen strahlen zahlreiche DAB-Sender ➤ 110 verschiedene Mitteilungskategorien aus.

Der momentan empfangene DAB-Dienst (das Programm) wird unterbrochen, wenn Mitteilungen zuvor aktivierter Kategorien ausstehen.

**Aktivieren von Mitteilungskategorien DAB-Meldungen** im DAB-Menü wählen.



Die gewünschten Mitteilungskategorien aktivieren.

Es können mehrere Mitteilungskategorien gleichzeitig ausgewählt werden.

### Hinweis

DAB-Mitteilungen können nur empfangen werden, wenn der DAB-Wellenbereich aktiviert ist.

## Radio Data System (RDS)

RDS ist ein von FM-Sendern angebotener Dienst, der das Auffinden des gewünschten Senders und dessen störungsfreien Empfang erheblich vereinfacht.



## Vorteile von RDS

- Auf dem Display erscheint der Programmname des eingestellten Senders anstelle von seiner Frequenz.
- Bei der Sendersuche stellt das Infotainment System ausschließlich RDS-Sender ein.
- Das Infotainment System stellt mittels AF (Alternative Frequenz) stets die am besten zu empfangende Sendefrequenz des eingestellten Senders ein.
- Das Infotainment System zeigt abhängig vom empfangenen Sender Radiotext an, der z. B. Informationen zum aktuellen Programm umfassen kann.

## Konfigurieren von RDS

Um das Menü zur RDS-Konfiguration zu öffnen:

**CONFIG** drücken.

CD 400/CD 400plus: **Radioeinstellungen** und dann **RDS-Optionen** auswählen.

CD 300: **Audioeinstellungen** und dann **RDS-Optionen** auswählen.



### TA-Lautstärke

Die Lautstärke der Verkehrsdurchsagen (TA) kann eingestellt werden  
⇨ 101.

### Ein- und Ausschalten von RDS

Die Option **RDS** auf **Ein** oder **Aus** einstellen.

#### Hinweis

Ist RDS ausgeschaltet, wird es beim Wechsel des Radiosenders (über Suchfunktion oder Speichertaste) automatisch wieder eingeschaltet.

### Verkehrsmeldung (TA)

Um die TA-Funktion dauerhaft ein- bzw. auszuschalten:

Die Option **Verkehrsmeldung (TA)** auf **Ein** oder **Aus** einstellen.

### Ein- und Ausschalten der Regionalisierung

(Für die Regionalisierung muss RDS aktiviert sein)

Einige RDS-Sender strahlen zu bestimmten Zeiten regional unterschiedliche Programme auf verschiedenen Frequenzen aus.

Die Option **Regionalisierung (REG)** auf **Ein** oder **Aus** einstellen.

Bei eingeschalteter Regionalisierung werden nur Alternativfrequenzen (AF) derselben Regionalprogramme gewählt.

Falls die Regionalisierung ausgeschaltet ist, werden alternative Frequenzen der Sender ohne Rücksicht auf regionale Programme ausgewählt.

### RDS-Lauftext

Manche RDS-Sender verbergen den Programmnamen in der Displayzeile, um Zusatzinformationen anzeigen zu können.

Um die Anzeige zusätzlicher Informationen zu unterbinden:

**RDS-Lauftext anhalten** auf **Ein** einstellen.

### Radiotext:

Bei aktiviertem RDS und Empfang eines RDS-Senders werden unterhalb des Programmnamens Informationen zum aktuell empfangenen Programm sowie dem momentan gespielten Musiktitel angezeigt.

Um die Informationen anzeigen zu lassen oder zu verbergen:

Die Option **Radiotext:** auf **Ein** oder **Aus** einstellen.

### Verkehrsfunk

(TP = Traffic Programme)

Verkehrsfunksender, sind RDS-Sender, die Verkehrsnachrichten senden.

### Ein- und Ausschalten des Verkehrsfunks

Um die Standby-Funktion des Infotainment Systems für den Verkehrsfunk ein- bzw. auszuschalten:

**TP** drücken.

- Falls der Verkehrsfunk eingeschaltet ist, erscheint [ ] im Hauptmenü des Radios.
- Es werden ausschließlich Verkehrsfunksender empfangen.
- Falls der aktuelle Sender kein Verkehrsfunksender ist, wird automatisch eine Suche nach dem nächsten Verkehrsfunksender gestartet.
- Falls ein Verkehrsfunksender gefunden wurde, erscheint [TP] im Hauptmenü des Radios.
- Verkehrsdurchsagen werden in der voreingestellten TA-Lautstärke wiedergegeben ⇨ 101.
- Bei eingeschaltetem Verkehrsfunk wird die Wiedergabe von CDs/MP3 für die Dauer der Verkehrsdurchsage unterbrochen.

### Nur Verkehrsdurchsagen hören

Den Verkehrsfunk einschalten und die Lautstärke des Infotainment Systems vollständig zurückdrehen.

### Blockieren von Verkehrsdurchsagen

Zum Ausblenden einer Verkehrsdurchsage, z. B. während der CD-/MP3-Wiedergabe:

Die Abbruchmeldung auf dem Display durch Drücken auf **TP** oder Drücken des Multifunktionsknopfs bestätigen.

Die Verkehrsdurchsage wird abgebrochen, der Verkehrsfunkdienst bleibt jedoch eingeschaltet.

### EON (Enhanced Other Networks)

EON ermöglicht den Empfang von Verkehrsdurchsagen, obwohl der gewählte Sender keinen eigenen Verkehrsfunk sendet. Falls ein solcher Sender eingestellt ist, wird wie bei Verkehrsfunksendern **TP** schwarz hervorgehoben angezeigt.

## Digital Audio Broadcasting

Digital Audio Broadcasting (DAB) ist ein innovatives und universelles Rundfunksystem.

DAB-Sender werden durch den Programmnamen und nicht durch die Sendefrequenz gekennzeichnet.



### Allgemeine Informationen

- Mit DAB können mehrere Radioprogramme (Dienste) auf einer einzigen Frequenz (Ensemble) gesendet werden.

- Neben hochqualitativen Audiodiensten, ist DAB auch in der Lage programmspezifische Daten und eine Vielfalt an anderen Datendiensten einschließlich Reise- und Verkehrsinformationen zu übertragen.
- Solange der DAB-Empfänger das vom Rundfunksender ausgestrahlte Signal auffangen kann (auch wenn das Signal sehr schwach ist), ist die Audiowiedergabe sichergestellt.
- Es gibt kein Nachlassen (Leiserwerden) der Wiedergabe, das für den Empfang von AM oder FM typisch ist. Das DAB-Signal wird mit gleichbleibender Lautstärke wiedergegeben.
- Sollte das DAB-Signal zu schwach sein, um durch den Empfänger aufgefangen zu werden, bricht der Empfang ab. Dieser Vorgang kann verhindert werden, indem **Autom. Ensemble Wechsel** und/oder **Autom. Wechsel DAB-FM** im DAB-Einstellungsmenü aktiviert wird.
- Die Überlagerung von Sendern benachbarter Frequenzen (ein Phänomen, das für den AM- und FM-Empfang typisch ist) findet bei DAB nicht statt.
- Falls das DAB-Signal von natürlichen Hindernissen oder Gebäuden reflektiert wird, verbessert sich die Empfangsqualität von DAB, wohingegen sich der AM- oder FM-Empfang in solchen Fällen in beträchtlichem Maße verschlechtert.
- Wenn der DAB-Empfang aktiviert ist, bleibt der FM-Tuner des Infotainment Systems im Hintergrund aktiv und sucht ständig nach den besten empfangbaren FM-Sendern. Wenn TP  $\rightarrow$  108 aktiviert ist, werden Verkehrsdurchsagen der FM-Sender ausgegeben, die derzeit am besten empfangen werden. Die TP-Funktion deaktivieren, wenn der DAB-Empfang nicht durch FM-Verkehrsansagen unterbrochen werden soll.

## Konfigurieren von DAB



**CONFIG** drücken.

**Radioeinstellungen** und dann **DAB-Einstellungen** auswählen.

Die folgenden Optionen sind im Konfigurationsmenü verfügbar:

- **Autom. Ensemble Wechsel:** mit dieser Funktion aktiviert, schaltet das Gerät zum selben Service (Programm) eines anderen DAB-Ensembles (einer anderen Frequenz, sofern vorhanden) um, wenn das DAB-Signal zu schwach ist, um vom Empfänger aufgefangen zu werden.

- **Autom. Wechsel DAB-FM:** mit dieser Funktion aktiviert, schaltet das Gerät zu einem entsprechenden FM-Sender des aktiven DAB-Dienstes (sofern vorhanden) um, wenn das DAB-Signal zu schwach ist, um vom Empfänger aufgefangen zu werden.
- **Dynamische Audioanpassung:** mit dieser Funktion aktiviert, wird der Dynamikumfang des DAB-Signals verringert. Dies bedeutet, dass der Pegel der lauten Töne verringert wird, jedoch der Pegel der leisen Töne nicht. Dadurch kann die Lautstärke des Infotainment Systems auf einen Pegel angehoben werden, bei dem die leisen Töne wahrnehmbar sind, ohne dass dabei die lauten Töne zu laut werden.
- **Frequenzband:** nach dem Auswählen dieser Option kann festgelegt werden, welche DAB-Wellenbereiche vom Infotainment System empfangen werden sollen.

# CD-Player

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Allgemeine Informationen ..... | 113 |
| Benutzung .....                | 114 |

## Allgemeine Informationen

Der CD-Player des Infotainment Systems kann Audio- und MP3/WMA-CDs wiedergeben.

## Wichtige Hinweise zu Audio-CDs und MP3/WMA-CDs

### Achtung

Auf keinen Fall DVDs, Single-CDs mit einem Durchmesser von 8 cm und konturierte CDs (Shape-CDs) in den Audio-Player einlegen.

CDs dürfen nicht mit Aufkleber versehen werden. Diese CDs können sich im CD-Laufwerk verklemmen und den CD-Player zerstören. Ein Austausch des Geräts ist dann notwendig.

- Die folgenden CD-Formate werden unterstützt:  
CD-ROM Mode 1 und Mode 2  
CD-ROM XA Mode 2, Form 1 und Form 2
- Die folgenden Dateiformate werden unterstützt:

ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet).

MP3- und WMA-Dateien in anderen als den oben aufgeführten Formaten können fehlerhaft abgespielt und ihre Datei- und Ordernamen fehlerhaft angezeigt werden.

### Hinweis

ISO 13346 wird nicht unterstützt. Es kann erforderlich sein, ISO 9660 von Hand zu wählen, wenn zum Beispiel mit Windows 7 eine Audio-CD gebrannt wird.

- Audio-CDs mit Kopierschutz, die nicht dem Audio-CD-Standard entsprechen, werden möglicherweise nicht oder nicht richtig abgespielt.
- Selbstgebrannte CD-Rs und CD-RWs sind in ihrer Handhabung anfälliger als Kauf-CDs. Die richtige Handhabung besonders bei selbstgebrannten CD-Rs und CD-RWs ist zu beachten. Siehe unten.

- Selbstgebrannte CD-Rs und CD-RWs werden möglicherweise nicht oder nicht richtig abgespielt. In diesen Fällen trägt nicht die Anlage die Schuld.
- Auf CDs mit verschiedenen Medien (Kombinationen von Audiotiteln und komprimierten Dateien wie MP3), können der Teil mit Audiotiteln und der mit komprimierten Dateien getrennt voneinander wiedergegeben werden.
- Beim Wechseln von CDs Fingerabdrücke vermeiden.
- CDs sofort nach der Entnahme aus dem CD-Player in die Hülle zurücklegen, um sie vor Beschädigung und Schmutz zu schützen.
- Schmutz und Flüssigkeiten auf CDs können im Gerät die Linse des CD-Players verschmieren und zu Störungen führen.
- CDs vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Für die auf einer MP3/WMA-CD gespeicherten Daten gelten folgende Einschränkungen:

Anzahl von Titeln: max. 999

Anzahl von Verzeichnissen: max. 255

Tiefe der Ordnerstruktur: max. 64 Ebenen (empfohlen: max. 8 Ebenen)

Anzahl von Wiedergabelisten: max. 15

Anzahl von Titeln pro Wiedergabeliste: max. 255

Zulässige Dateierweiterungen für Wiedergabelisten:  
.m3u, .pls, .asx, .wpl

- In diesem Kapitel wird ausschließlich die Wiedergabe von MP3-Dateien beschrieben, weil die Bedienung für MP3- und WMA-Dateien identisch ist. Wenn eine CD mit WMA-Dateien geladen ist, werden MP3-bezogene Menüs angezeigt.

## Benutzung

### CD-Wiedergabe starten



**CD** drücken, um das CD- oder MP3-Menü zu öffnen.

Befindet sich bereits eine CD im Gerät, wird die CD-Wiedergabe gestartet.

Abhängig von den auf der Audio-CD oder MP3-CD gespeicherten Daten werden im Display unterschiedliche Informationen zur CD und zum aktuellen Musiktitel angezeigt.

## CD einlegen

Eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben in den CD-Schacht hineinschieben, bis sie eingezogen wird.

### Hinweis

Wenn eine CD eingelegt wird, erscheint ein CD-Symbol in der obersten Zeile des Displays.

## Ändern der Standard-Seitenansicht

(nur CD 300)

Während der Audio-CD- oder MP3-Wiedergabe: Multifunktionsknopf drücken und anschließend **Standardansicht CD-Seite** oder **Standardansicht MP3-Seite** auswählen.

Die gewünschte Option auswählen.

## Wechseln der Verzeichnisebene

 oder  drücken, um in eine höhere bzw. tiefere Ordnersebene zu wechseln.

## Zum nächsten oder vorherigen Titel springen

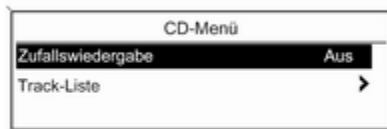
◀◀ K bzw. K ▶▶ kurz drücken.

## Schneller Vor- oder Rücklauf

Für den schnellen Vor- bzw. Rücklauf des aktuellen Titels ◀◀ K bzw. K ▶▶ gedrückt halten.

## Auswählen von Titeln im Audio-CD- oder MP3-Menü

### Während Audio-CD-Wiedergabe

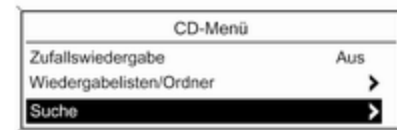


Den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü für die Audio-CD zu öffnen.

Um alle Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen zu lassen: **Zufallswiedergabe** auf **Ein** einstellen.

Um einen Titel von der Audio-CD auszuwählen: **Track-Liste** und anschließend den gewünschten Titel wählen.

### Während der MP3-Wiedergabe



Den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü für MP3-Dateien zu öffnen.

Um alle Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen zu lassen: **Zufallswiedergabe** auf **Ein** einstellen.

Zur Auswahl eines Titels aus einem Ordner oder einer Wiedergabeliste: **Wiedergabelisten/Ordner** auswählen.

Ein Verzeichnis oder eine Playliste und anschließend den gewünschten Titel wählen.

### Hinweis

Sollte eine CD sowohl Audio- als auch MP3-Daten beinhalten, können die Audio-Daten aus dem **Wiedergabelisten/Ordner** ausgewählt werden.

**Suche** wählen, um ein Menü mit zusätzlichen Optionen für die Titelsuche und Titelauswahl zu öffnen. Welche Optionen verfügbar sind, hängt von den auf der MP3-CD gespeicherten Daten ab.

Der Suchvorgang auf der MP3-CD kann einige Minuten dauern. In dieser Zeit wird der zuletzt wiedergegebene Sender empfangen.

### Eine CD entnehmen

⏏ drücken.

Die CD wird aus dem CD-Schacht herausgeschoben.

Wird die CD nach dem Ausschub nicht entnommen, wird sie nach einigen Sekunden automatisch wieder eingezogen.

# AUX-Eingang

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Allgemeine Informationen ..... | 117 |
| Benutzung .....                | 117 |

## Allgemeine Informationen

In der Mittelkonsole befindet sich eine AUX-Buchse zum Anschluss externer Audioquellen.

An den AUX-Eingang lässt sich z. B. ein tragbarer CD-Player mit 3,5-mm-Klinkenstecker anschließen.

### Hinweis

Die Buchse muss immer sauber und trocken gehalten werden.

## Benutzung

**AUX** ein- oder mehrmals drücken, um den AUX-Modus zu aktivieren.



Eine Audioquelle, die an den AUX-Eingang angeschlossen ist, kann ausschließlich mit den Bedienelementen der Audioquelle bedient werden.

# USB-Anschluss

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Allgemeine Informationen .....                | 118 |
| Gespeicherte Audio-Dateien<br>abspielen ..... | 118 |

## Allgemeine Informationen

In der Mittelkonsole befindet sich eine USB-Buchse zum Anschluss externer Audiodatenquellen.

Geräte, die mit dem USB-Anschluss verbunden sind, werden über die Bedienelemente und Menüs des Infotainment Systems bedient.

### Hinweis

Die Buchse muss immer sauber und trocken gehalten werden.

## Hinweise

Folgende Geräte können mit dem USB-Anschluss verbunden werden:

- iPod
- Zune
- Plays ForSure Device (PFD)
- USB-Laufwerk

### Hinweis

Nicht alle iPod-, Zune-, PFD- oder USB-Stick-Modelle werden vom Infotainment System unterstützt.

## Gespeicherte Audio-Dateien abspielen



**AUX** ein- oder mehrmals drücken, um den USB-Modus zu aktivieren.

Die Wiedergabe der auf dem USB-Gerät gespeicherten Audiodaten beginnt.

Die Bedienung der über USB angeschlossenen Datenquellen ist im Allgemeinen mit der einer MP3-Audio-CD identisch ➔ 114.

Auf den folgenden Seiten werden nur Abweichungen und zusätzliche Bedienaspekte beschrieben.

Die Bedienung und die Bildschirmdisplays werden ausschließlich für USB-Laufwerke beschrieben. Die Bedienung anderer Geräte wie iPod oder Zune ist im Wesentlichen gleich.

### Auswählen von Titeln mittels USB-Menü



Den Multifunktionsknopf drücken, um das USB-bezogene Menü zu öffnen.

Um alle Titel der Reihe nach abzuspielen: **Alle abspielen** wählen.

**Suche** wählen, um ein Menü mit verschiedenen zusätzlichen Optionen für die Titelsuche und -auswahl aufzurufen.

Der Suchvorgang kann auf der USB-Einheit einige Minuten in Anspruch nehmen. In dieser Zeit wird der zuletzt wiedergegebene Sender empfangen.

Um alle Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen zu lassen: **Songs mischen (willkürlich)** auf **Ein** einstellen.

Um den gerade gespielten Titel zu wiederholen: **Wiederholen** auf **Ein** einstellen.

# Sprachsteuerung

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Allgemeine Informationen ..... | 120 |
| Steuerung des Telefons .....   | 121 |

## Allgemeine Informationen

Die Sprachsteuerung des Infotainment Systems ermöglicht die Bedienung des Mobiltelefon-Portals per Spracheingabe. Es erkennt Befehle und Ziffernfolgen, unabhängig vom jeweiligen Sprecher oder von der jeweiligen Sprecherin. Die Befehle und Ziffernfolgen können ohne Sprachpause zwischen den einzelnen Worten gesprochen werden.

Sie können Rufnummern mit einem Namen Ihrer Wahl (Voice Tag) speichern. Mit Hilfe dieser Namen lässt sich später eine Telefonverbindung herstellen.

Bei Fehlbedienung bzw. falschen Befehlen gibt Ihnen die Sprachsteuerung visuelles und/oder akustisches Feedback und fordert Sie zur erneuten Eingabe des gewünschten Befehls auf. Außerdem quittiert die Sprachsteuerung wichtige Befehle und fragt gegebenenfalls nach.

Damit Gespräche im Fahrzeug nicht zu einer versehentlichen Ansteuerung der Systemfunktionen führen, startet die Sprachsteuerung erst nach ihrer Aktivierung.

## Wichtige Hinweise zur Sprachunterstützung

- Nicht alle der für das Display des Infotainment-Systems verfügbaren Sprachen können auch für die Sprachsteuerung genutzt werden.
- Wenn die für das Display ausgewählte Sprache nicht von der Sprachsteuerung unterstützt wird, müssen Sie die Sprachbefehle auf Englisch sprechen.

Um Sprachbefehle auf Englisch eingeben zu können, müssen Sie zunächst das Mobiltelefon-Hauptmenü aktivieren, indem Sie **PHONE** am Infotainment Systems drücken. Anschließend drücken Sie zum Aktivieren der Sprachsteuerung des Mobiltelefonportals  am Lenkrad.

## Steuerung des Telefons

### Sprachsteuerung aktivieren

Zur Aktivierung der Sprachsteuerung des Mobiltelefonportals am Lenkrad auf  drücken. Für die Dauer des Dialoges werden aktive Audioquellen stummgeschaltet und eingehende Verkehrsnachrichten storniert.

### Lautstärke der Sprachausgabe einstellen

Am Infotainment System den Lautstärkeregler drehen oder am Lenkrad auf + oder – drücken.

### Einen Dialog abbrechen

Es gibt mehrere Möglichkeiten, die Sprachsteuerung zu deaktivieren und den Dialog zu unterbrechen:

-  am Lenkrad drücken.
- Den Befehl „**Abbruch**“ geben.
- Einige Zeit keine Befehle eingeben (ansagen).
- Nach dem dritten unerkannten Befehl.

## Bedienung

Mit Hilfe der Sprachsteuerung kann das Mobiltelefon per Spracheingabe sehr komfortabel bedient werden. Es genügt, die Sprachsteuerung zu aktivieren und den gewünschten Befehl einzugeben (anzusagen). Nach Eingabe des Befehls führt das Infotainment System mit entsprechenden Fragen und Rückmeldungen durch einen Dialog, um zur gewünschten Aktion zu gelangen.

### Hauptbefehle

Nach Aktivierung der Sprachsteuerung signalisiert ein kurzer Ton, dass die Sprachsteuerung Eingaben erwartet.

Verfügbare Hauptbefehle:

- „**Wählen**“
- „**Anrufen**“
- „**Wahlwiederholung**“
- „**Speichern**“
- „**Löschen**“
- „**Verzeichnis vorlesen**“
- „**Gerät verbinden**“

- „**Gerät wählen**“
- „**Sprach-Feedback**“

### Häufig verfügbare Befehle

- „**Hilfe**“: Der Dialog wird beendet und alle in der aktuellen Funktion verfügbaren Befehle werden aufgezählt.
- „**Abbruch**“: Die Sprachsteuerung ist deaktiviert.
- „**Ja**“: Abhängig vom Kontext wird die passende Aktion ausgelöst.
- „**Nein**“: Abhängig vom Kontext wird die passende Aktion ausgelöst.

### Rufnummer eingeben

Nach dem Befehl „**Wählen**“ fordert die Sprachsteuerung zur Eingabe einer Nummer auf.

Die Rufnummer muss mit normaler Stimme ohne künstliche Pausen zwischen den einzelnen Ziffern gesprochen werden.

Die Erkennung funktioniert am besten wenn alle drei bis fünf Zahlen eine Pause von mindestens einer halben

Sekunde gemacht wird. Das Infotainment System wiederholt dann die erkannten Ziffern.

Danach können Sie weitere Ziffern oder folgende Befehle eingeben:

- **„Wählen“:** Die Eingaben werden übernommen.
- **„Löschen“:** Die zuletzt eingegebene Ziffer oder der zuletzt eingegebene Ziffernblock wird gelöscht.
- **„Plus“:** Bei einem Auslandsgespräch wird ein „+“ vorangestellt.
- **„Wiederholen“:** Die Eingaben werden von der Sprachausgabe wiederholt.
- **„Stern“:** Ein Stern „\*“ wird eingegeben.
- **„Raute“:** Eine Raute „#“ wird eingegeben.
- **„Hilfe“**
- **„Abbruch“**

Es können Rufnummern mit einer Länge von maximal 25 Zeichen eingegeben werden.

Um ein Auslandsgespräch zu führen, können Sie am Anfang Ihrer Nummer das Wort „Plus“ (+) sprechen. Das Plus erlaubt Ihnen, von jedem Land aus anzurufen, ohne die dortige Auslandsvorwahl zu kennen. Sprechen Sie anschließend die Landeskennzahl ein.

#### Beispiel für einen Dialog

Benutzer: „Wählen“

Sprachausgabe: „Bitte sagen Sie die Nummer, die Sie wählen möchten.“

Benutzer: „Plus Vier Neun“

Sprachausgabe: „Plus Vier Neun“

Benutzer: „Sieben Drei Eins“

Sprachausgabe: „Sieben Drei Eins“

Benutzer: „Eins Eins Neun Neun“

Sprachausgabe: „Eins Eins Neun Neun“

Benutzer: „Wählen“

Sprachausgabe: „Die Nummer wird gewählt“

#### Namen eingeben

Mit dem Befehl **„Anrufen“** wird eine Rufnummer eingegeben, die im Telefonbuch unter einem Namen (Voice Tag) gespeichert wurde.

Verfügbare Befehle:

- **„Ja“**
- **„Nein“**
- **„Hilfe“**
- **„Abbruch“**

#### Beispiel für einen Dialog

Benutzer: „Anrufen“

Sprachausgabe: „Bitte sagen Sie den Namen, den Sie anrufen möchten“

Benutzer: <Name>

Sprachausgabe: „Möchten Sie <Michael> anrufen?“

Benutzer: „Ja“

Sprachausgabe: „Die Nummer wird gewählt“

#### Zweites Gespräch starten

Während eines aktiven Telefongesprächs kann ein zweites Gespräch gestartet werden. Dazu auf  drücken.

Verfügbare Befehle:

- „**Senden**“: Manuelle Tonwahl (DTMF) aktivieren, z. B. für Voice-Mail oder Telefon-Banking.
- „**Namen senden**“: DTMF (Tonwahl) durch Eingabe über Namen (Voice Tag) aktivieren.
- „**Wählen**“
- „**Anrufen**“
- „**Wahlwiederholung**“
- „**Hilfe**“
- „**Abbruch**“

#### Beispiel für einen Dialog

Benutzer: <bei aktivem Telefonat: \* drücken>

Benutzer: „**Senden**“

Sprachausgabe: „**Sagen Sie die Nummer, die gesendet werden soll.**“

(zur Nummerneingabe siehe Dialog-Beispiel für **Rufnummer eingeben**)

Benutzer: „**Senden**“

#### Wahlwiederholung

Mit dem Befehl „**Wahlwiederholung**“ wird die zuletzt gewählte Nummer erneut gewählt.

#### Speichern

Mit dem Befehl „**Speichern**“ wird eine Rufnummer unter einem Namen (Voice Tag) im Telefonbuch gespeichert.

Der eingegebene Name muss einmal wiederholt werden. Tonlage und Aussprache müssen bei beiden Namensangaben möglichst identisch sein. Andernfalls verwirft die Sprachsteuerung die Eingaben.

Es können maximal 50 Voice Tags im Telefonbuch gespeichert werden.

Sprachbefehle sind vom Sprecher abhängig, d. h. nur die Person, die einen Sprachbefehl eingegeben hat, kann auf diesen zugreifen.

Um beim gespeicherten Namen das Abschneiden am Anfang der Aufzeichnung zu vermeiden, sollte nach einer Eingabeaufforderung eine kleine Pause gelassen werden.

Um einen Sprachbefehl unabhängig vom aktuellen Standort, d. h. auch in anderen Ländern, nutzen zu können, sollten alle Rufnummern mit „Plus“-Zeichen und Landesvorwahl eingegeben werden.

Verfügbare Befehle:

- „**Speichern**“: Die Eingaben werden übernommen.
- „**Wiederholen**“: Die letzte Eingabe wird wiederholt.
- „**Hilfe**“
- „**Abbruch**“

#### Beispiel für einen Dialog

Benutzer: „**Speichern**“

Sprachausgabe: „**Bitte sagen sie die Nummer, die Sie speichern möchten.**“

(zur Nummerneingabe siehe Dialog-Beispiel für **Rufnummer eingeben**)

Benutzer: „**Speichern**“

Sprachausgabe: „**Bitte sagen Sie den Namen, der gespeichert werden soll.**“

Benutzer: <Name>

Sprachausgabe: „**Zur Bestätigung wiederholen Sie bitte den Namen**“

Benutzer: <Name>

Sprachausgabe: „**Der Name wurde gespeichert**“

**Löschen**

Mit dem Befehl „**Löschen**“ wird ein zuvor gespeicherter Voice Tag gelöscht.

Verfügbare Befehle:

- „Ja“
- „Nein“
- „Hilfe“
- „Abbruch“

**Gespeicherte Namen anhören**

Mit dem Befehl „**Verzeichnis vorlesen**“ wird die Sprachausgabe aller gespeicherten Namen (Voice Tag) gestartet.

Verfügbare Befehle während der Sprachausgabe der Voice Tags:

- „**Anrufen**“: Die Rufnummer des zuletzt vorgelesenen Voice Tags wird gewählt.
- „**Löschen**“: Der Eintrag des zuletzt vorgelesenen Voice Tags wird gelöscht.

**Mobiltelefon in Geräteliste speichern oder löschen**

Mit dem Befehl „**Gerät verbinden**“ kann ein Mobiltelefon in der Geräteliste des Mobiltelefon Portals gespeichert oder gelöscht werden ⇨ 127.

Verfügbare Befehle:

- „Hinzufügen“
- „Löschen“
- „Hilfe“
- „Abbruch“

**Beispiel für einen Dialog**

Benutzer: „**Gerät verbinden**“

Sprachausgabe: „**Möchten Sie ein weiteres Gerät hinzufügen oder löschen?**“

Benutzer: „Hinzufügen“

Sprachausgabe: „**Bitte starten sie den Verbindungsaufbau mit ihrem externen Gerät. Benutzen Sie den Code <1234>**“

Sprachausgabe: „**Möchten Sie das Gerät verbinden?**“

Benutzer: „Ja“

Sprachausgabe: „**Das Gerät ist als Nummer <Gerät\_Nummer> verbunden**“

**Mobiltelefon in Geräteliste auswählen**

Mit dem Befehl „**Gerät wählen**“ kann ein Mobiltelefon in der Geräteliste für den Aufbau einer Bluetooth-Verbindung ausgewählt werden.

**Beispiel für einen Dialog**

Benutzer: „**Gerät wählen**“

Sprachausgabe: „**Bitte sagen Sie die Nummer des Gerätes dass verbunden werden soll.**“

Benutzer: <Gerät\_Nummer>

Sprachausgabe: „**Möchten Sie das Gerät mit der Nummer <Gerät\_Nummer> wählen?**“

Benutzer: „Ja“

Sprachausgabe: „**Möchten Sie das Gerät verbinden?**“

Benutzer: „Ja“

Sprachausgabe: „**Einen Augenblick, bitte. Das System sucht nach dem gewählten Gerät**“

Sprachausgabe: „**Das Gerät mit der Nummer <Geräte\_nummer> wurde ausgewählt.**“

### **Sprach-Feedback**

Jede Spracheingabe wird vom Infotainment System durch eine der Situation angepasste Sprachausgabe beantwortet oder kommentiert.

Zum Ein- bzw. Ausschalten der Sprachausgabe geben Sie entweder **"Sprach-Feedback"** ein oder drücken auf .

# Mobiltelefon

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Allgemeine Informationen .....   | 126 |
| Bluetooth-Verbindung .....       | 127 |
| Notruf .....                     | 132 |
| Bedienung .....                  | 132 |
| Mobiltelefone und Funkgeräte ... | 135 |

## Allgemeine Informationen

Das Mobiltelefon-Portal bietet Ihnen die Möglichkeit, über ein Fahrzeugmikrofon und die Fahrzeuglautsprecher Telefongespräche zu führen sowie die wichtigsten Mobiltelefon-Funktionen über das Infotainment System im Fahrzeug zu bedienen. Um das Mobiltelefon Portal nutzen zu können, muss das Mobiltelefon über Bluetooth angebunden werden.

Das Mobiltelefon-Portal kann optional über die Sprachsteuerung bedient werden.

Nicht alle Funktionen des Mobiltelefon-Portals werden von jedem Mobiltelefon unterstützt. Die möglichen Telefon-Funktionen hängen von jeweiligen Mobiltelefon und dem Netzbetreiber ab. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon und können bei Ihrem Netzbetreiber erfragt werden.

## Wichtige Hinweise zur Bedienung und Verkehrssicherheit

### Warnung

Mobiltelefone haben Auswirkungen auf Ihre Umgebung. Aus diesem Grund wurden Sicherheitsregelungen und -bestimmungen aufgestellt. Sie sollten sich im Vorfeld über die entsprechenden Bestimmungen informieren, bevor Sie die Telefonfunktion benutzen.

### Warnung

Die Verwendung der Freisprecheinrichtung kann gefährlich sein, weil Ihre Konzentration beim Telefonieren eingeschränkt ist. Fahrzeug vor Benutzung der Freisprecheinrichtung abstellen. Befolgen Sie immer die gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem Sie sich gerade befinden.

Vergessen Sie nicht, die in einem Bereich gültigen besonderen Vorschriften zu befolgen und immer

dann das Mobiltelefon auszu-  
schalten, wenn der Einsatz von  
Mobiltelefonen verboten ist, wenn  
durch das Mobiltelefon Interferen-  
zen verursacht werden oder wenn  
gefährliche Situationen entstehen  
können.

## Bluetooth

Das Mobiltelefonportal ist von der  
Bluetooth Special Interest Group  
(SIG) zertifiziert.

Weitere Informationen zu den techni-  
schen Daten finden Sie im Internet  
unter <http://www.bluetooth.com>

## Die Sprachsteuerung bedienen

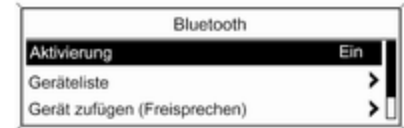
Ihre Stimme kann sich in Stress-  
Situationen so verändern, dass Sie  
nicht mehr ausreichend erkannt wer-  
den, um die gewünschte Verbindung  
schnell genug aufzubauen. Daher  
sollten Sie die Sprachsteuerung nicht  
in Notfällen verwenden.

## Bluetooth-Verbindung

Bluetooth ist ein Funkstandard für die  
drahtlose Verbindung von z. B. einem  
Telefon zu anderen Geräten. Es kön-  
nen Informationen wie Telefonbuch,  
Ruflisten sowie Netzbetreibername  
und Feldstärke übertragen werden.  
Je nach Telefontyp kann die Funktio-  
nalität eingeschränkt sein.

Um eine Bluetooth-Verbindung zum  
Mobiltelefonportal herstellen zu kön-  
nen, muss die Bluetooth-Funktion  
des Mobiltelefons aktiviert sein und  
das Mobiltelefon muss auf „sichtbar“  
gestellt sein. Weitere Informationen  
finden Sie in der Bedienungsanlei-  
tung des Mobiltelefons.

## Bluetooth-Menü



**CONFIG** drücken.

**Telefoneinstellungen** und dann  
**Bluetooth** auswählen.

### Bluetooth aktivieren

Falls die Bluetooth-Funktion des Mo-  
biltelefon Portals deaktiviert ist:

**Aktivierung** auf **Ein** stellen und die da-  
raufhin angezeigte Meldung bestäti-  
gen.

### Geräteliste

Wird ein Mobiltelefon erstmals über  
Bluetooth mit dem Mobiltelefon Portal  
verbunden, wird das Mobiltelefon in  
der Geräteliste gespeichert.



Maximal 5 Mobiltelefone können in der Geräteliste gespeichert werden.

### Mobiltelefon erstmals verbinden

Für das Verbinden eines Mobiltelefons mit dem Mobiltelefon Portal gibt es zwei Möglichkeiten: Anmelden bei einer Freisprecheinrichtung oder mittels SAP (SIM Access Profile).

### Freisprechmodus

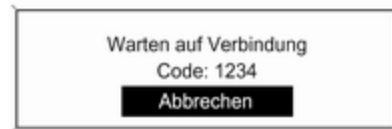
Wird das Mobiltelefon als Freisprechgerät angemeldet, kann der Nutzer Anrufe tätigen und entgegennehmen sowie andere Funktionen des Mobiltelefonportals nutzen. Der jeweilige Funktionsumfang hängt dabei vom

Mobiltelefon ab. Solange es mit dem Mobiltelefonportal verbunden ist, kann das Mobiltelefon wie üblich betrieben werden. Beachten Sie, dass sich der Akku des Mobiltelefons schneller entladen kann, wenn neben dem normalen Betrieb des Mobiltelefons die Bluetooth-Verbindung aktiv ist.

### SAP-Modus

Bei Verwendung der SAP-Option steht über das Mobiltelefonportal ein größerer Funktionsumfang zur Verfügung, darunter verschiedene Sicherheits- und Messaging-Optionen. Der jeweilige Funktionsumfang hängt dabei vom Mobilnetzbetreiber ab. Außerdem befindet sich das Mobiltelefon im SAP-Modus bei Nichtverwendung im Standby-Modus. Nur die Bluetooth-Verbindung und die SIM-Karte sind aktiv. Das bedeutet einen geringeren Energieverbrauch des verbundenen Mobiltelefons.

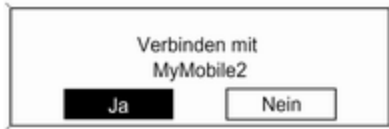
### Ein Mobiltelefon als Freisprechgerät verbinden



**Gerät zufügen (Freisprechen)** wählen. Der am Mobiltelefon einzugebende Bluetooth-Code wird angezeigt.

Das Mobiltelefon Portal kann jetzt von anderen Bluetooth-Geräten erkannt werden.

Sobald das Mobiltelefon das Mobiltelefon Portal erkannt hat, kann am Mobiltelefon der Bluetooth-Code eingegeben werden.



Sobald das Mobiltelefon Portal das Mobiltelefon erkannt hat, kann der Verbindungsaufbau bestätigt werden.

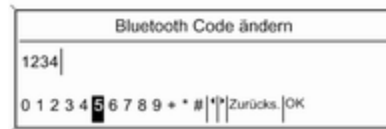
Das Mobiltelefon ist in der Geräteliste gespeichert und kann über das Mobiltelefon Portal betrieben werden.

### Den Bluetooth-Code ändern

(nur für den Freisprechmodus relevant)

Wenn erstmalig eine Bluetooth-Verbindung zum Mobiltelefon Portal eingerichtet wird, erscheint ein Standardcode. Dieser kann jederzeit ge-

ändert werden. Aus Sicherheitsgründen muss ein vierstelliger, zufällig gewählter Code verwendet werden.



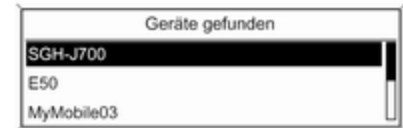
**Bluetooth Code ändern** wählen. Im angezeigten Menü den aktuellen Bluetooth-Code bearbeiten und den geänderten Code mit **OK** bestätigen.

**Ein Mobiltelefon über SAP (SIM Access Profile) verbinden**  
**Gerät (SIM-Kartenzugriff) zufügen** wählen.

Das Mobiltelefon Portal sucht nach verfügbaren Geräten und zeigt eine Liste mit den gefundenen Geräten an.

### Hinweis

Beim Mobiltelefon muss Bluetooth aktiviert und auf sichtbar eingestellt sein.



Das gewünschte Mobiltelefon aus der Liste auswählen. Im Infotainment-Display wird die Aufforderung zur Eingabe des SAP-Passcodes angezeigt. Sie enthält einen 16-stelligen Code.



Den angezeigten SAP-Passcode am Mobiltelefon eingeben (ohne Leerzeichen). Im Infotainment-Display wird der PIN-Code des Mobiltelefons angezeigt.

Wenn die Funktion **Geheimzahl (PIN) Eingabe** aktiv ist, muss der Nutzer den PIN-Code der SIM-Karte am Mobiltelefon eingeben.



Den PIN-Code der SIM-Karte des Mobiltelefons eingeben. Das Mobiltelefon wird mit dem Mobiltelefon Portal gepaart. Jetzt können über das Mobiltelefon Portal Dienste des Mobilnetzbetreibers genutzt werden.

## In Geräteliste gespeichertes Mobiltelefon verbinden



Gewünschtes Mobiltelefon auswählen und anschließend im angezeigten Menü die Option **Auswählen** auswählen.

Sobald das Mobiltelefon Portal das Mobiltelefon erkannt hat, kann der Verbindungsaufbau bestätigt werden.

Das Mobiltelefon kann über das Mobiltelefon Portal betrieben werden.

## Mobiltelefon aus Geräteliste entfernen

Das gewünschte Mobiltelefon aus der Geräteliste auswählen. Im angezeigten Menü **Löschen** auswählen und anschließende Meldung bestätigen.

## Ein verbundenes Mobiltelefon einrichten

Wenn das Mobiltelefon über SAP verbunden ist, können im Menü **Telefon-einstellungen** verschiedene Einstellungen des Mobiltelefons konfiguriert werden.

### Klingelton einstellen

So können Sie die Eigenschaften des Klingeltons ändern:

**CONFIG** drücken.

**Telefon-einstellungen** und dann **Klingelton** auswählen.

Die gewünschte Option auswählen.

So können Sie die Lautstärke des Klingeltons ändern:

Wenn es läutet,  $\odot$  am Infotainment System drehen oder am Lenkrad auf + oder – drücken.

## Sicherheitseinstellungen ändern **CONFIG** drücken.

**Telefon-einstellungen** und dann **Sicherheit** auswählen.

Der Dialog „Sicherheit“ wird angezeigt.

**Aufforderung zur PIN-Eingabe aktivieren/deaktivieren**  
**Geheimzahl (PIN) Eingabe Ein oder Aus** auswählen.

Den PIN-Code der SIM-Karte des Mobiltelefons und die Eingabe bestätigen.

### Hinweis

Diese Option hängt vom jeweiligen Netzanbieter ab.

**Den PIN-Code ändern**  
**PIN ändern** wählen.

Den aktuellen PIN-Code eingeben. Den neuen PIN-Code eingeben. Den neuen PIN-Code wiederholen und die Eingabe bestätigen. Die PIN wurde geändert.

**Netzdienste konfigurieren**  
**Telefon-einstellungen** und dann **Netzdienste** auswählen. Der Dialog „Netzdienste“ wird angezeigt.

In Abhängigkeit vom Mobilnetzbetreiber und Mobiltelefon stehen verschiedene Optionen zur Verfügung.

- **Netzauswahl:** Zwischen automatischer und manueller Netzauswahl wählen.
- **Anklopfen:** Anklopfen aktivieren oder deaktivieren.
- **Rufumleitung:** Je nach Situation verschiedene Weiterleitungsoptionen wählen.
- **Anrufsperr:** Je nach Situation Optionen für Anrufsperrungen konfigurieren.

Ausführliche Angaben zur Konfiguration von Netzdiensten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons. Wahlweise können Sie sich auch beim Mobilnetzbetreiber erkundigen.

## SMS-Center-Nummer konfigurieren

Die SMS-Center-Nummer ist eine Rufnummer, die als Gateway für die Übermittlung von SMS-Nachrichten zwischen Mobiltelefonen dient. Diese Nummer wird in der Regel vom Mobilnetzbetreiber vorgegeben.

Zum Konfigurieren der SMS-Center-Nummer **Telefoneinstellungen** und dann **SMS-Center-Nummer** auswählen. Die SMS-Center-Nummer ggf. bearbeiten.

**Das Mobiltelefon auf die Werkseinstellungen zurücksetzen**  
**Telefoneinstellungen** und dann **Werkseinst. wiederherstellen** auswählen.

## Notruf

### ⚠ Warnung

Der Verbindungsaufbau kann nicht in allen Situationen garantiert werden. Aus diesem Grund sollten Sie sich nicht ausschließlich auf ein Mobiltelefon verlassen, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. medizinische Notfälle) geht.

In einigen Netzen kann es erforderlich sein, dass eine gültige SIM-Karte ordnungsgemäß in das Mobiltelefon gesteckt wird.

### ⚠ Warnung

Denken Sie daran, dass Sie mit dem Mobiltelefon nur dann Anrufe tätigen und empfangen können, wenn es sich in einem Dienstbereich mit ausreichender Signalstärke befindet. Notrufe können unter Umständen nicht in allen Mobiltelefonnetzen getätigt werden; möglicherweise können sie auch nicht getätigt werden, wenn bestimmte Netzdienste und/oder Telefonfunktionen aktiv sind. Dies kann bei den örtlichen Netzbetreibern erfragt werden.

Die Notrufnummer kann je nach Region und Land unterschiedlich sein. Erkundigen Sie sich vorher über die richtige Notrufnummer der jeweiligen Region.

### Notruf tätigen

Die Notrufnummer wählen (z. B. **112**). Die Gesprächsverbindung zur Notrufzentrale wird aufgebaut.

Antworten, wenn das Service-Personal Fragen zum Notfall stellt.

### ⚠ Warnung

Beenden Sie das Gespräch erst, wenn Sie von der Notruf-Zentrale dazu aufgefordert werden.

## Bedienung

### Einführung

Sobald zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Infotainment System eine Verbindung über Bluetooth aufgebaut ist, können Sie viele Funktionen Ihres Mobiltelefons auch über das Infotainment System bedienen.

So können Sie z. B. über das Infotainment System mit den in Ihrem Mobiltelefon gespeicherten Rufnummern eine Verbindung aufbauen oder die Rufnummern bearbeiten.

### Hinweis

Im Freisprechmodus ist die Verwendung des Mobiltelefons weiterhin möglich, z. B. um ein Gespräch anzunehmen oder die Lautstärke zu ändern.

Nach Aufbau einer Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und dem Infotainment System werden Daten des Mobiltelefons zum Infotainment System übermittelt. Dies kann je nach Telefonmodell einige Zeit dauern. In dieser Zeit ist eine Bedienung des Mobiltelefons über das Infotainment System nur eingeschränkt möglich.

Nicht jedes Telefon unterstützt alle Funktionen des Mobiltelefon Portals. Daher können bei speziellen Telefonen Abweichungen vom beschriebenen Funktionsumfang auftreten.

### Lautstärke der Freisprecheinrichtung einstellen

☉ am Infotainment System drehen oder am Lenkrad auf + oder - drücken.

### Rufnummer wählen

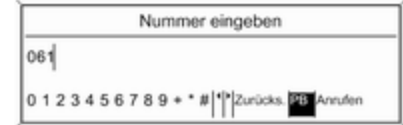


Bei aktivem Telefon-Hauptmenü den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü für den Telefonbetrieb aufzurufen.

Es sind mehrere Optionen für das Wählen von Rufnummern, die Verwendung des Telefonbuchs und der Anruflisten sowie die Anzeige und Bearbeitung von Nachrichten verfügbar.

Mit dem Befehl **Telefon aus** kann das angeschlossene Telefon vom Mobiltelefon Portal abgemeldet werden.

### Nummer manuell eingeben



**Nummer eingeben** auswählen und anschließend die gewünschte Ziffernfolge eingeben.

**Anrufen** auswählen, um den Wählvorgang zu starten.

Durch Auswahl von **PB** kann in das Telefonbuch-Menü gewechselt werden.

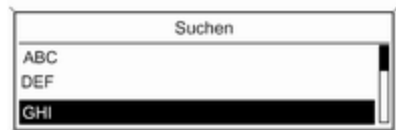
### Telefonbuch

Nach Herstellung einer Verbindung wird das Telefonbuch mit dem zwischengespeicherten Telefonbuch abgeglichen, sofern es sich um die gleiche SIM Karte oder das gleiche

Telefon handelt. In dieser Zeit werden neu hinzugekommene Einträge nicht angezeigt.

Bei einer anderen SIM Karte und einem anderen Telefon wird das Telefonbuch neu geladen. Dieser Vorgang kann je nach Telefonmodell einige Minuten dauern.

### Rufnummer im Telefonbuch auswählen



**Telefonbuch** wählen. Im angezeigten Menü den gewünschten Anfangsbuchstabenbereich auswählen, um eine Vorauswahl der anzuzeigenden Telefonbucheinträge zu starten.



### Hinweis

Die Telefonbucheinträge werden bei der Übertragung vom Mobiltelefon übernommen. Die Darstellung und Reihenfolge der Telefonbucheinträge kann allerdings zwischen dem Display des Infotainment Systems und des Mobiltelefons variieren.

Nach Durchführung der Vorauswahl: Gewünschten Eintrag im Telefonbuch auswählen, um die unter diesem Eintrag gespeicherten Nummern anzuzeigen.

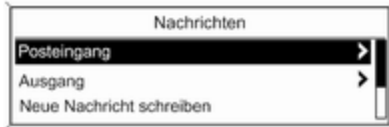
Gewünschte Nummer auswählen, um den Wählvorgang zu starten.

### Ruflisten



Über das Menü **Anruflisten** kann der Benutzer eingehende, ausgehende und verpasste Anrufe anzeigen und die zugehörigen Nummern wählen. Um einen Wählvorgang zu starten: Die gewünschte Rufliste, einen Ruflisteneintrag und abschließend die gewünschte Rufnummer auswählen.

## Nachrichtenfunktionen



Wenn das Mobiltelefon mittels SAP-Modus gepaart wurde, kann der Nutzer über das Mobiltelefon Portal Nachrichten anzeigen, verfassen und verschicken. Die Nachrichten können in diesem Menü auch gelöscht werden.

Zur Anzeige empfangener Nachrichten: **Posteingang** auswählen.

Zur Anzeige gesendeter Nachrichten: **Ausgang** auswählen.

Zum Verfassen einer Nachricht: **Neue Nachricht schreiben** auswählen.

### Hinweis

Meldungen sind auf 70 Zeichen beschränkt.

### Ankommender Anruf

Bei einem ankommenden Anruf wird ein Menü zur Annahme oder Abweisung des Gesprächs angezeigt.

Gewünschte Option auswählen.

### Funktionen während des Gesprächs

Bei einem bestehenden Gespräch Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü aufzurufen.

Je nach Situation und Funktionsumfang des Mobiltelefons sind unterschiedliche Optionen verfügbar:

- **Auflegen:** Telefonverbindung beenden.
- **Nummer wählen:** Eine Rufnummer zur Aufnahme eines zweiten Telefongesprächs eingeben oder eine Tonwahl (DTMF) durchführen, z. B. für Voice-Mail oder Telefon-Banking.

- **Anruf trennen:** Bei einer Telefonkonferenz die Verbindung zu einem Konferenzteilnehmer trennen.
- **Anrufe zusammenführen:** Bei mehreren aktiven Anrufen zwei Anrufe zusammenführen.
- **Anruf umschalten:** Bei mehreren aktiven Anrufen zwischen den Anrufen umschalten.
- **Anruf stummschalten:** Mikrofon stummschalten.

## Mobiltelefone und Funkgeräte

### Einbau- und Betriebsvorschriften

Bei Einbau und Betrieb eines Mobiltelefons müssen die fahrzeugspezifischen Einbauanleitungen und Betriebsvorschriften der Hersteller des Telefons und der Freisprecheinrichtung eingehalten werden. Andernfalls kann die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs erlöschen (EU-Richtlinie 95/54/EG).

Empfehlungen für störungsfreien Betrieb:

- Die Außenantenne muss von einem Fachbetrieb installiert werden, um die größtmögliche Reichweite zu erreichen.
- Maximale Sendeleistung: 10 Watt.
- Das Mobiltelefon muss an einer geeigneten Stelle eingebaut werden. Beachten Sie den entsprechenden Hinweis im Abschnitt **Airbag-System** der Betriebsanleitung.

Lassen Sie sich über vorgegebene Einbauorte für Außenantenne bzw. Gerätehalter und Möglichkeiten zur Nutzung von Geräten mit einer Sendeleistung von mehr als 10 Watt beraten.

Der Betrieb einer Freisprecheinrichtung ohne Außenantenne in den Mobiltelefonstandards GSM 900/1800/1900 und UMTS darf nur erfolgen, wenn die maximale Sendeleistung des Mobiltelefons bei GSM 900 2 Watt und anderen Standards 1 Watt nicht überschreitet.

Aus Sicherheitsgründen nicht während der Fahrt telefonieren. Auch die Nutzung von Freisprecheinrichtungen kann vom Straßenverkehr ablenken.

### Warnung

Funkgeräte und Mobiltelefone, die den genannten Mobiltelefonstandards nicht entsprechen, dürfen nur mit außen am Fahrzeug angebrachter Antenne verwendet werden.

### Achtung

Bei Missachtung der aufgeführten Vorschriften kann es bei Verwendung von Mobiltelefonen und Funkgeräten im Fahrzeuginnenraum ohne Außenantenne zu Funktionsstörungen der Fahrzeugelektronik kommen.



# Stichwortverzeichnis

## A

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Abrufen von Sendern.....           | 104 |
| Aktualisieren der Senderlisten.... | 105 |
| Allgemeine Informationen....       | 86, |
| 113, 117, 118, 120, 126            |     |
| Automatische                       |     |
| Lautstärkeanhebung.....            | 94  |
| Autostore-Listen.....              | 104 |
| AUX-Eingang verwenden.....         | 117 |

## B

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| BACK-Taste.....              | 95                |
| Bedienelementeübersicht..... | 88                |
| Bedienung.....               | 132               |
| Benutzung.....               | 94, 103, 114, 117 |
| Bluetooth.....               | 126               |
| Bluetooth-Verbindung.....    | 127               |

## C

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| CD-Player                  |     |
| aktivieren.....            | 114 |
| Benutzung.....             | 114 |
| Wichtige Hinweise.....     | 113 |
| CD-Player aktivieren.....  | 114 |
| CD-Player verwenden.....   | 114 |
| CD-Wiedergabe starten..... | 114 |

## D

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| DAB.....                        | 110 |
| Diebstahlschutz .....           | 87  |
| Digital Audio Broadcasting..... | 110 |

## E

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Enhanced Other Networks..... | 108 |
| EON.....                     | 108 |

## F

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Favoriten-Listen..... | 104 |
| Freisprechmodus.....  | 127 |

## G

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Gespeicherte Audio-Dateien    |     |
| abspielen.....                | 118 |
| Grundsätzliche Bedienung..... | 95  |

## I

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Infotainment System              |     |
| Geschwindigkeitsabhängige        |     |
| Lautstärkeanhebung.....          | 101 |
| Klangeinstellungen.....          | 99  |
| Lautstärke der                   |     |
| Verkehrsdurchsagen.....          | 101 |
| Lautstärkeeinstellungen.....     | 101 |
| Maximale Anfangslautstärke... .. | 101 |
| Infotainment-System ein- oder    |     |
| ausschalten.....                 | 94  |
| Infotainment System verwenden..  | 94  |

## K

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Klangeinstellungen.....    | 99  |
| Konfigurieren von DAB..... | 110 |
| Konfigurieren von RDS..... | 108 |

**L**

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Laden der Telefon-Akkus.....    | 126 |
| Lautstärke der Sprachausgabe. . | 121 |
| Lautstärke einstellen.....      | 94  |
| Lautstärkeeinstellungen.....    | 101 |

**M**

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Menübedienung.....               | 95  |
| Mobiltelefon                     |     |
| Bedienelemente.....              | 126 |
| Bluetooth.....                   | 126 |
| Bluetooth-Verbindung.....        | 127 |
| Freisprechmodus.....             | 127 |
| Funktionen während des           |     |
| Gesprächs.....                   | 132 |
| Klingeltöne einstellen.....      | 127 |
| Lautstärke einstellen.....       | 132 |
| Nachrichtenfunktionen.....       | 132 |
| Notrufe.....                     | 132 |
| Ruflisten.....                   | 132 |
| Rufnummer wählen.....            | 132 |
| SIM Access Profile (SAP).....    | 127 |
| Telefonakkus laden.....          | 126 |
| Telefonbuch.....                 | 132 |
| Wichtige Hinweise.....           | 126 |
| Mobiltelefone und Funkgeräte ... | 135 |
| Multifunktionsknopf.....         | 95  |

**N**

|             |     |
|-------------|-----|
| Notruf..... | 132 |
|-------------|-----|

**R**

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Radio                         |     |
| Radio Data System (RDS).....  | 108 |
| aktivieren.....               | 103 |
| Autostore-Listen.....         | 104 |
| Benutzung.....                | 103 |
| Digital Audio Broadcasting    |     |
| (DAB).....                    | 110 |
| Favoriten-Listen.....         | 104 |
| Senderlisten.....             | 105 |
| Sendersuche.....              | 103 |
| Wellenbereich wählen.....     | 103 |
| Wellenbereichsmenüs.....      | 105 |
| Radio aktivieren.....         | 103 |
| Radio Data System (RDS) ..... | 108 |
| Radio einschalten.....        | 103 |
| Radio verwenden.....          | 103 |
| RDS.....                      | 108 |
| Regionalisierung.....         | 108 |

**S**

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| SAP-Modus.....                | 127      |
| Sendersuche.....              | 103      |
| SIM Access Profile (SAP)..... | 127      |
| Speichern von Sendern.....    | 104      |
| Sprachsteuerung.....          | 120, 121 |
| aktivieren.....               | 121      |
| Benutzung.....                | 121      |
| Lautstärke der Sprachausgabe  | 121      |
| Steuerung des Telefons.....   | 121      |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Sprachsteuerung aktivieren..... | 121 |
| Steuerung des Telefons.....     | 121 |
| Stummschaltung.....             | 94  |

**U**

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| USB-Anschluss verwenden..... | 118 |
|------------------------------|-----|

**V**

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Verkehrsfunkdurchsagen..... | 101 |
|-----------------------------|-----|

**W**

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Wellenbereichsmenüs.....  | 105 |
| Wellenbereich wählen..... | 103 |



**[www.opel.com](http://www.opel.com)**

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Die in dieser Publikation enthaltenen Angaben entsprechen dem unten angegebenen Stand. Änderungen der Technik, Ausstattung und Form der Fahrzeuge gegenüber den Angaben in dieser Publikation sowie Änderungen dieser Publikation selbst bleiben der Adam Opel AG vorbehalten.

Stand: August 2015, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

**KTA-2748/5-de**

**08/2015**

